



Centre Spatial John H.-Chapman Space Center

Remplacement fontaine d'eau - *Drinking fountain replacement*



Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

Notes

GÉNÉRALITÉS

Le terme entrepreneur signifie l'entrepreneur général.

L'entrepreneur devra, avant le début des travaux, vérifier tous les dessins - détails, dimensions, spécifications, conditions des locaux ou du chantier, et rapporter au représentant d'ASC, toutes erreurs, omissions ou anomalies. La méconnaissance des lieux ne donnera droit à aucune réclamation ultérieure. L'ASC n'assume aucune responsabilité quant aux dimensions prises à l'échelle sur les dessins.

L'entrepreneur devra fournir tous les matériaux, la main-d'œuvre, et l'équipement nécessaire à l'exécution de tous les travaux montrés aux dessins (sauf lorsque indiqué).

L'entrepreneur devra lire conjointement les dessins et/ou devis. Il devra prévoir et pourvoir à tout percement, découpage et solidification requis pour l'installation des éléments des différents corps de métiers. Il devra réparer toute partie ou toute surface endommagée par l'exécution des travaux du contrat.

L'entrepreneur sera responsable de l'exécution de tout travail non nécessairement décrit aux dessins, et devis (si il y en a) mais implicitement nécessaire à la réalisation de ce projet selon les règles de l'art.

L'entrepreneur devra faire à ses frais et risques, le transport, le déchargement et l'emmagasinage de tous les matériaux, appareils ou équipements requis pour la réalisation des travaux, et cela jusqu'à l'installation finale.

Toute livraison de matériau à l'ASC doit être coordonnée avec le représentant de l'ASC au moins 24heures à l'avance. L'entrepreneur devra prévoir et coordonner l'expédition des matériaux aux aires des travaux.

L'entrepreneur devra prévoir toutes les mesures de protection nécessaires afin d'éviter de propager toute trace de poussière et de débris aux aires adjacentes y compris les escaliers et corridors. Les méthodes de protection devront être approuvées par le représentant de l'ASC avant le début des travaux.

L'entrepreneur et ses sous-traitants limiteront leurs activités aux aires des travaux seulement.

Périodiquement et à la fin des travaux, tous les matériaux rebuts devront être évacués des lieux. La zone des travaux devra être maintenue propre et en bon ordre, à la satisfaction du représentant de l'ASC. L'entrepreneur devra fournir tout l'équipement nécessaire au nettoyage. L'ASC ne fournit pas de benne à déchets. L'entrepreneur devra prévoir la location d'une benne.

L'entrepreneur devra entreposer ses matériaux et outils après chaque séance de travail, aux endroits indiqués par l'ASC.

L'entrepreneur devra donner un avis de 48 heures au représentant de l'ASC avant de commencer tout travail.

L'entrepreneur devra fournir des matériaux neufs, de première qualité, et de marque prescrite, exempts de défaut pouvant nuire à leur apparence, résistance et durabilité.

Les marques de fabrique et les noms de matériaux sont employés en vue d'établir les modèles, les couleurs et les textures. Toute autre marque répondant aux mêmes exigences de qualité, fini et couleur, devra être soumise au représentant de l'ASC pour approbation, dix (10) jours avant le début des travaux.

L'entrepreneur devra fournir une copie des dessins donnant l'information pertinente, pour permettre à l'ASC de corriger les dessins "tel que construit".

L'entrepreneur devra, à la fin des travaux, vérifier le bon fonctionnement de tous les éléments dont il est responsable et faire la mise au point des systèmes complets.

L'entrepreneur devra garantir le bon fonctionnement de tout l'ouvrage et de toute l'installation se rapportant au contrat et remplacer immédiatement, sans frais, toute partie qui sera trouvée défectueuse dans la période de douze (12) mois suivant l'acceptation finale par l'ASC, pourvu que ces défauts n'aient pas été dus à un mauvais usage. L'entrepreneur assumera toute la responsabilité en ce qui concerne l'installation de son propre ouvrage, que ce soit par ses employés ou par ses sous-traitants, à la suite d'une mauvaise exécution de ses travaux ou d'un montage au mauvais endroit.

L'entrepreneur devra coopérer avec tous les corps de métiers pour l'agencement et l'installation de leurs propres ouvrages de façon à faciliter la marche des travaux dans leur ensemble, et d'éviter de se nuire ou de se retarder mutuellement.

Aucune rémunération supplémentaire ne sera payée à l'entrepreneur pour un travail autre que ceux montrés aux dessins ou spécifiés aux devis.

L'entrepreneur devra fournir une installation conforme aux normes du code national du bâtiment, aux exigences du ministère du travail et aux codes en vigueur dans les provinces et les villes où les travaux se déroulent.

L'entrepreneur devra obtenir et payer tous les permis et taxes exigés par les autorités et devra se conformer aux codes et règlements en vigueur.

L'entrepreneur devra déterminer les quantités des éléments requis pour la réalisation de tous les travaux mentionnés aux dessins et aux devis, en fonction de la situation existante. Il sera entièrement responsable des quantités sur lesquelles il aura soumissionné.

L'ignorance de ces notes n'est pas une raison valable pour justifier les erreurs et anomalies qui peuvent survenir lors de l'exécution des travaux.

IMPORTANT
Tous les travaux doivent être coordonnés et autorisés par le représentant de l'ASC avant l'exécution des travaux.

GENERAL

The term Contractor means General contractor.

Before beginning the work, the contractor must check all drawing details, dimensions, specifications and conditions of offices and site. He must report to the CSA representative all errors, omissions or faults. The lack of knowledge of the premises will not give the right for future claims. The CSA does not assume any responsibility regarding dimensions taken on scale on the drawings.

The contractor must provide all materials, manpower and necessary equipment to do the work shown on the drawings (except where indicated).

The contractor must read drawings and for specifications together. He must anticipate and provide all piercing, cutting and solidification required for installation of elements by various trades. He must repair all part and/or all damage done to existing surfaces by the execution of the works for the contract.

The contractor is responsible for the execution of all work not necessarily described in drawings and specifications (if need be) but implicitly necessary to the realization of the project, according to the state of the art.

The contractor must, at his own expense and risks, transport, unload and store all materials, appliances or equipments required for the realization of the works and that, until final installation.

All delivery of material at the CSA, must be coordinated with CSA representative, at least 24 hours in advance. The contractor must anticipate and organize expedition of materials to work areas.

The contractor must anticipate all necessary protective measures to prevent dust and debris from spreading to adjacent areas, including stairs and corridors. Protective methods must be approved by the CSA representative before beginning work.

Contractor and subcontractors will limit their activities to work area only.

Periodically, and at the end of the work, all material scraps must be taken out of the premises. Work areas must be kept clean and in good order to the satisfaction of CSA representative. The contractor must provide all necessary equipment for cleaning. CSA will not provide garbage bins. The contractor must anticipate renting one.

The contractor must store his material and tools in areas indicated by the CSA after every work shift.

The Contractor must advise the CSA representative, at least 24 hours in advance, before beginning work.

The contractor must supply new material of first grade quality and prescribed brand, without defect that could damage their appearance, resistance and durability.

Manufacturer brands and names of materials are used to establish models, textures and colors. Any other brand corresponding to the same quality requirements, finish and color must be submitted to CSA representative for approval, at least ten (10) days before beginning work.

The contractor must provide a copy of drawings giving pertinent information to allow the CSA to correct the drawings "as built".

The contractor must, at the end of the work check the good order of all components for which he is responsible and do the fine tuning of complete systems.

The contractor must guarantee the good order of the whole work and installation pertaining to the contract and immediately replace, without cost, all parts that were found defective within a period of twelve (12) months following final approval by CSA provided that defects are not due to wrong use. The contractor will assume all responsibility concerning the installation of his own work, being done by his employees or by subcontractors, following a bad execution of the works or a mounting at the wrong place.

The contractor must cooperate with all trades for coordination and installation of their own works to facilitate work progress as a whole and to avoid going against each other and mutually causing delays.

No additional payment will be made to the contractor for other work not mentioned in the drawings or specified in tender.

Before submitting tender, contractors must visit the premises to check site conditions.

The contractor must provide an install as per standards of the National building code requirements, requirements by Work Minister and codes in force in provinces or towns where work is being done.

The contractor must get and pay for all licenses; taxes required by authorities and comply with codes and regulations in force.

The contractor must determine the quantity of all elements required for the realization of all the works mentioned in the drawings and tender, in relation to existing situation. He will be entirely responsible for the quantities for which he has bid.

Ignorance of these notes is not a valid reason to justify errors and faults that could happen when doing the work.

IMPORTANT
All works must be coordinated and authorized by a CSA representative before beginning work.

ARCHITECTURE

LISTE DES DESSINS / DRAWING LIST

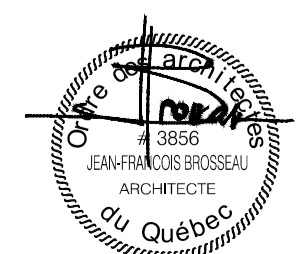
No	DESCRIPTION	PAGE X DE/OF 18
A000	FRONTISPICE COVER	01
A050	PLAN CLÉ KEY PLANS	02
A051	PLAN CLÉ KEY PLANS	03
A200	PLANS - P2N1	04
A201	PLANS P2N1 & P3N1	05
A202	PLANS - P3N1 & P4N1	06
A203	PLANS - P4N1 & P5N1	07
A204	PLANS - P6N1	08
A205	PLANS - P1N2 & P2N2	09
A206	PLANS - P2N2 & P3N2	10
A207	PLANS - P3N2 & P4N2	11
A208	PLANS - P4N2	12
A209	PLANS - P1N3 & P2N3	13
A210	PLANS - P2N3 & P3N3	14
A211	PLANS - P3N3 & P4N3	15
A212	PLANS - P4N3	16
A500	DÉTAILS	17
A501	DÉTAILS	18

ARCHITECTURE

MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

CIMAISE

ROCHON
EXPERTS-CONSEILS INC
Mécanique - Électrique



Dessin: **A000**
Feuille: Page 01 de 18

POUR SOUMISSION
05 juillet 2016

Centre Spatial John H.-Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport, St-Hubert, Québec

09350-98>Remplacement fontaine d'eau / POUR SOUMISSION



Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

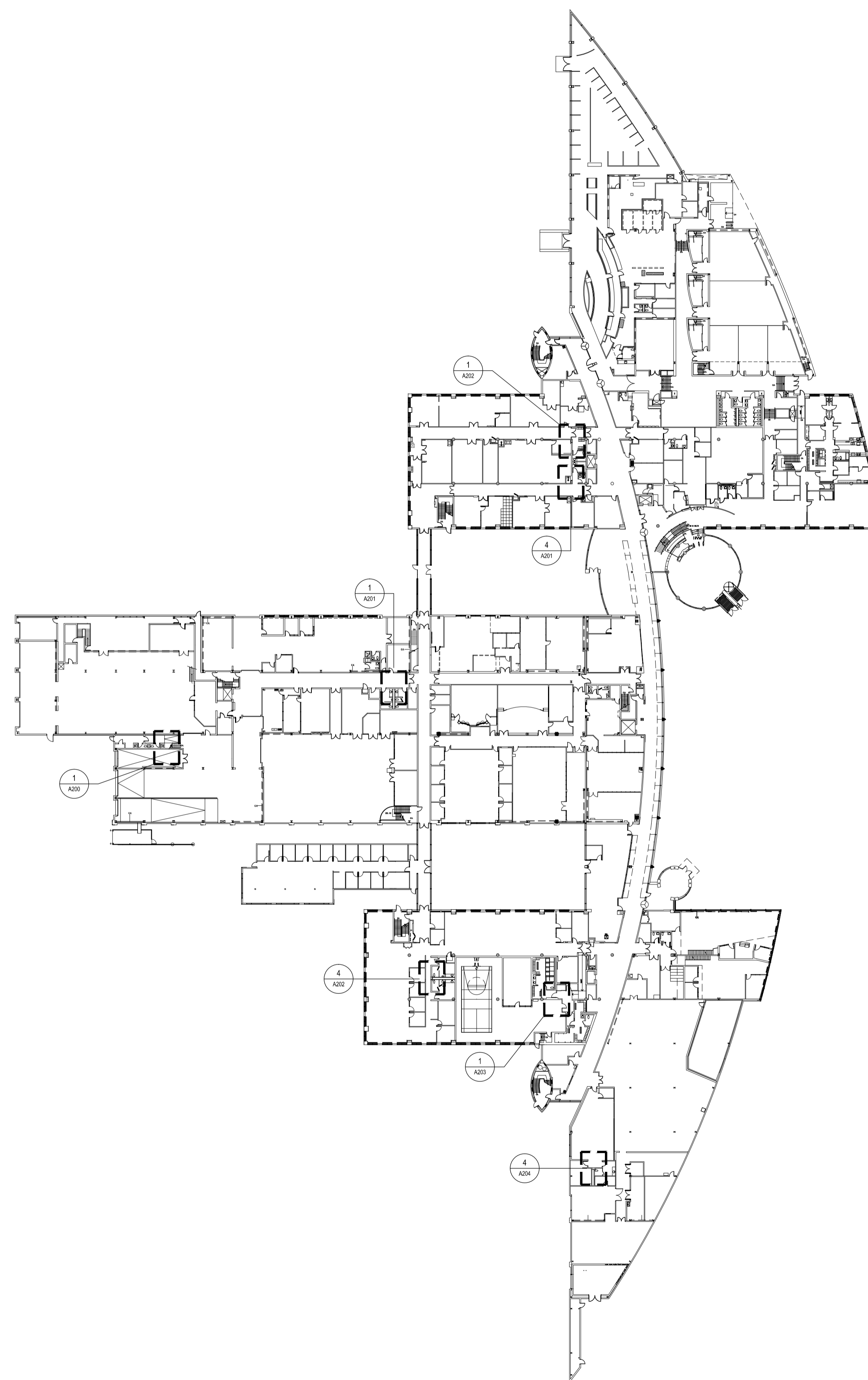
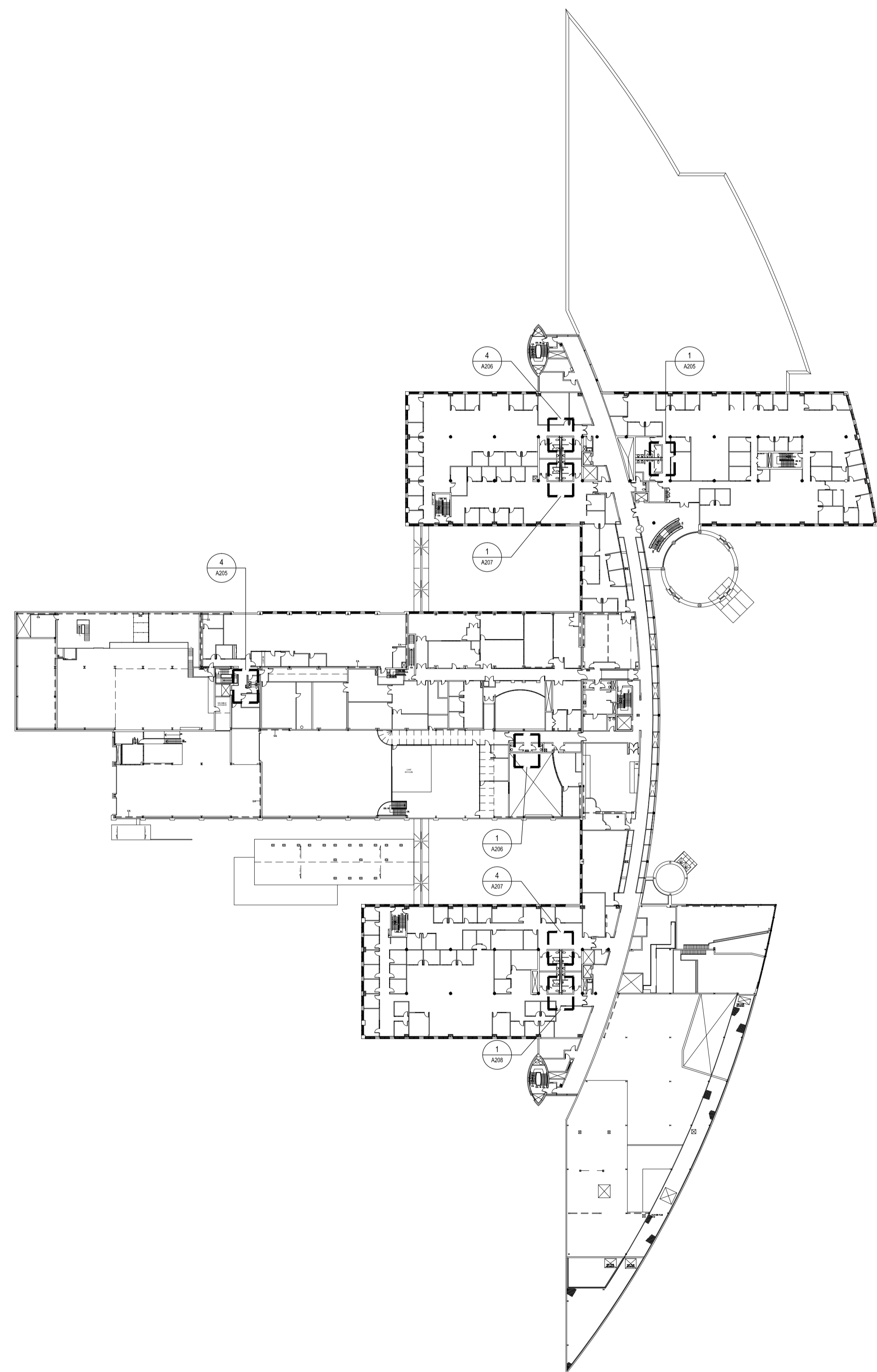
Remplacement fontaine d'eau Drinking fountain replacement projet A2014-27

Centre Spatial John H.-Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note

L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no.
drawn on sheet no.



ROCHON
EXPERTS-CONSEILS INC
Mécanique - Électrique

CIMAISE

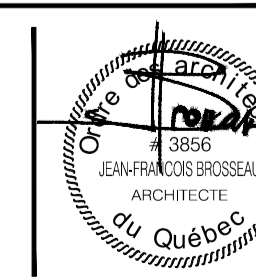
ARCHITECTURE | MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing

PLAN CLÉ
KEY PLAN

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D.St-Roch
Approuvé par / Approved by
JF Brosseau
Date
juillet 2016



Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A000.dwg

Dessin / Drawing
A050
Feuille / Sheet
Page 02 / 18



Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

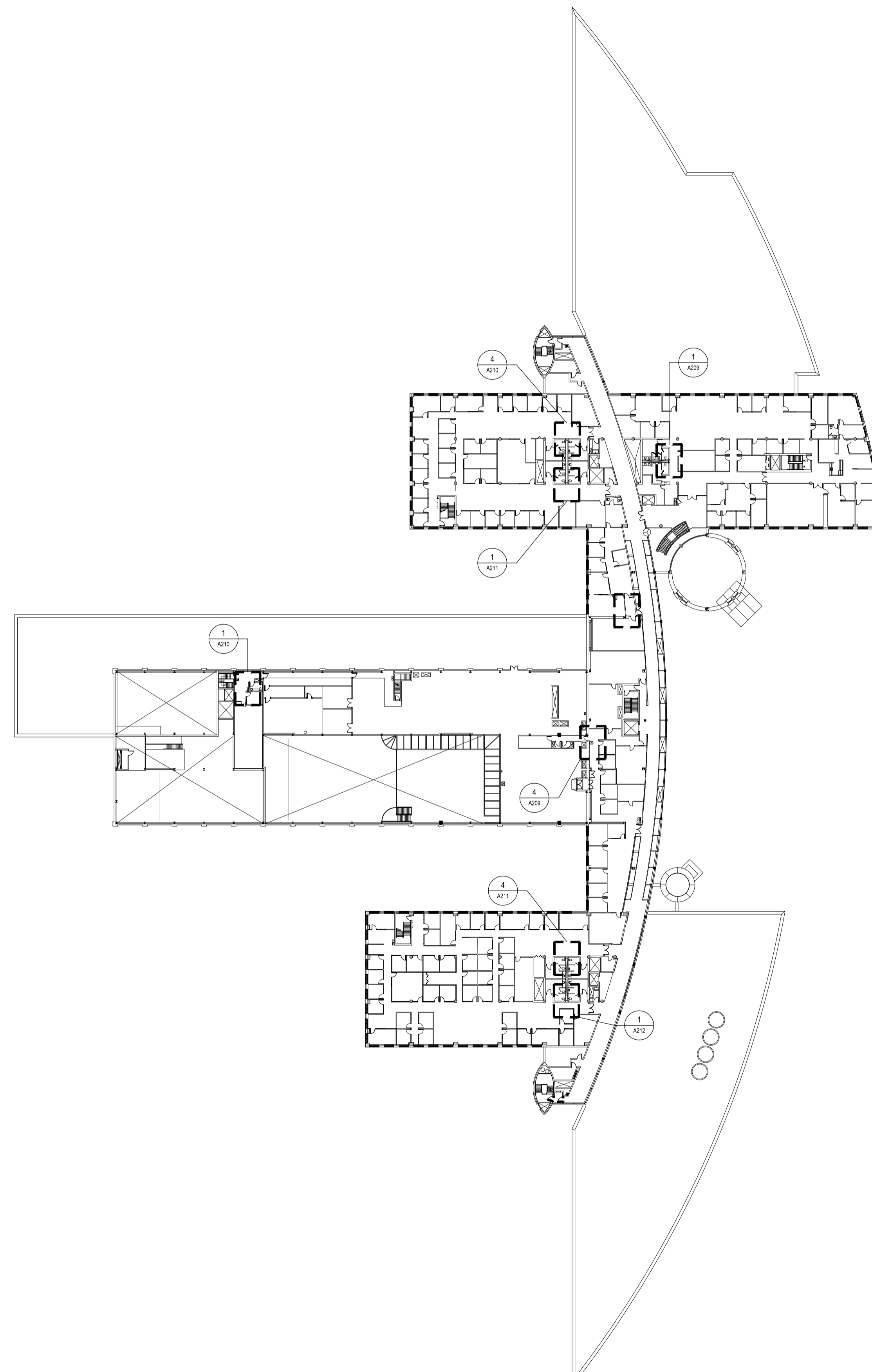
Remplacement fontaine d'eau *Drinking fountain replacement* projet A2014-27

Centre Spatial John H.-Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note

L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



ROCHON
EXPERTS-CONSEILS INC.
Mécanique – Électrique

CIMAISE

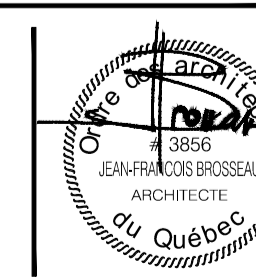
ARCHITECTURE | MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing

PLAN CLÉ
KEY PLAN

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D.St-Roch
Approuvé par / Approved by
JF Brosseau
Date
juillet 2016



Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A000.dwg

Dessin / Drawing
A051
Feuille / Sheet
Page 03 / 18

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL
- LISTE NON LIMITATIVE / LISTING NON-LIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER.
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE.

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. / EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. / CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL**
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES

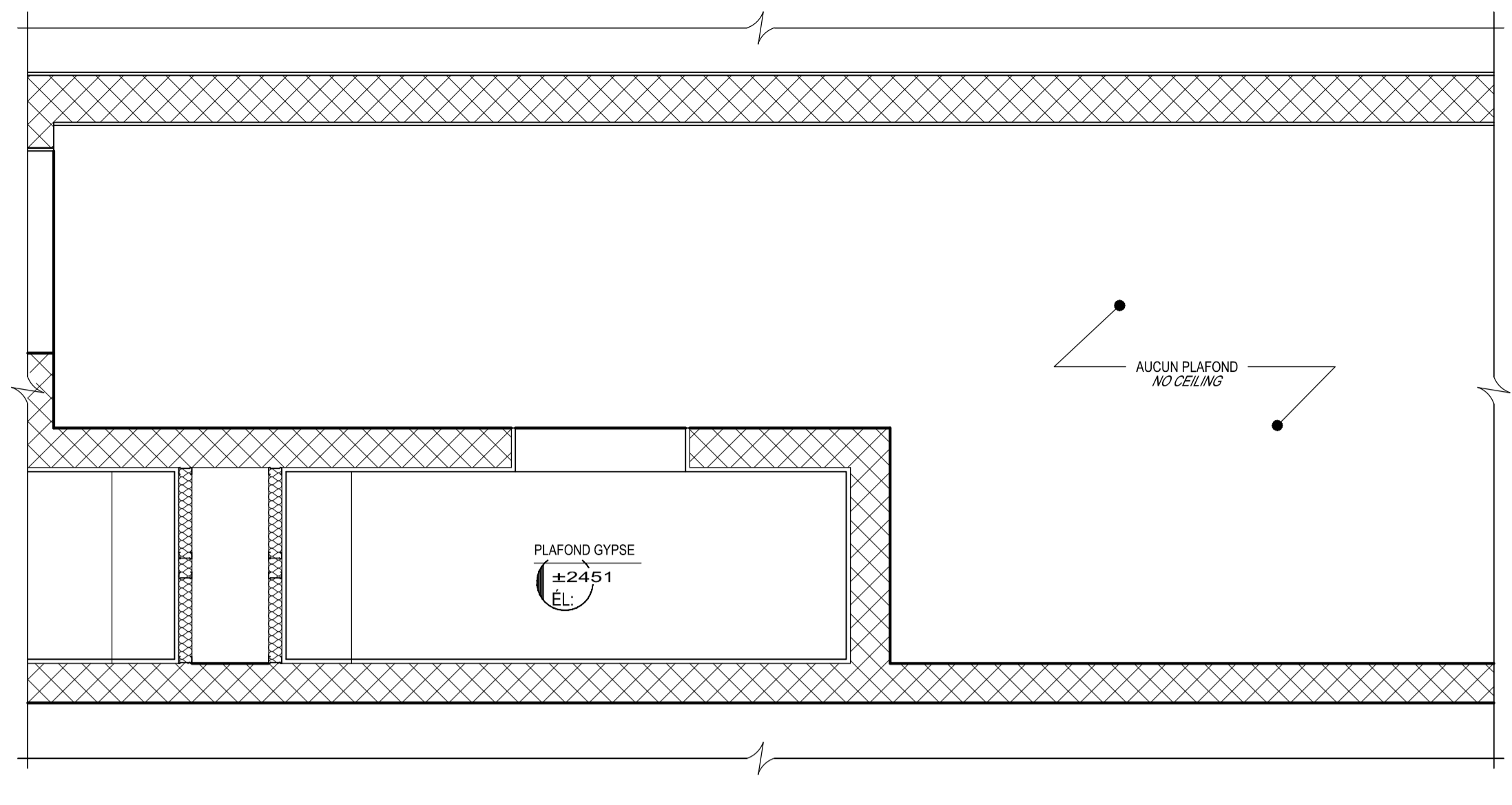
- NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES**
- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
 - PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR.
 - PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 PAINT COLORS. TO VALIDATE ON SITE.
 - FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE.
INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL.
PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 19mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
 - BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM. TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.
- LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND**
- SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
 - REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION / DEMOLITION LEGEND:

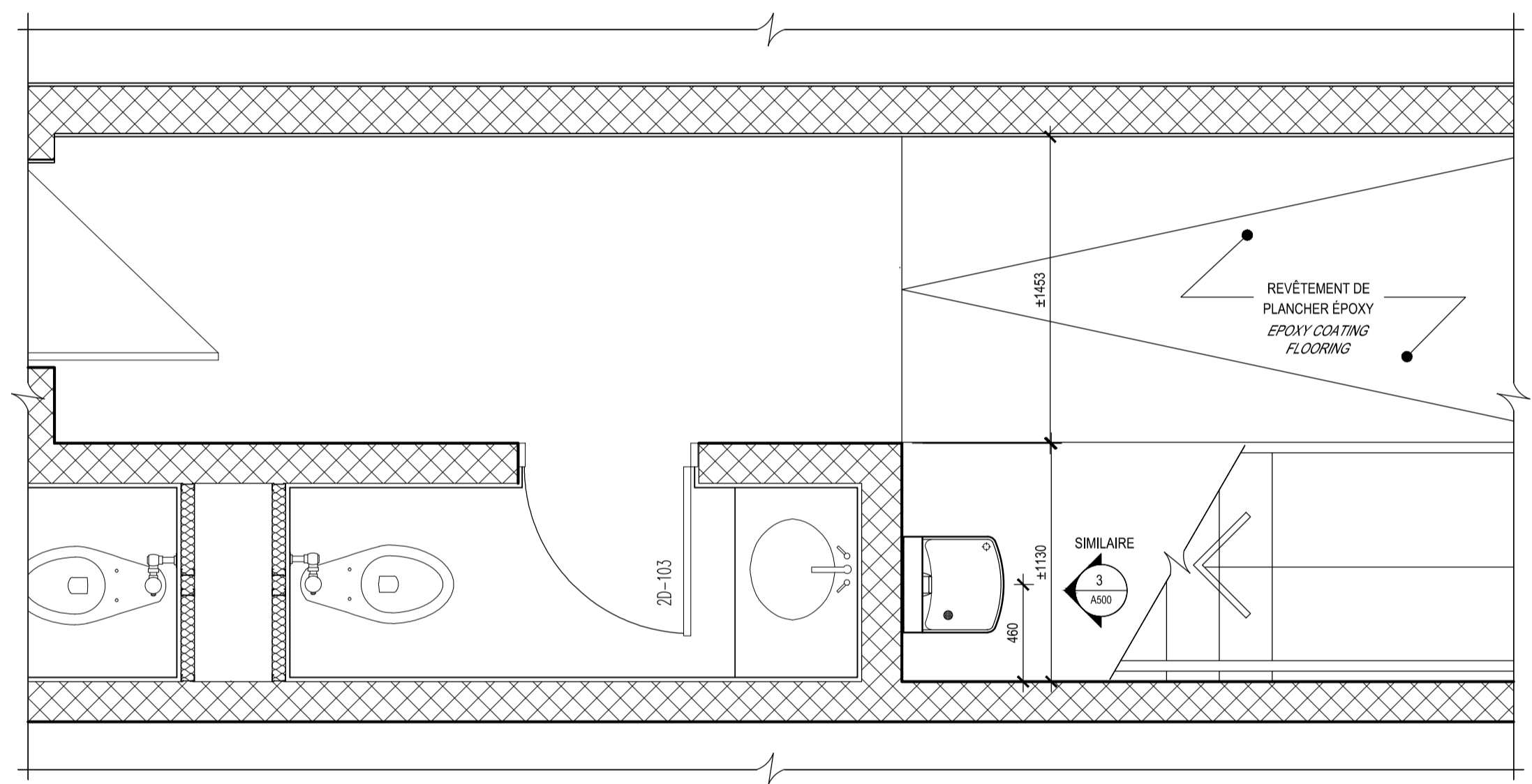
- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO TO KEEP IN PLACE.
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL**
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
 - FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

NOTES DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTES:

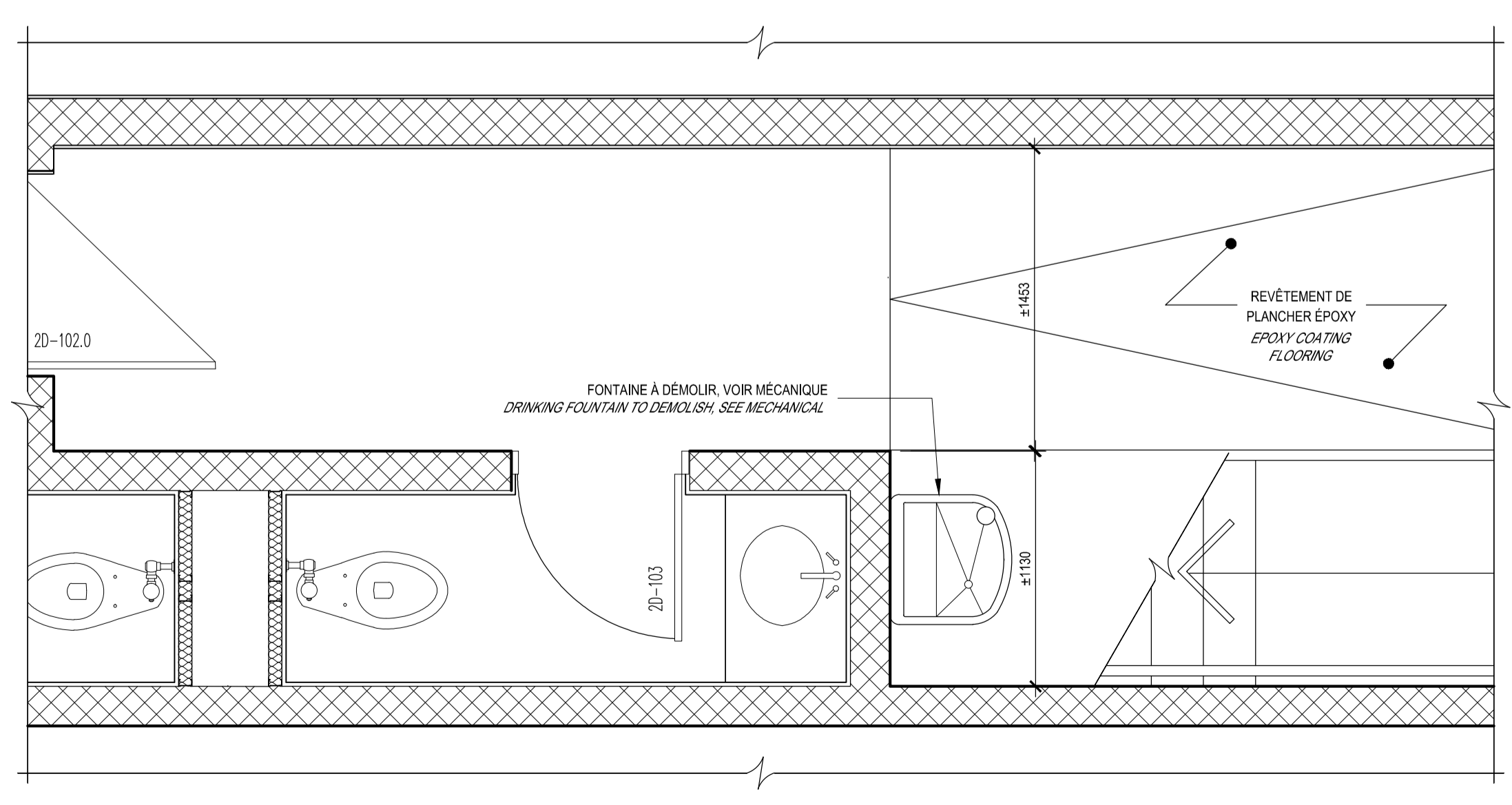
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



3 P2N1-A / 2D-103 - PLAFOND | P2N1-A / 2D-103 - CEILING
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



2 P2N1-A / 2D-103 - CONSTRUCTION | P2N1-A / 2D-103 - CONSTRUCTION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)

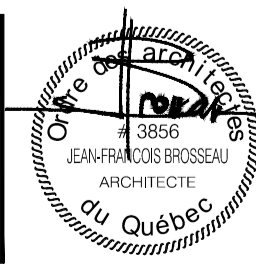


1 P2N1-A / 2D-103 - DÉMOLITION | P2N1-A / 2D-103 - DEMOLITION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)

No	Date	Emission	DC Par
01	05-07-2016	Soumission	DC

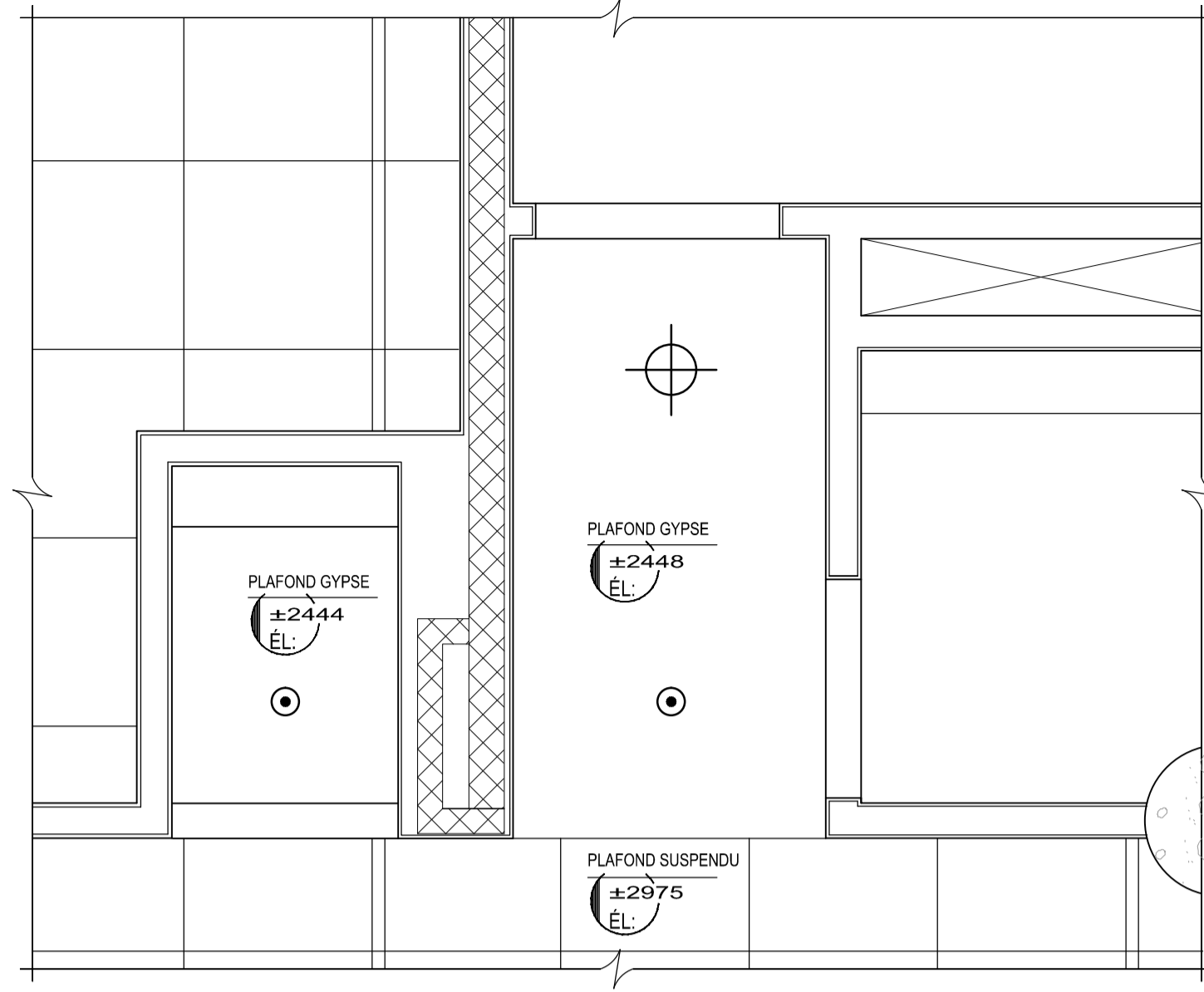
Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P2N1

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
JF Brosseau
Date
juillet 2016

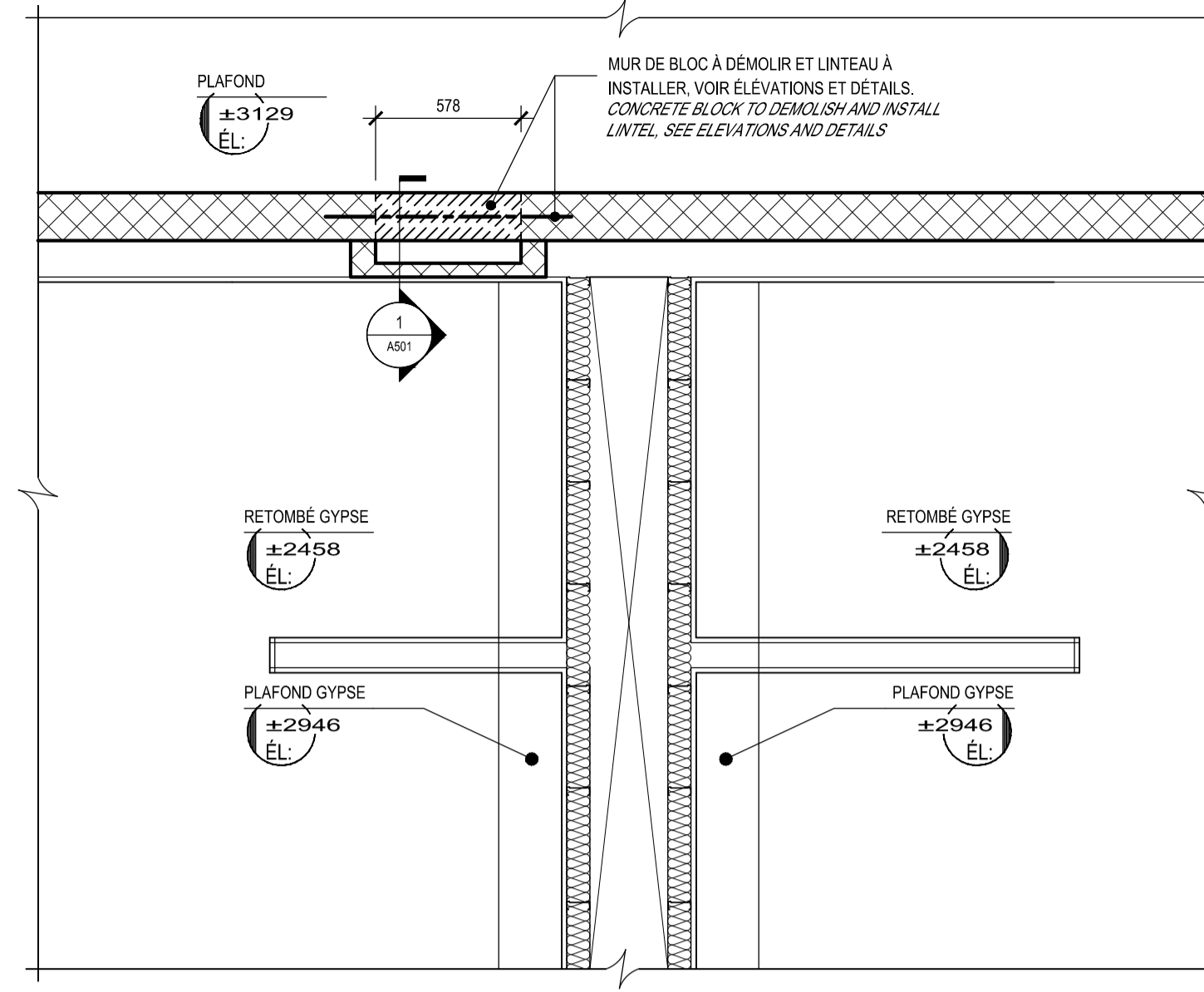


Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A200.dwg

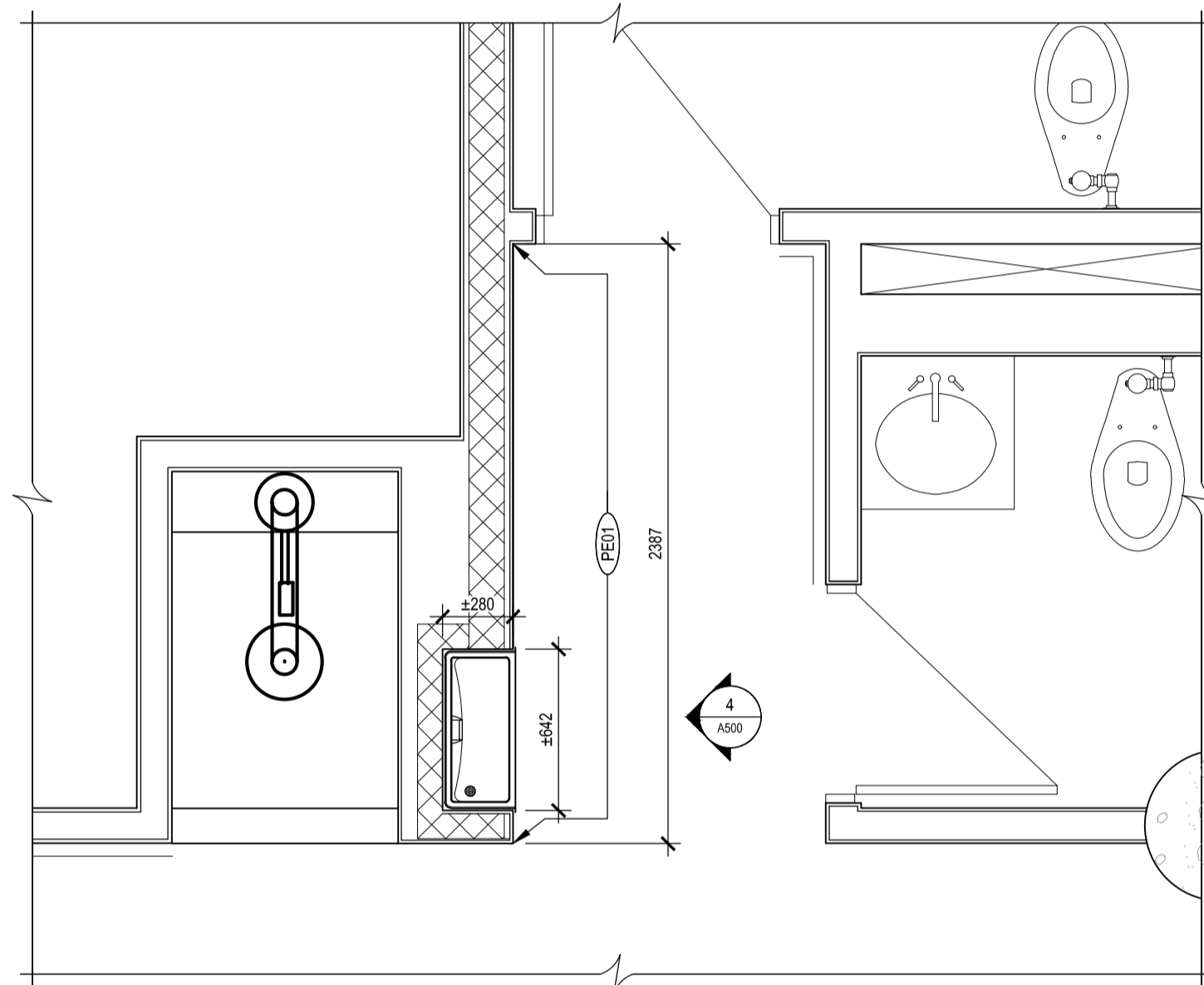
Dessin / Drawing
A200
Feuille / Sheet
Page 04 / 18



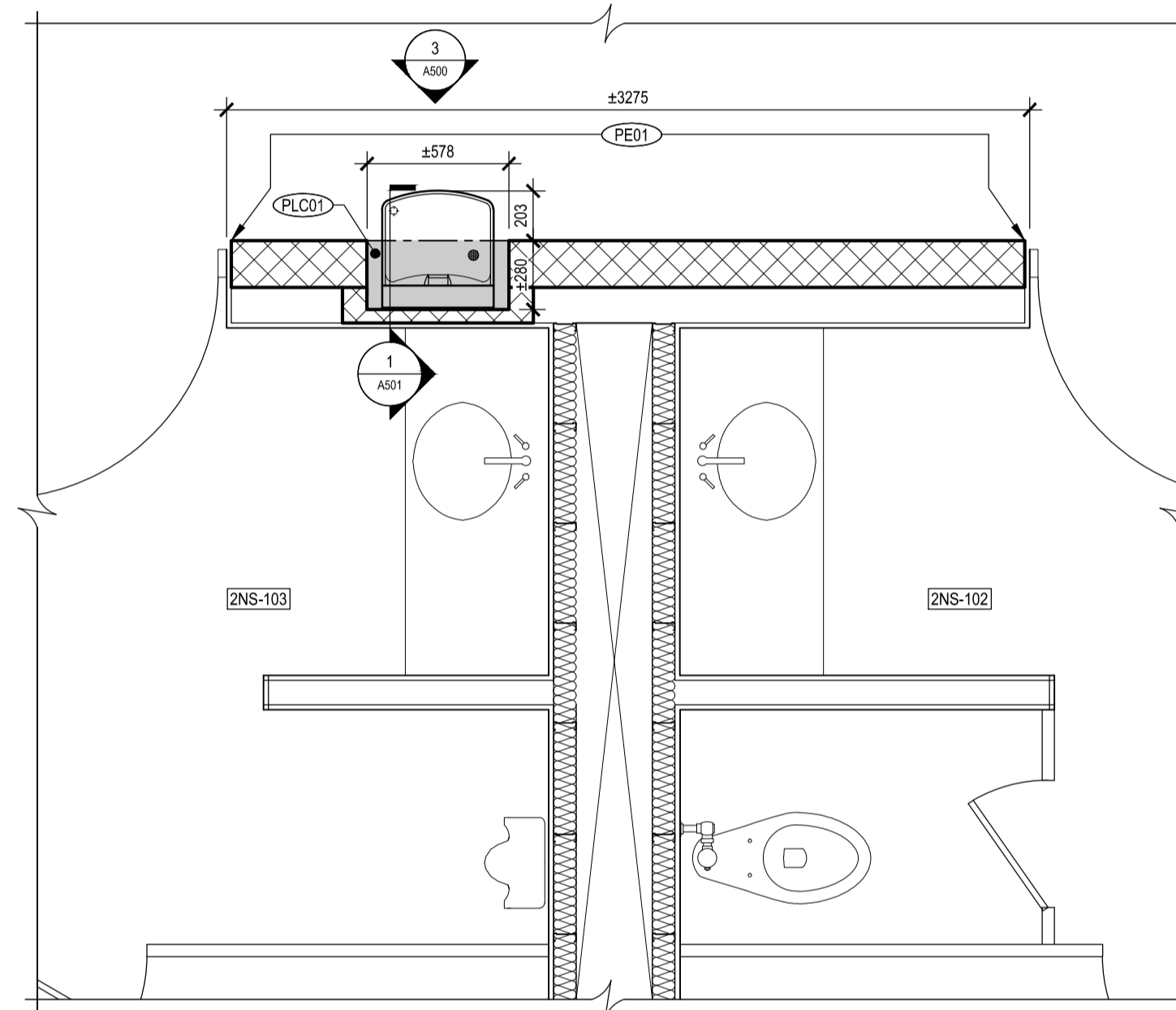
6 P3N1 / 3B-101 - PLAFOND | P3N1 / 3B-101 - CEILING
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



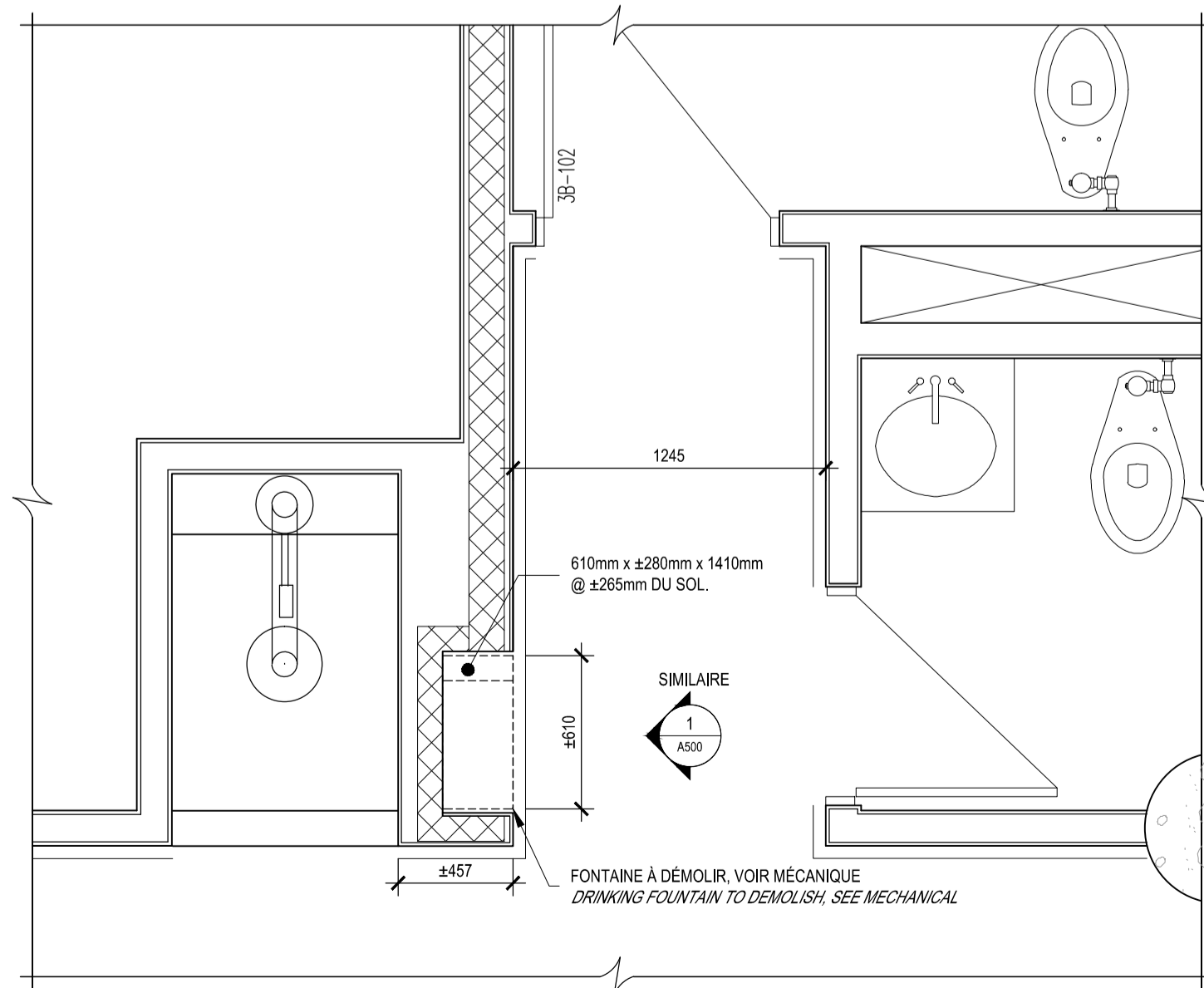
3 P2N1 / 2NS-103 - PLAFOND | P2N1 / 2NS-103 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



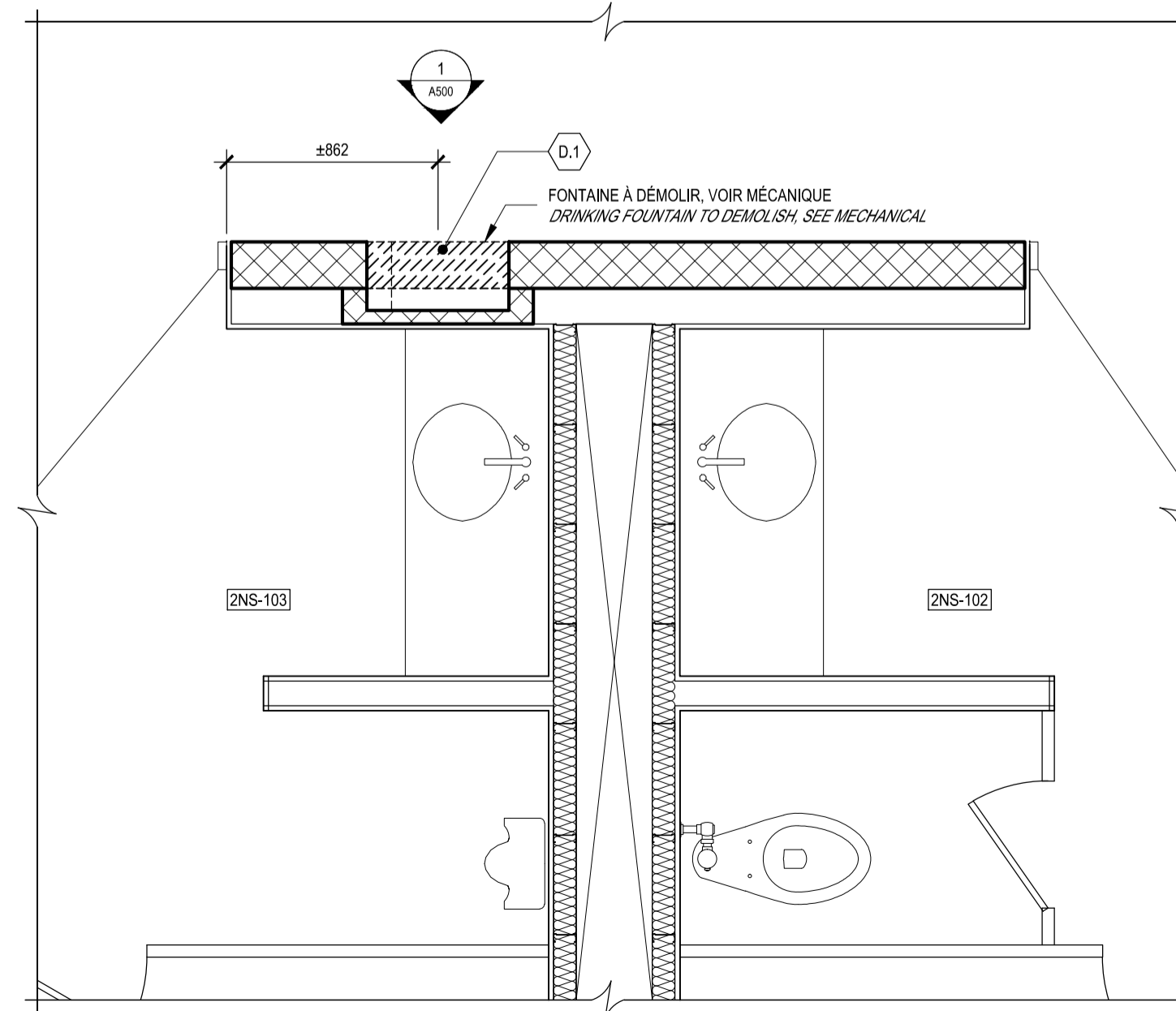
5 P3N1 / 3B-101 - CONSTRUCTION | P3N1 / 3B-101 - CONSTRUCTION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



2 P2N1 / 2NS-103 - CONSTRUCTION | P2N1 / 2NS-103 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)



4 P3N1 / 3B-101 - DEMOLITION | P3N1 / 3B-101 - DEMOLITION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



1 P2N1 / 2NS-103 - DEMOLITION | P2N1 / 2NS-103 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUE À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL**
- LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NONLIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER | EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER | CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER, VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR, SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL**
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU, VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN, SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ, VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN, SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES

- NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES**
- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
 - PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT, VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING, SEE LIMITS PLAN FOR
 - PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR, À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 DIFFERENT COLORS TO VALIDATE ON SITE
 - FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE. INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL.
PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUEU 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 203mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
 - BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.
- LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND**
- SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER EXISTANT, VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
 - REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND:

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER
EXISTING TOILETS PARTITION TO KEEP IN PLACE
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL**
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED
 - FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED

NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES:

- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN TO CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS, VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

Remplacement fontaine d'eau
Drinking fountain replacement
projet A2014-27
Centre Spatial John H. Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



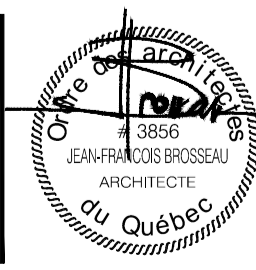
CIMAISE

ARCHITECTURE | MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS P2N1 & P3N1

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
juillet 2016



Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A200.dwg
Dessin / Drawing
A201
Feuille / Sheet
Page 05 / 18

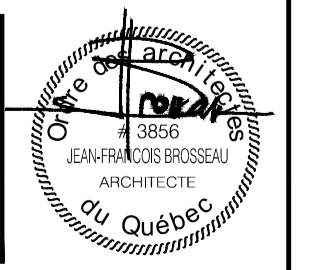
Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P3N1 & P4N1

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
juillet 2016



Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Feuille / Sheet
Page 06 / 18

A202

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET RÉINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS / COORDONATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL
- LISTE NON LIMITATIVE / LISTING NON-LIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. / EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. / CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS / COORDONATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES
NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
- PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR
- PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 TYPES COLORS. TO VALIDATE ON SITE
- FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE. INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL.
PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.

- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUEU 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 20mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR. REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
 - BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.

LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND

- PLCXX SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
- PLC01 REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC02 REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC03 REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND:

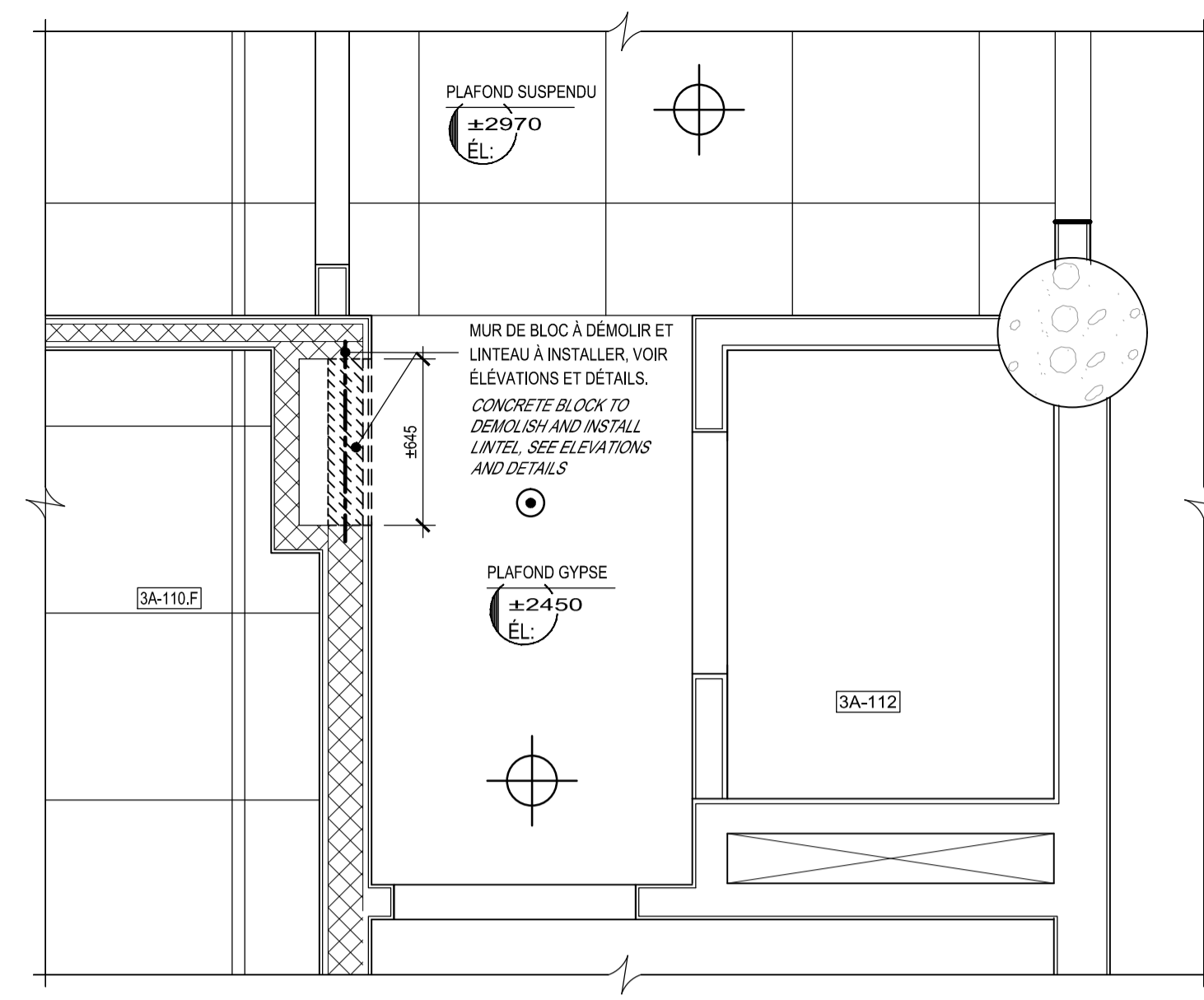
- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO TO KEEP IN PLACE

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS / COORDONATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL

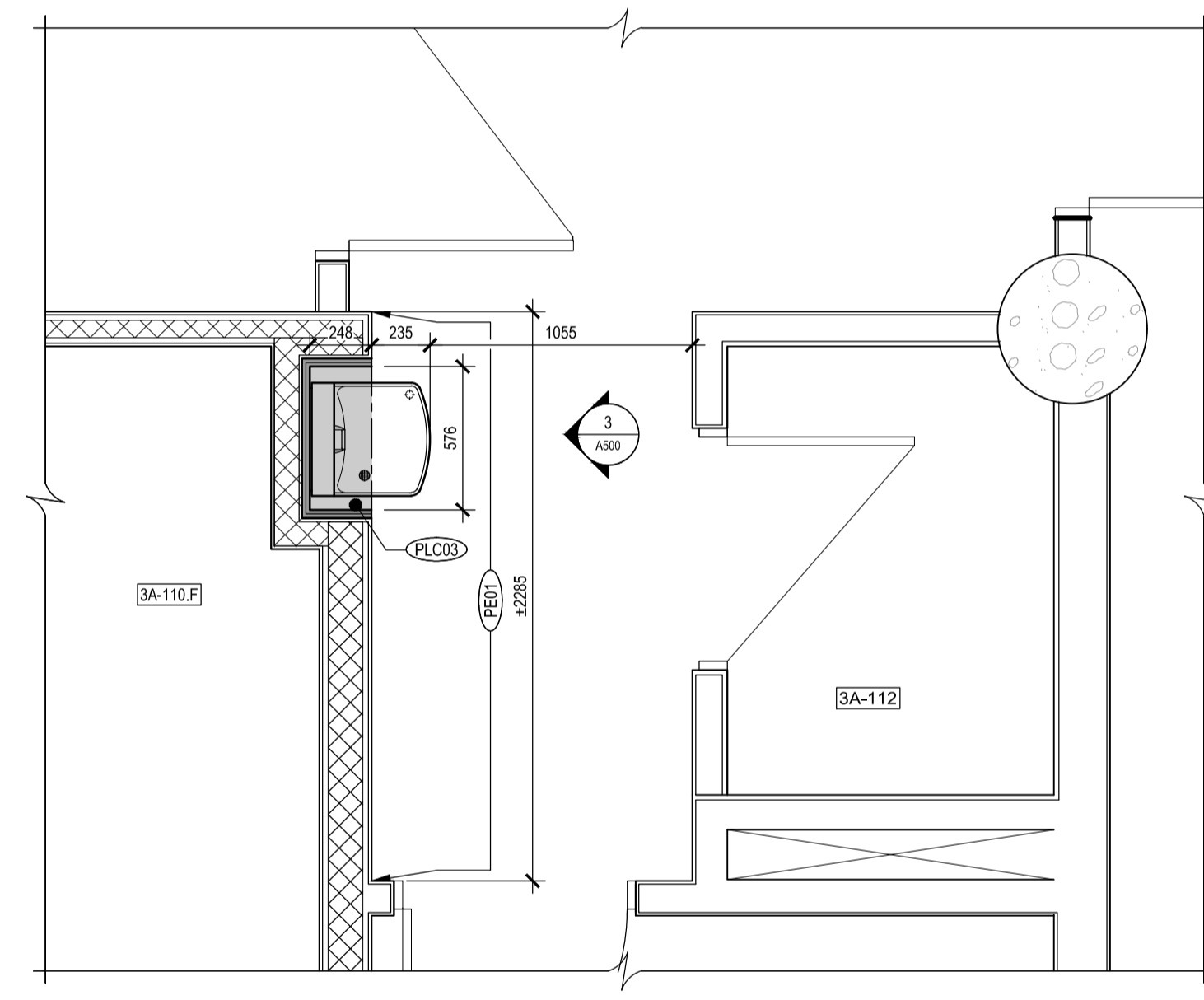
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED
- FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED

NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES:

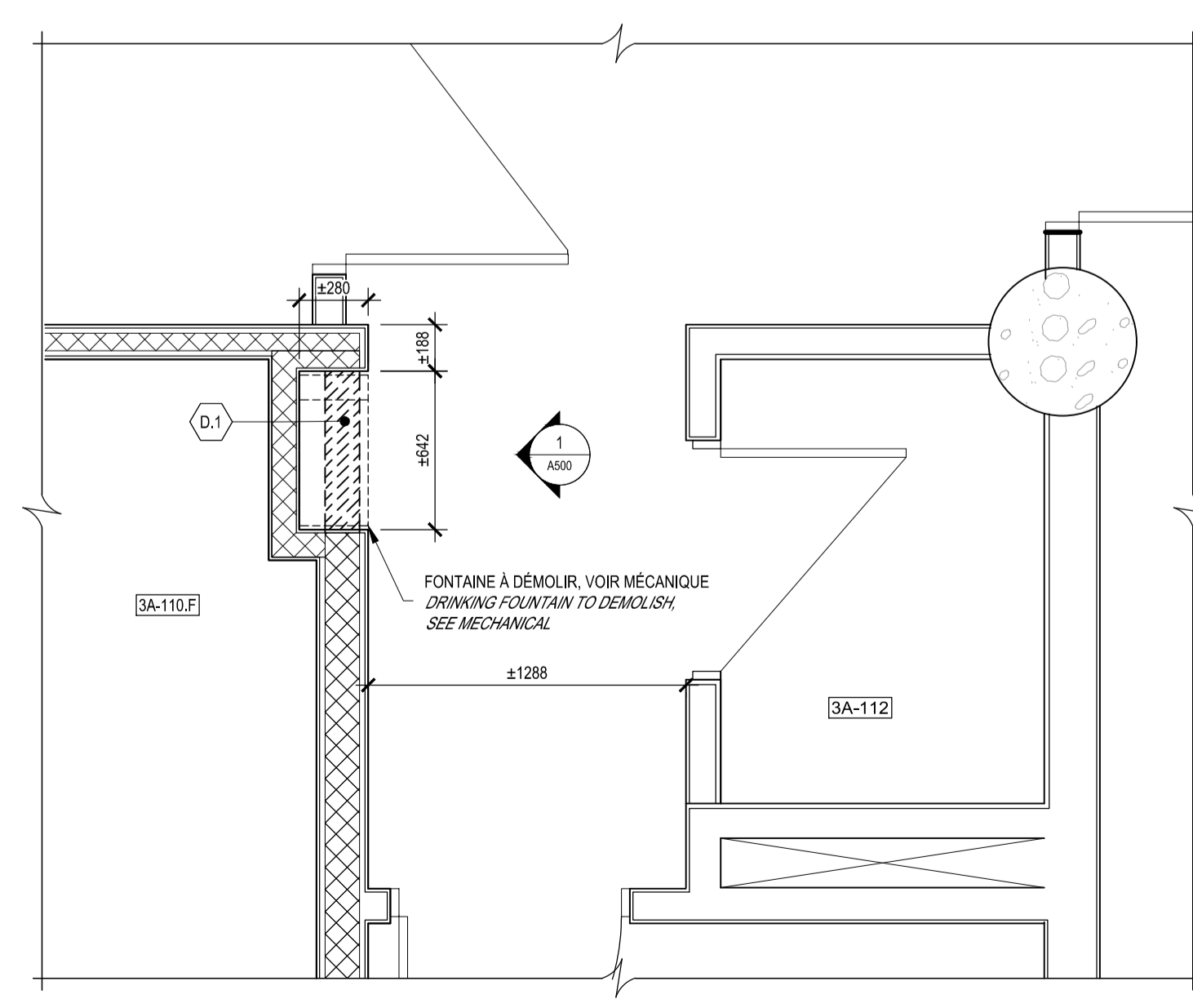
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- D.1 BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR. JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - D.2 GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x150mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x150mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



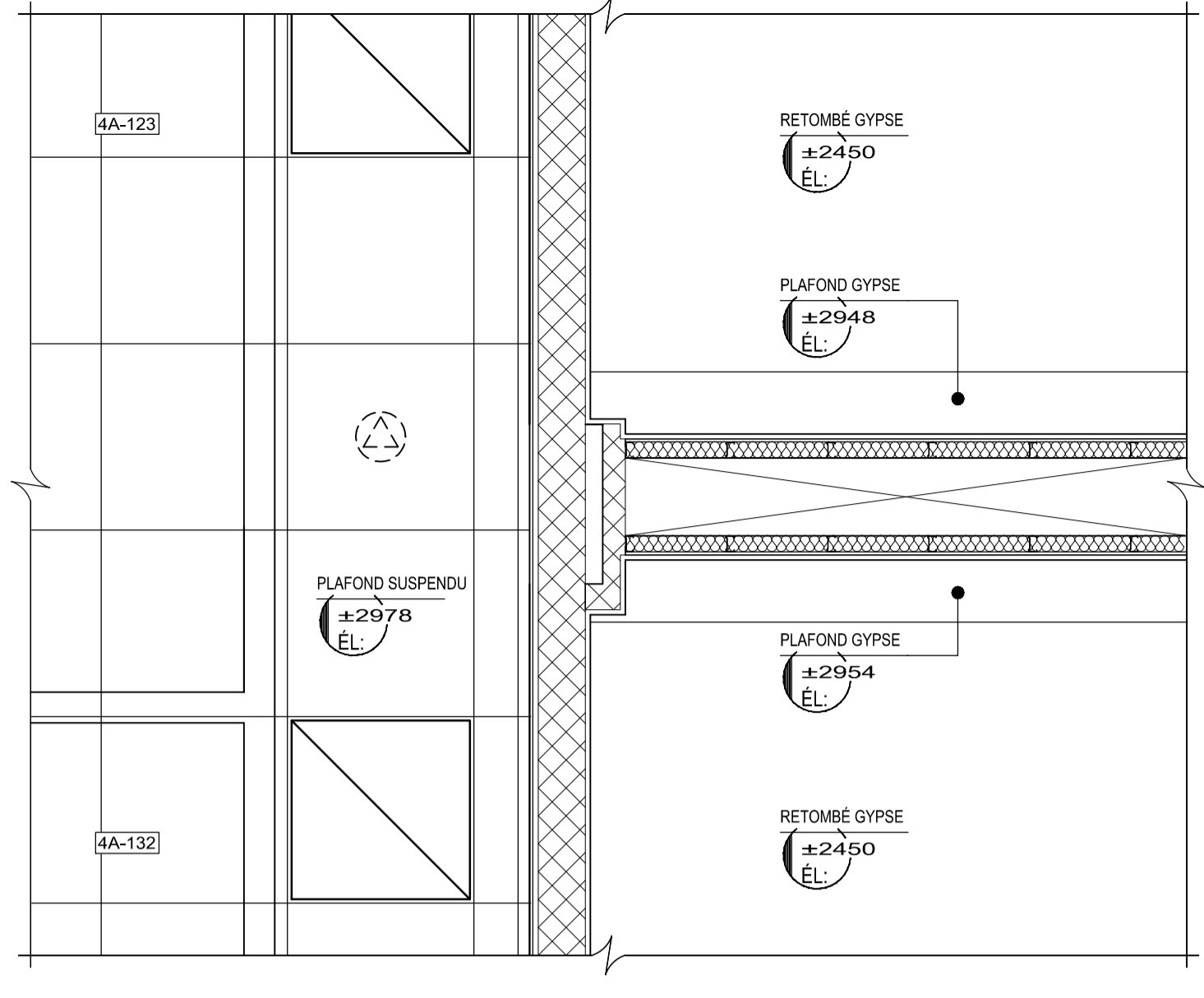
3 P3N1 / 3A-100.4 - PLAFOND | P3N1 / 3A-100.4 - CEILING
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



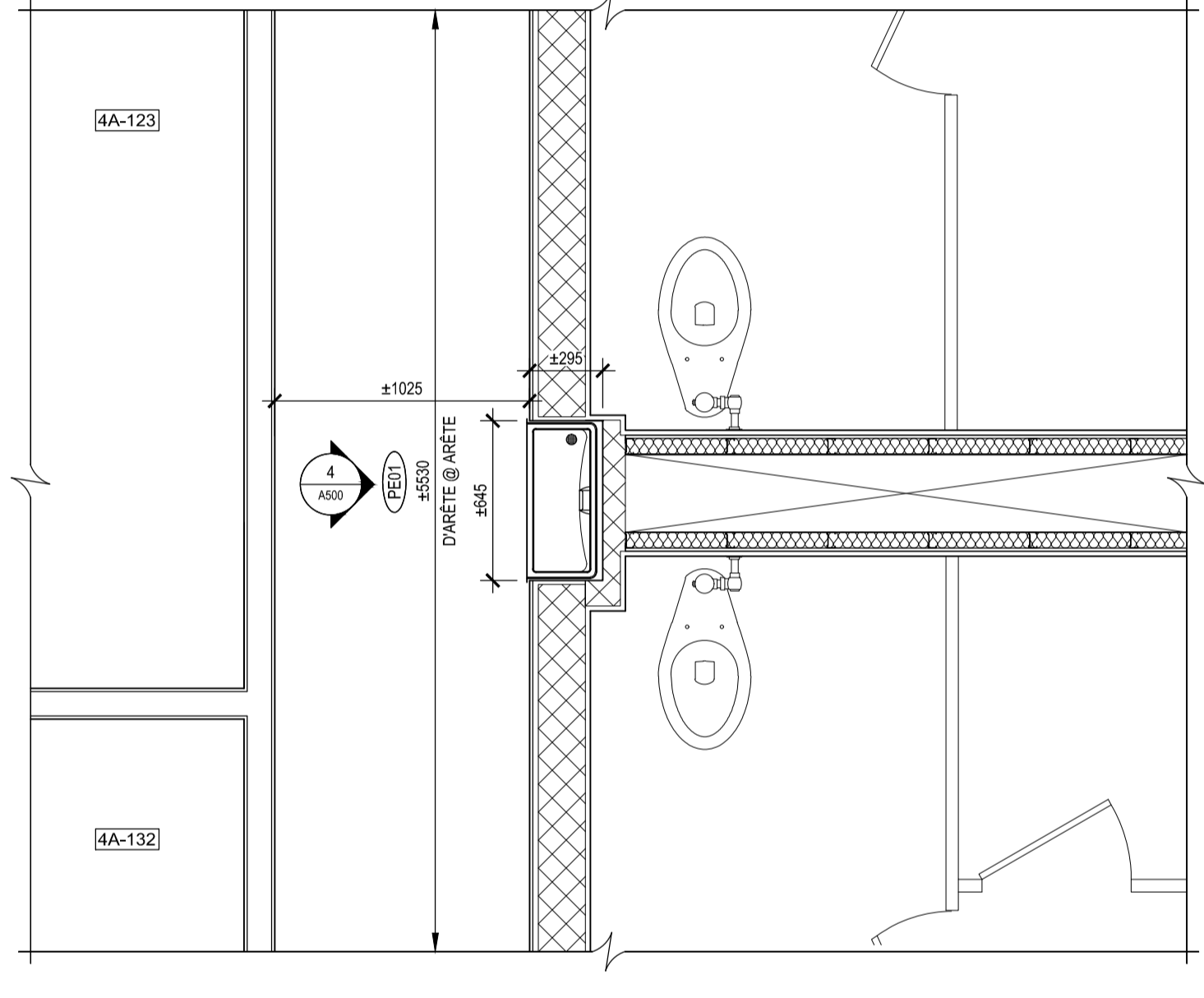
2 P3N1 / 3A-100.4 - CONSTRUCTION | P3N1 / 3A-100.4 - CONSTRUCTION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



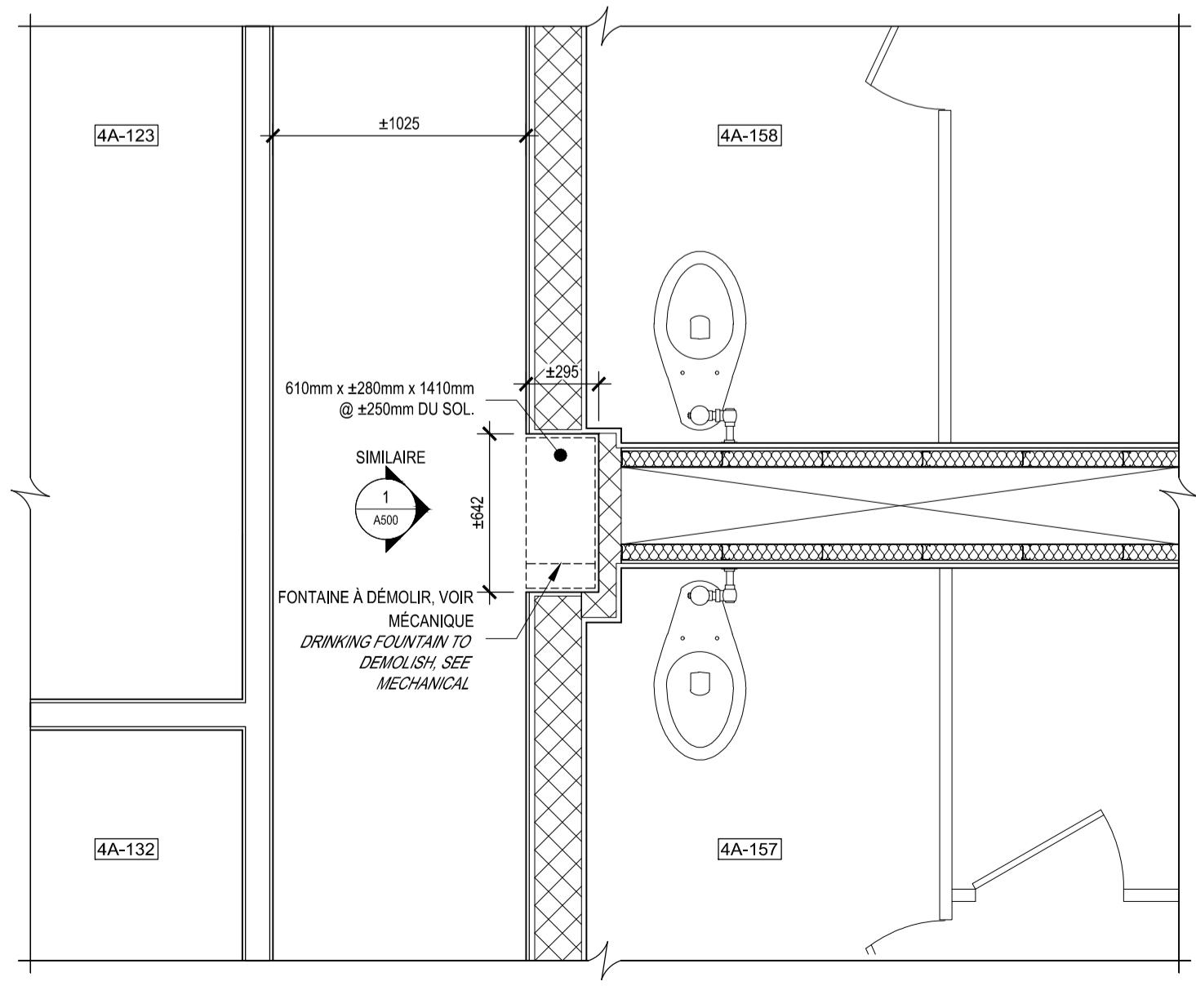
1 P3N1 / 3A-100.4 - DÉMOLITION | P3N1 / 3A-100.4 - DEMOLITION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



6 P4N1-A / 4 B-157 - PLAFOND | P4N1-A / 4B-157 - CEILING
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



5 P4N1 - A / 4 B-157 - CONSTRUCTION | P4N1-A / 4B-157 - CONSTRUCTION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



4 P4N1-A / 4 B-157 - DÉMOLITION | P4N1-A / 4B-157 - DEMOLITION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)

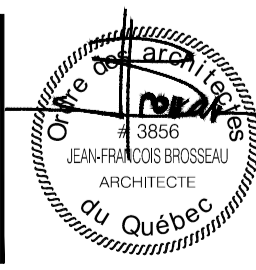
Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
 PLANS - P4N1 & P5N1

Préparé par / Prepared by
 D. Charbonneau
 Dessiné par / Drawn by
 D. St-Roch
 Approuvé par / Approved by
 JF Brosseau
 Date
 juillet 2016



Dossier / File
 09350-98
 Discipline
 Architecture
 Fichier électronique / Electronic file
 09350-98_A200.dwg

Dessin / Drawing
A203
 Feuille / Sheet
 Page 07 / 18

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE

- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
- PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS

ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL

LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NON-LIMITATIVE:

- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER.
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE.

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

ARCHITECTURE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | *EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.*
- MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | *CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.*
- ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / *FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND*

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL

- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES
NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS.
- PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR.
- PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 PAINT COLORS. TO VALIDATE ON SITE.
- FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
 - PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRIQUANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE.
 - INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.*DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL:*
 - PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES
 - INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES

- C.1 PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 19mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
- C.2 BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.

LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND

- PLCXX SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
- PLC01 REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC02 REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC03 REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND:

ARCHITECTURE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
- PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO TO KEEP IN PLACE.

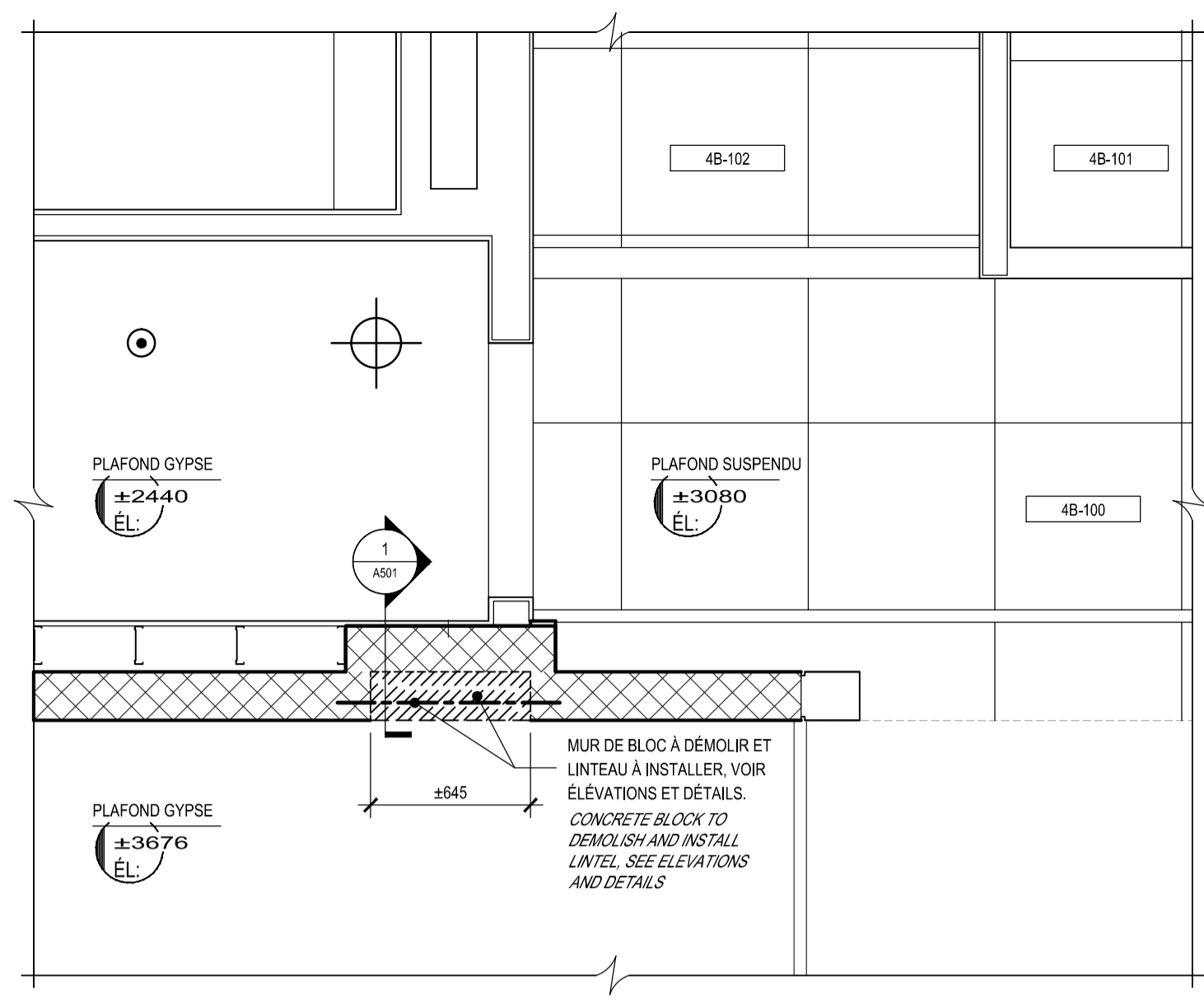
ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL

- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
- FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

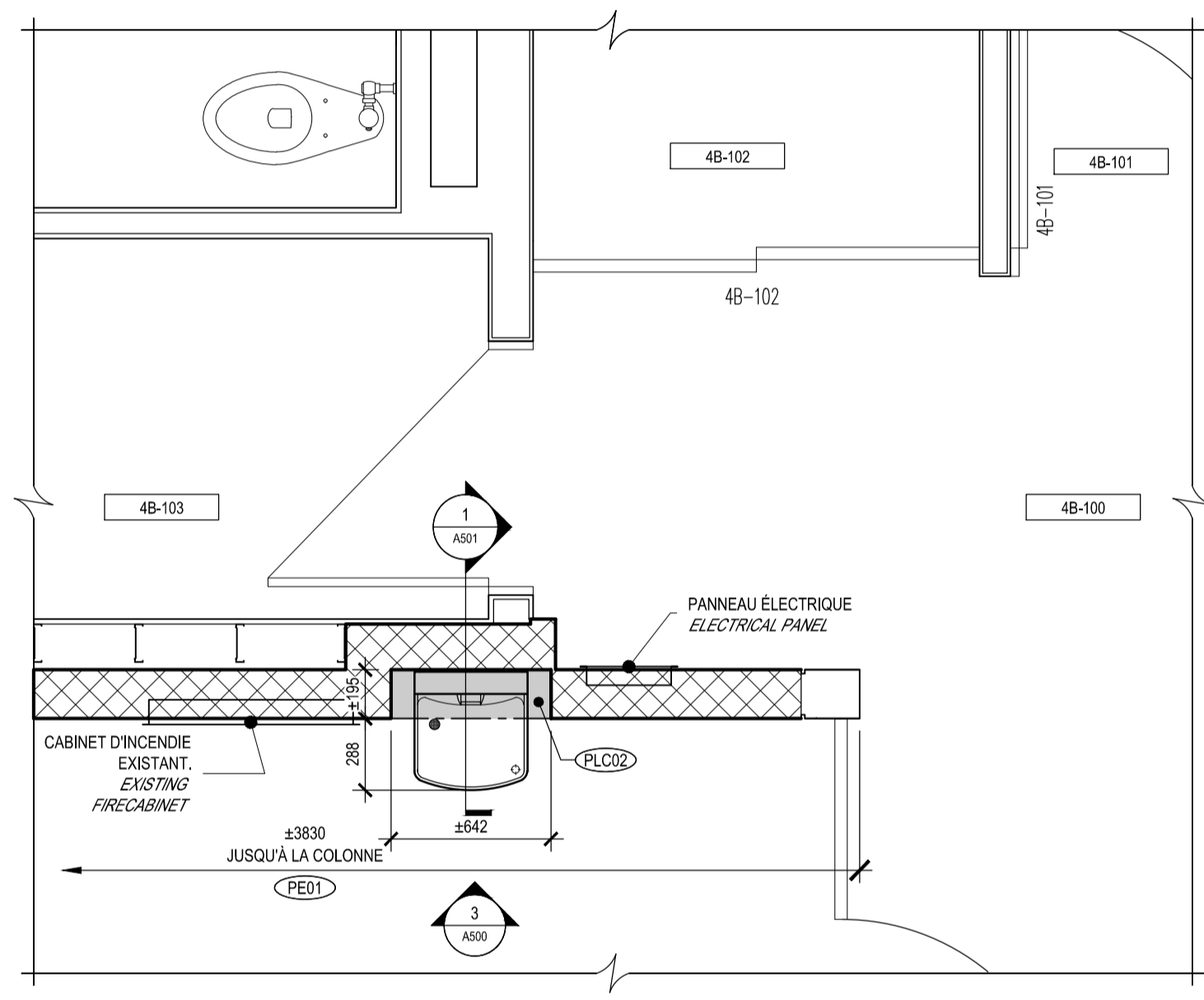
NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES:

NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES

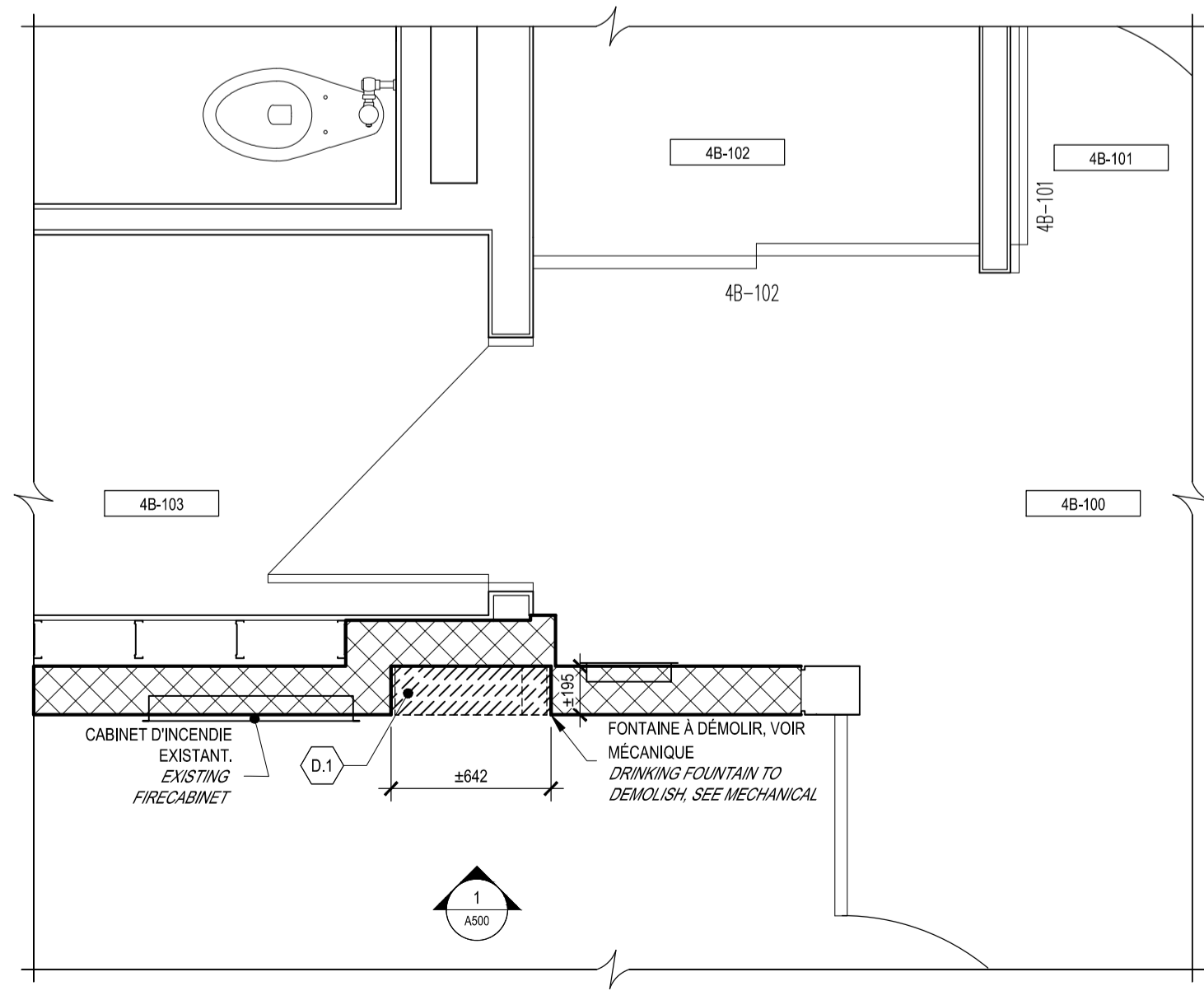
- D.1 BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
- D.2 GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



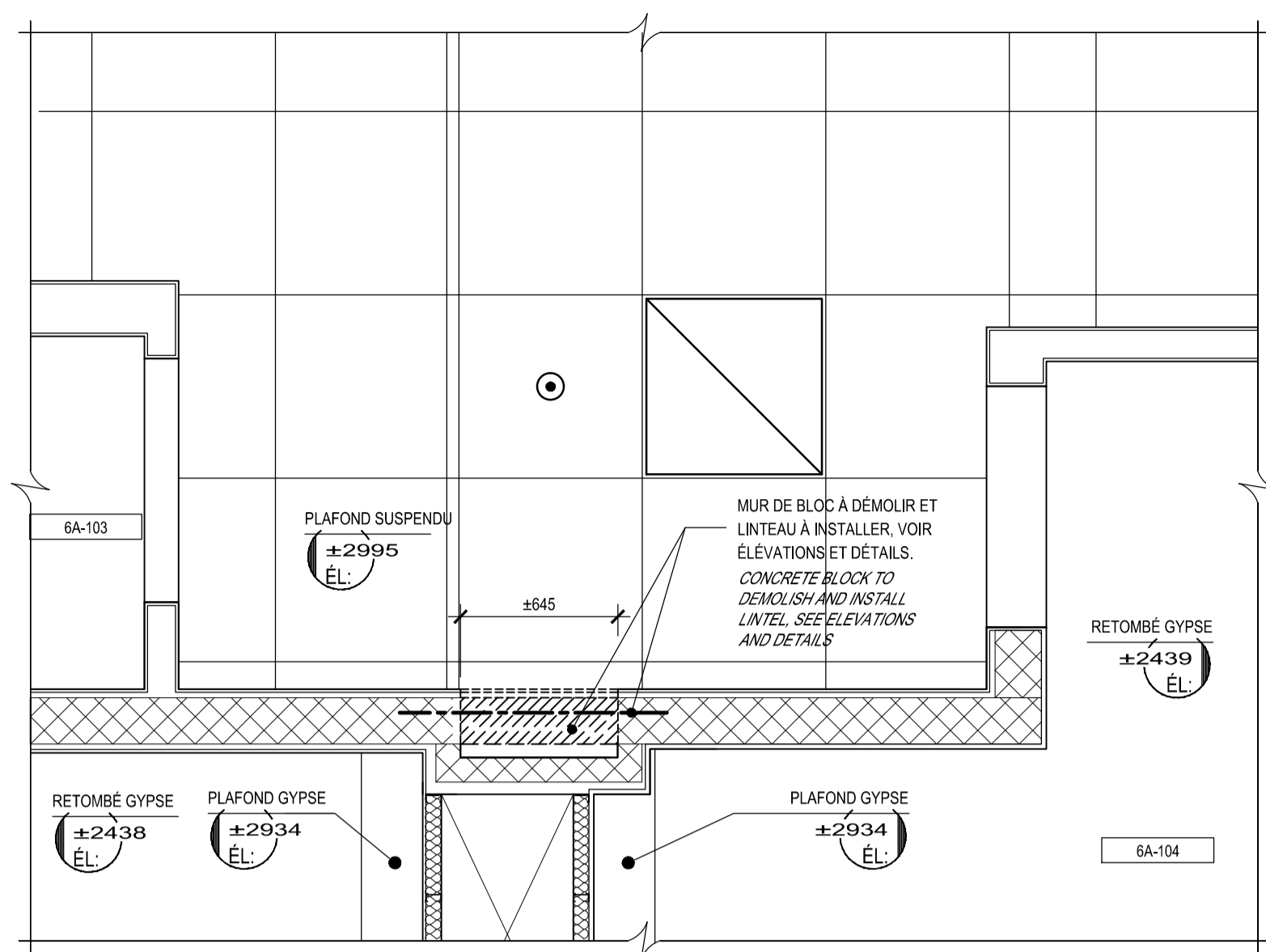
3 P4N1 / 4 B-104 - PLAFOND | P4N1 / 4B-104 - CEILING
 1:25



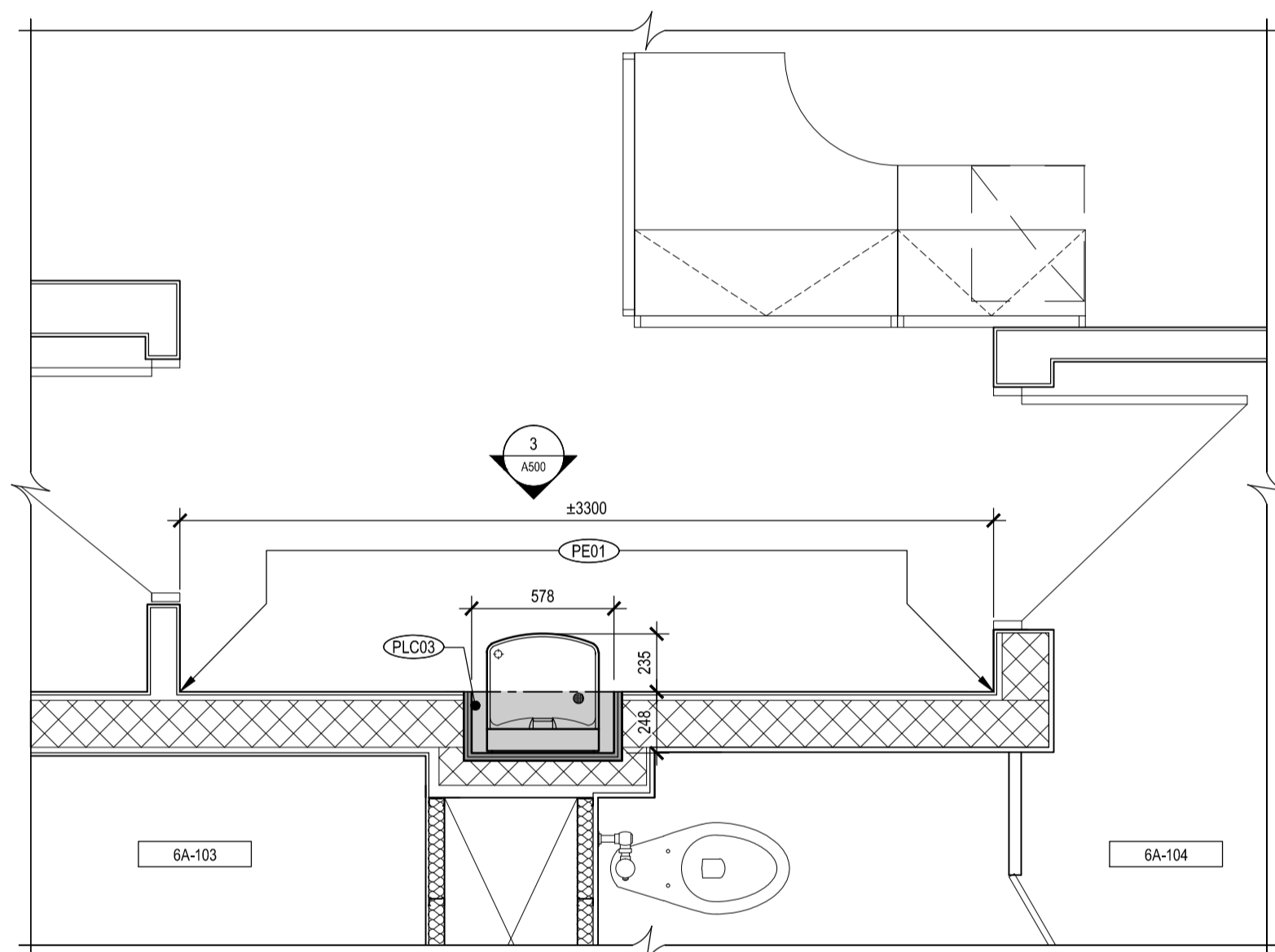
2 P4N1 / 4 B-104 - CONSTRUCTION | P4N1 / 4B-104 - CONSTRUCTION
 1:25 (ACCESSIBLE)



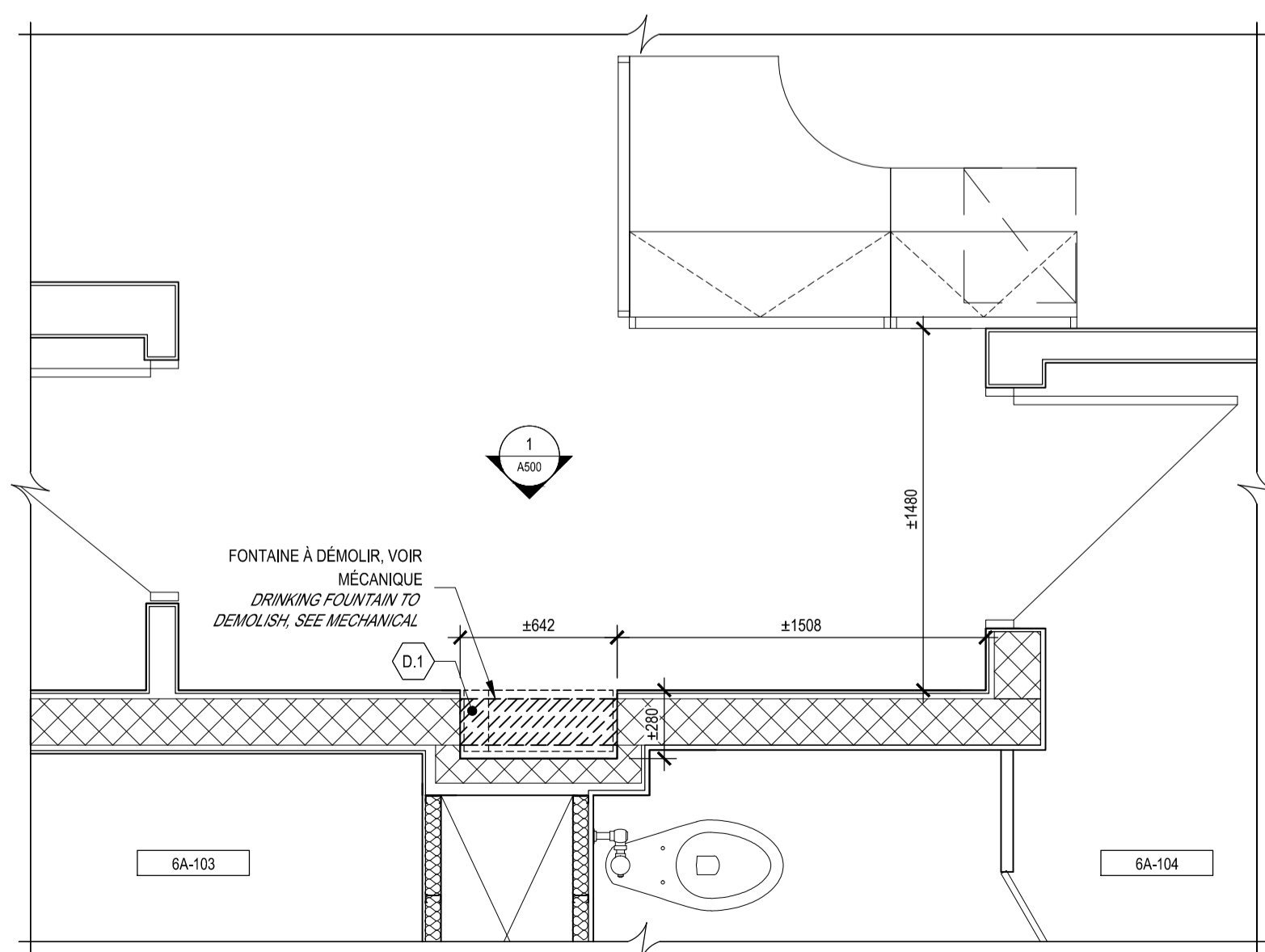
1 P4N1 / 4 B-104 - DÉMOLITION | P4N1 / 4B-104 - DEMOLITION
 1:25 (ACCESSIBLE)



6 P6N1 / 6A-100.0 - PLAFOND | P6N1 / 6A-100.0 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



5 P6N1 / 6A-100.0 - CONSTRUCTION | P6N1 / 6A-100.0 - CONSTRUCTION
1:25



4 P6N1 / 6A-100.0 - DÉMOLITION | P6N1 / 6A-100.0 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND

TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE

- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
- PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET RÉINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS

ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL

LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NON-LIMITING

- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER.
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE.

LÉGENDE DE CONSTRUCTION | CONSTRUCTION LEGEND

ARCHITECTURE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.
- ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS | FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING.
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING.
ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL

- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION | CONSTRUCTION NOTES
NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES

1. TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
2. PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR.
3. PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 TYPICAL COLORS. TO VALIDATE ON SITE.
4. FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRIQUANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE.
INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL:
• PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES
• INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.

NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES

PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 19mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION

BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.

LÉGENDE DES FINIS | FINISH LEGEND

- SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
- REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PL001 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PL001, PROVIDED BY CONTRACTOR
- REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PL002 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PL002, PROVIDED BY CONTRACTOR
- REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PL003 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PL003, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND

ARCHITECTURE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
- PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO KEEP IN PLACE.

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING.
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING.

- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
- FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES

NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES

- BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
- GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x150mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE P6N1.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x150mm AREA TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

Remplacement fontaine d'eau
Drinking fountain replacement
projet A2014-27
Centre Spatial John H. Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

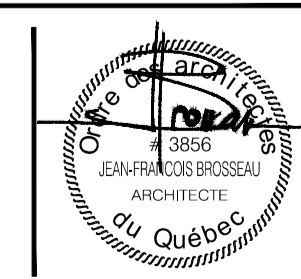
ROCHON
EXPERTS-CONSEILS INC
Mécanique - Électrique

CIMaise

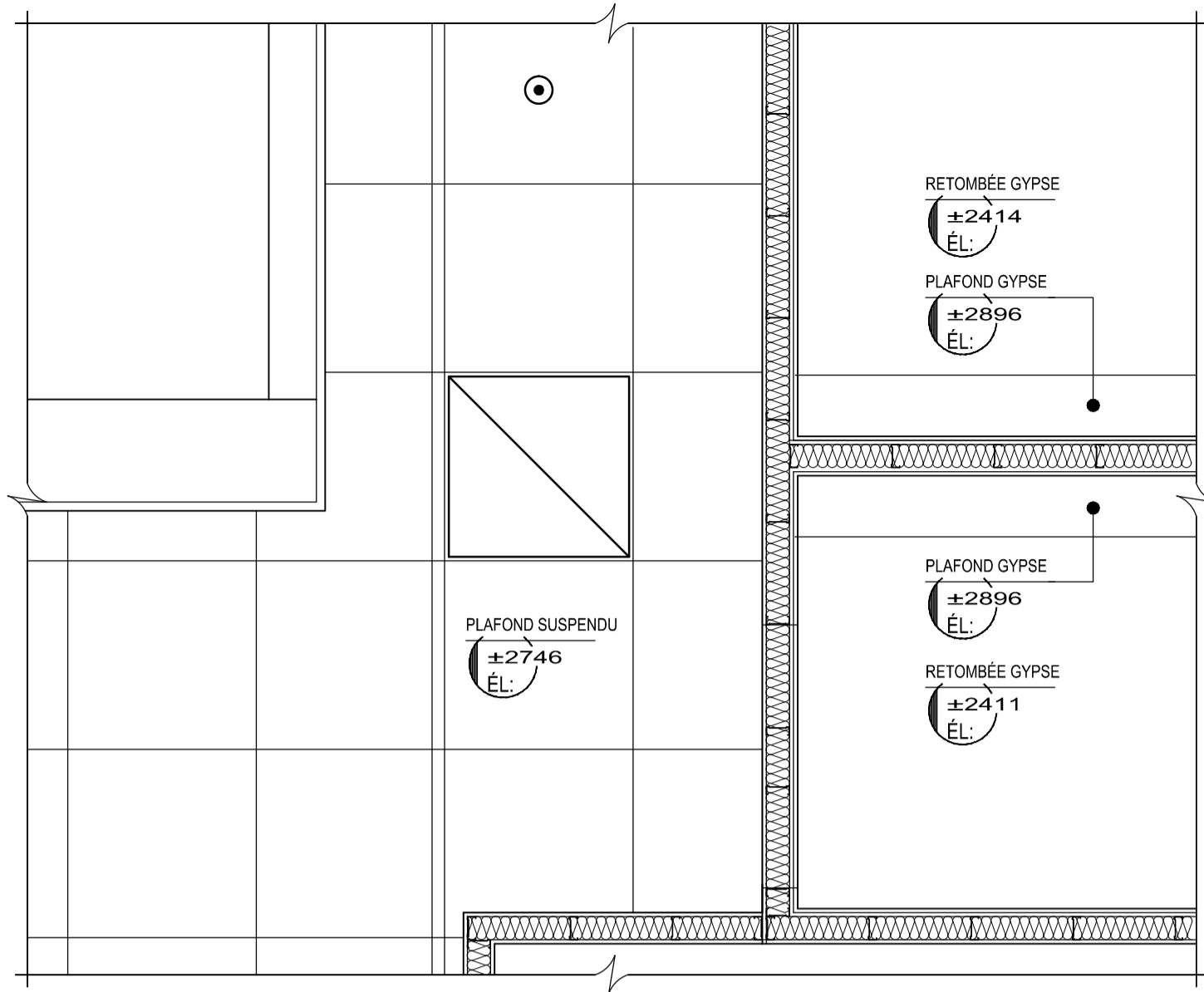
01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P6N1

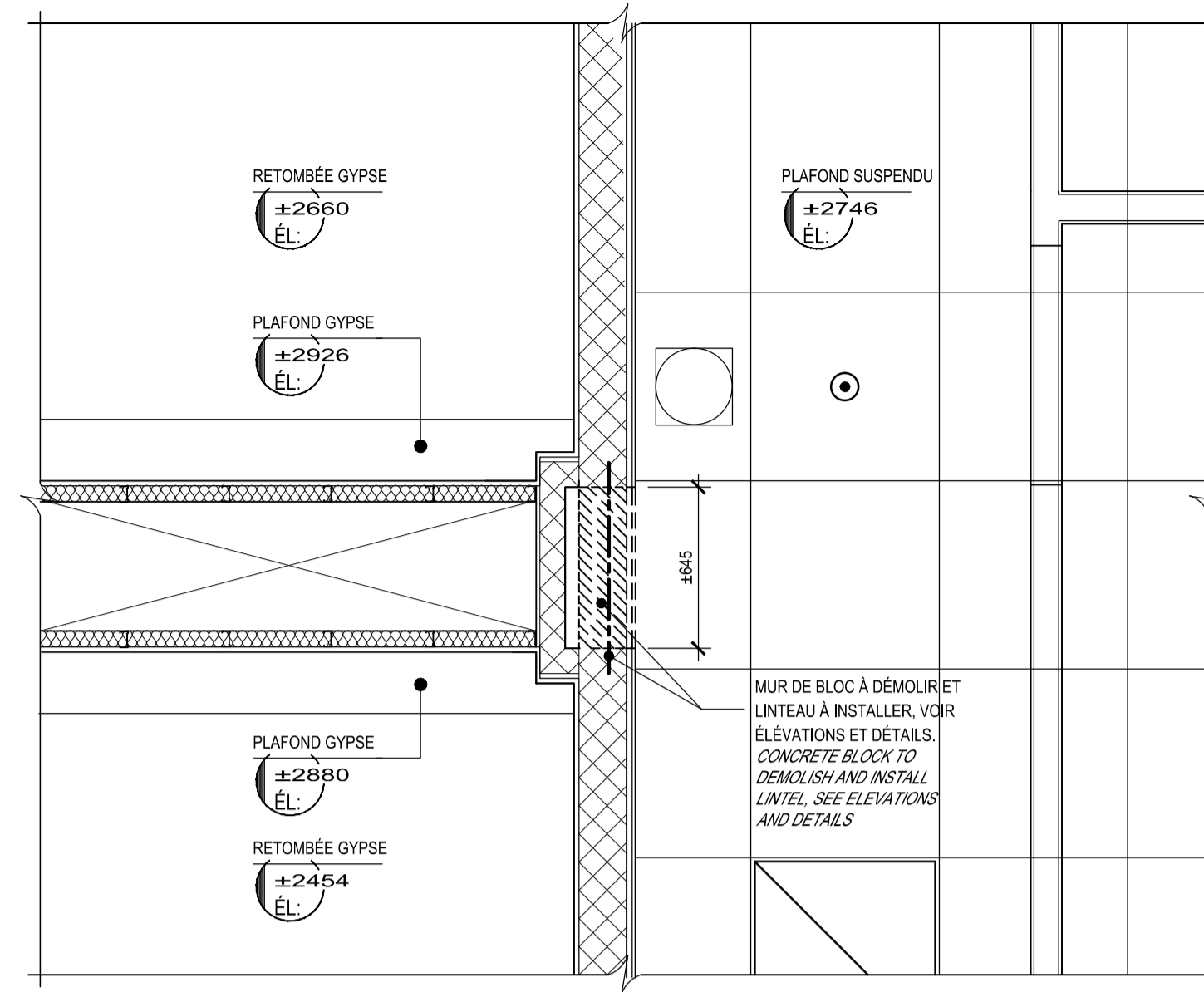
Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
juillet 2016



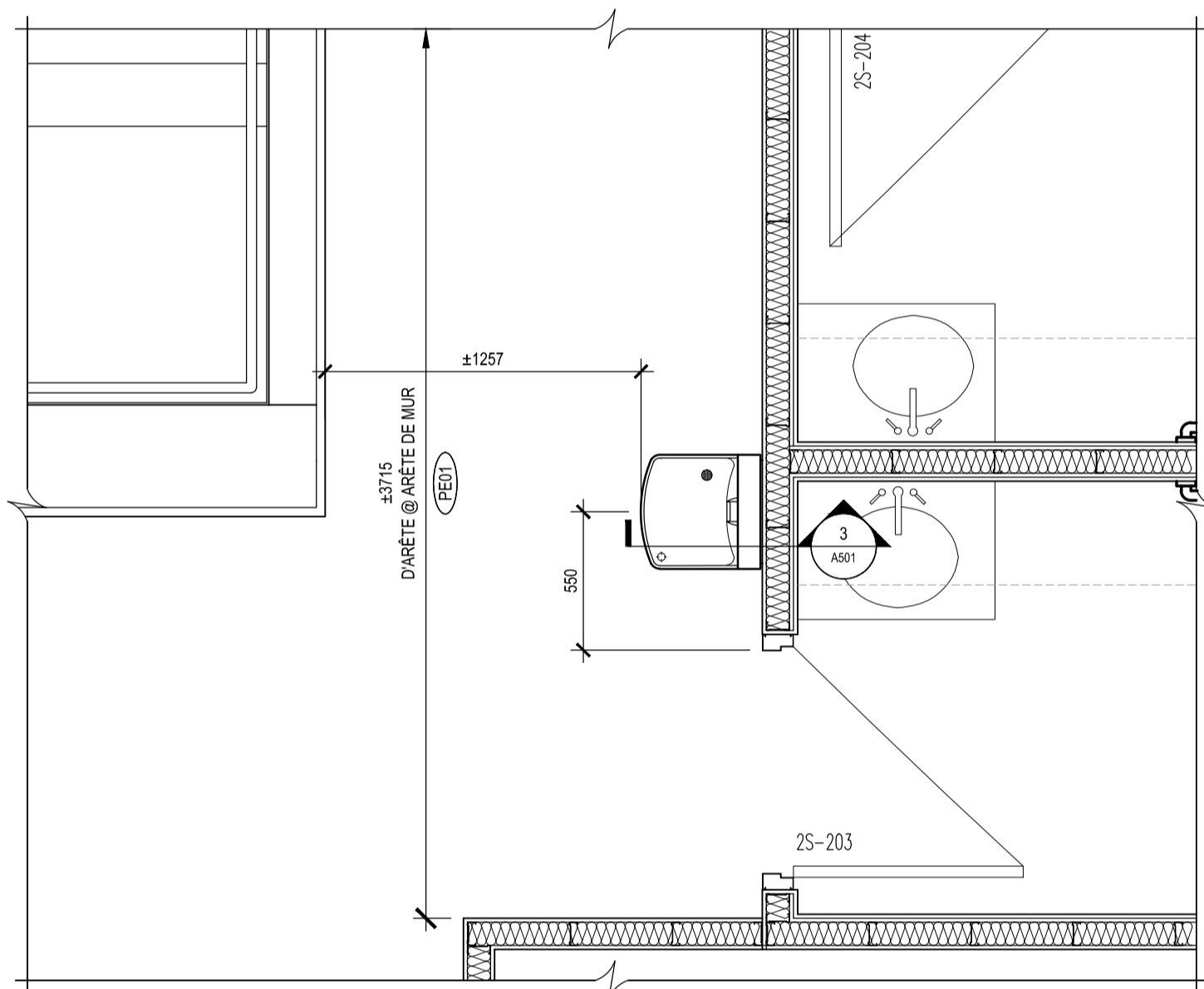
Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A200.dwg
Dessin / Drawing
A204
Feuille / Sheet
Page 08 / 18



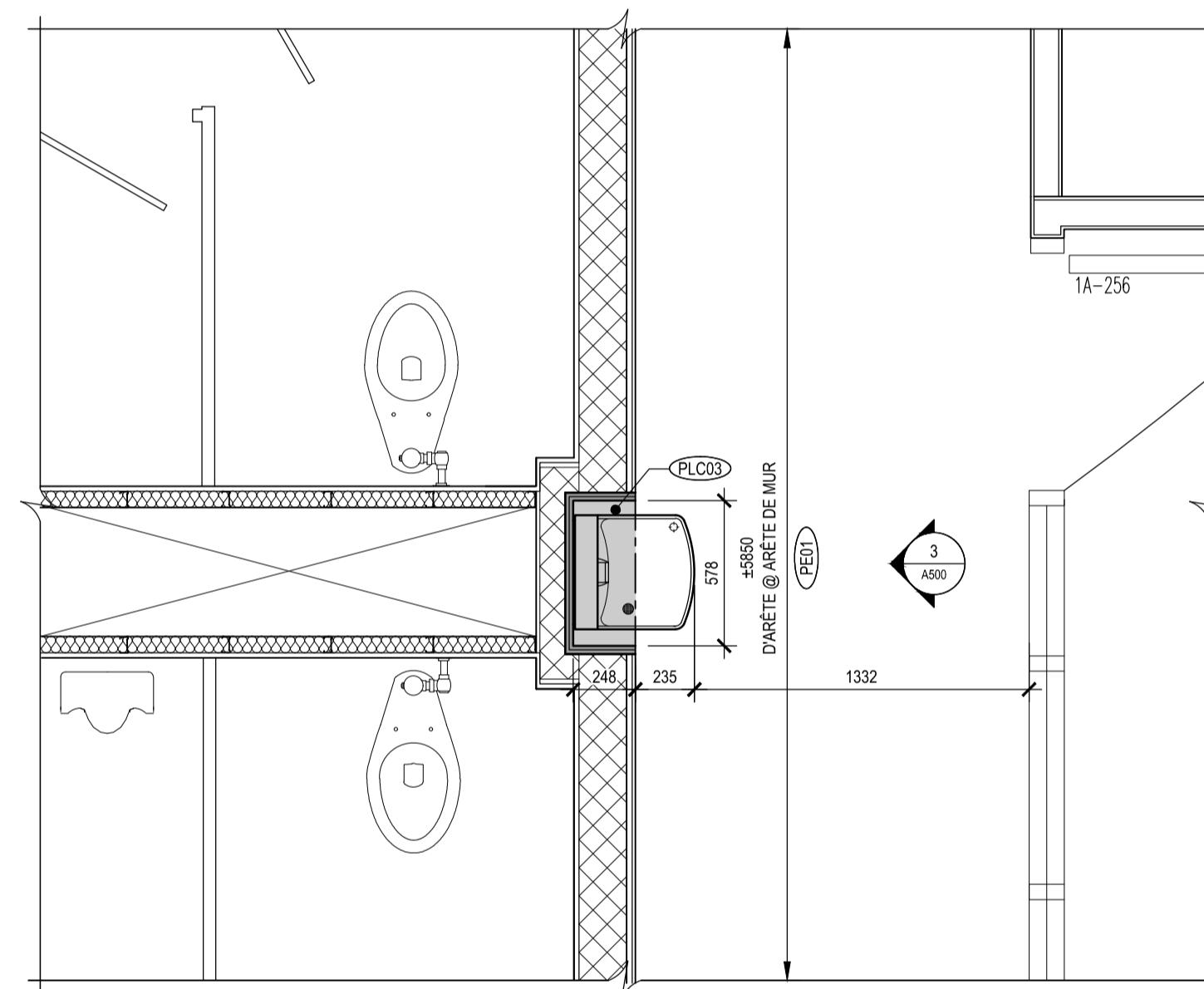
6 P2N2 / 2S-203 - PLAFOND | P2N2 / 2S-203 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



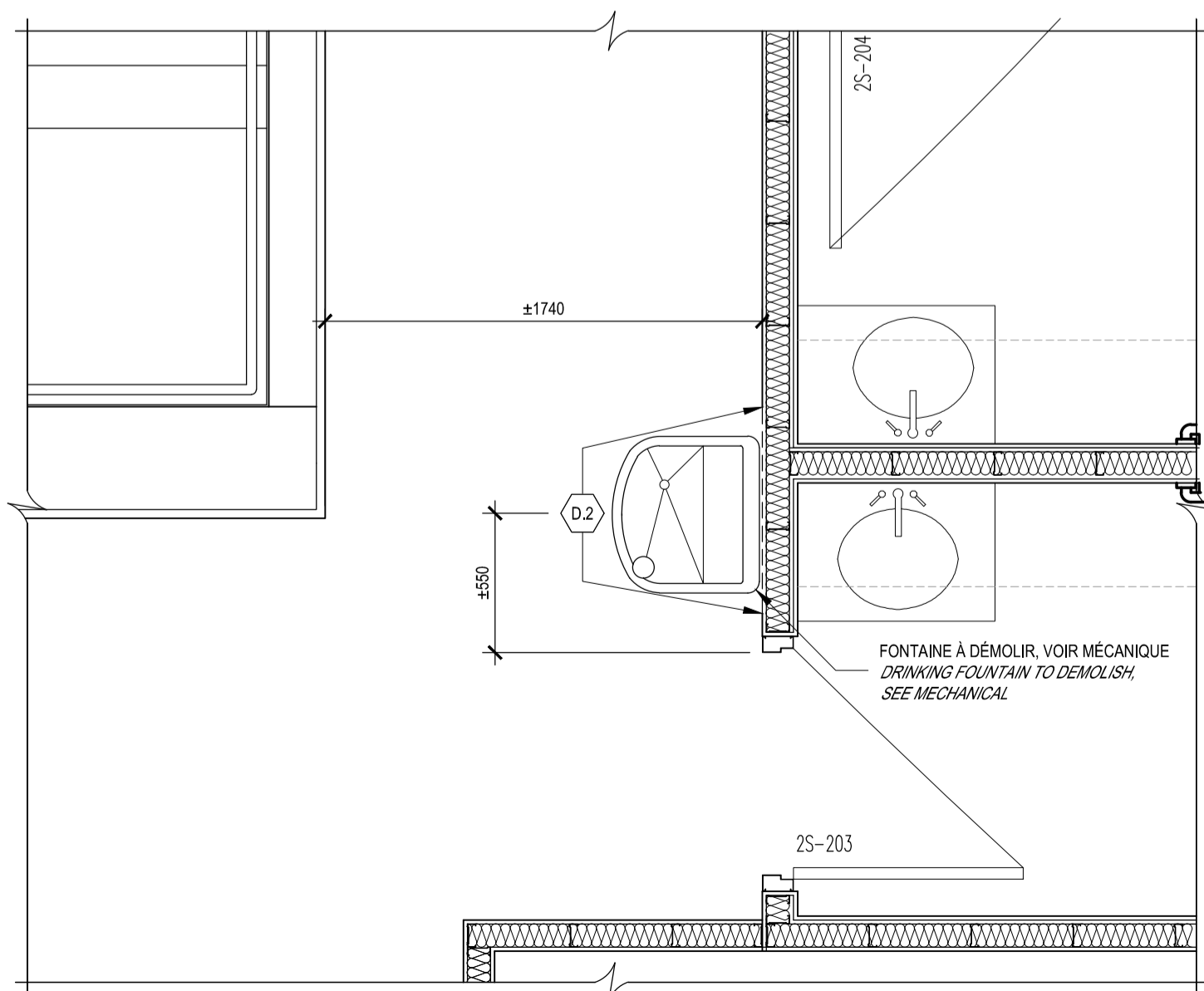
3 P1N2 / 1A-298 - PLAFOND | P2N1 P1N2 / 1A-298 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



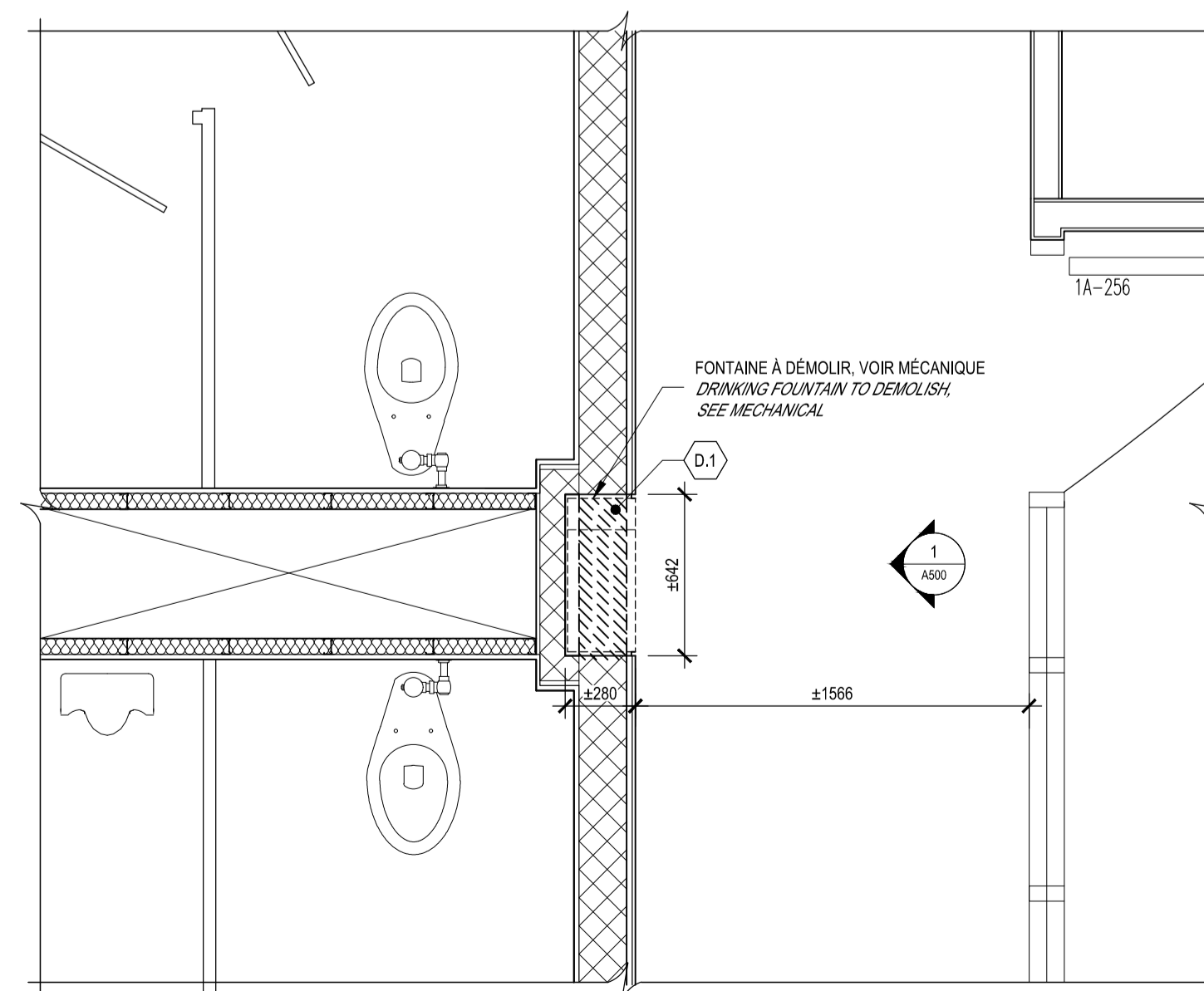
5 P2N2 / 2S-203 - CONSTRUCTION | P2N2 / 2S-203 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)



2 P1N2 / 1A-298 - CONSTRUCTION | P1N2 / 1A-298 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)



4 P2N2 / 2S-203 - DÉMOLITION | P2N2 / 2S-203 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)



1 P1N2 / 1A-298 - DÉMOLITION | P1N2 / 1A-298 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL
- LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NON-LIMITING
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / EQUIPMENTS COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES
NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
 - PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR
 - PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER. EXPECT 4 TYPES OF COLOR. TO VALIDATE ON SITE
 - FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRIQUANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE. INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTHE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL.
PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES
- C.1 PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 19mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
 - C.2 BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.
- LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND
- PLCXX SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
 - PLC01 REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - PLC02 REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - PLC03 REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND

- ARCHITECTURE
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO TO KEEP IN PLACE
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / EQUIPMENTS COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED
 - FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED

NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES

- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES
- D.1 BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - D.2 GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.

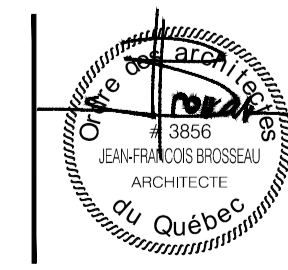
Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P1N2 & P2N2

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
juillet 2016



Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL / SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL
- LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NON-LIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. / EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. / CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS / COORDINATE WITH ENG. ELECTROMECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
- PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR.
- PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT AROUND COLORS TO VALIDATE ON SITE.
- FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE. INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTHE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL.
PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES

- C.1 PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUE 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 20mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
- C.2 BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.

LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND

- PLCXX SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
- PLC01 REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC02 REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC03 REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION / DEMOLITION LEGEND:

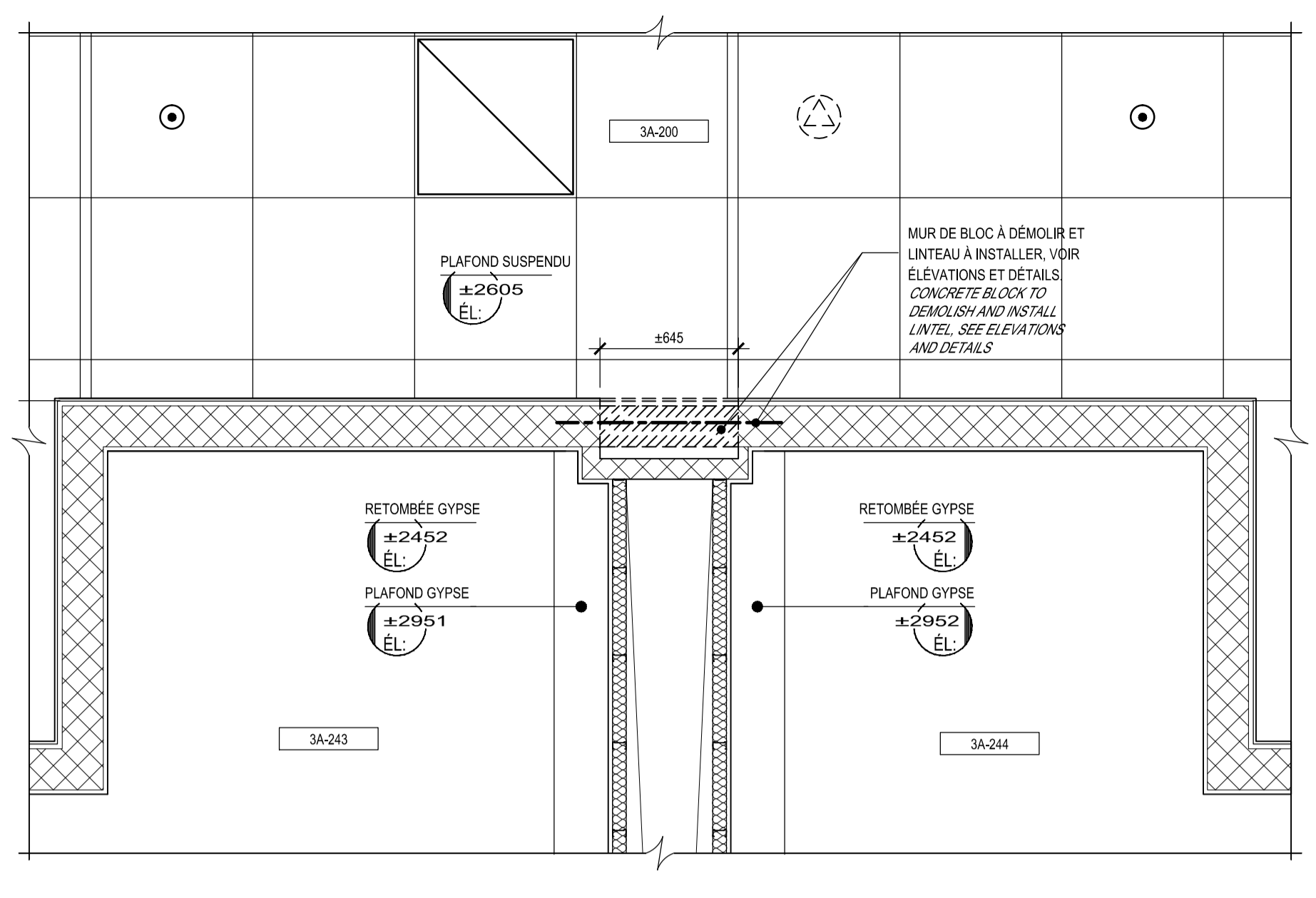
- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO KEEP IN PLACE.

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS / COORDINATE WITH ENG.

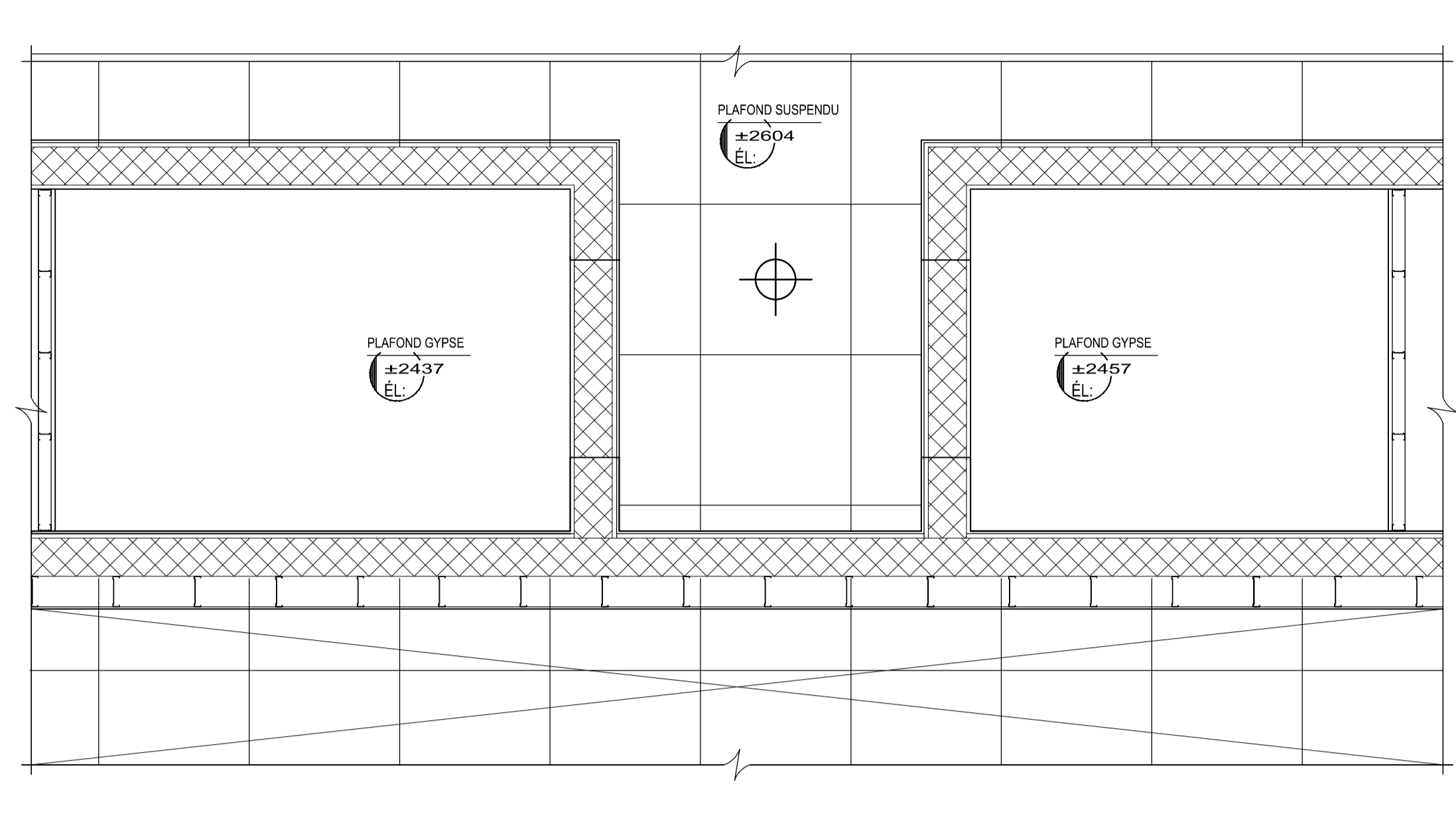
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
- FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

NOTES DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTES:

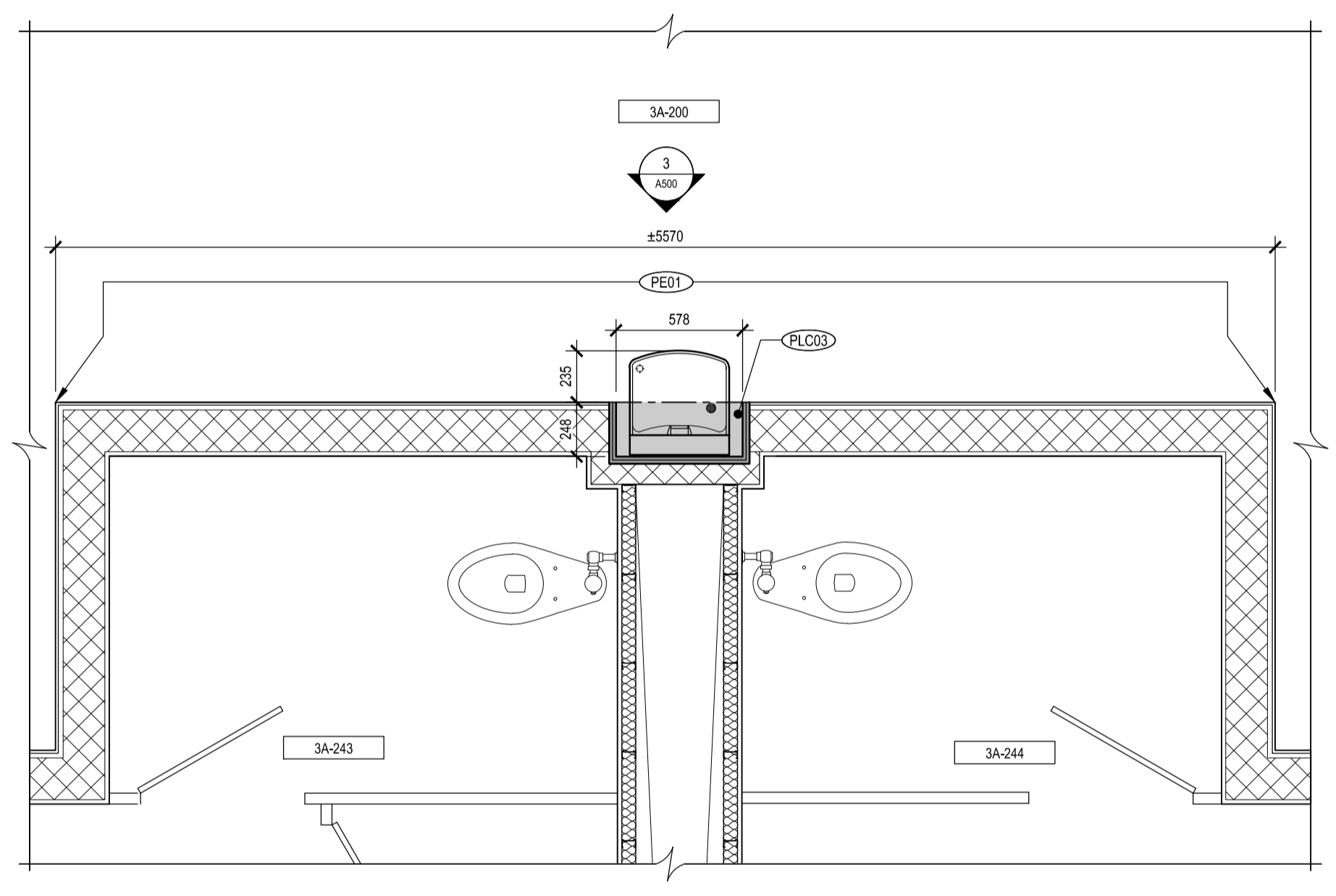
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- D.1 BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR. JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - D.2 GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



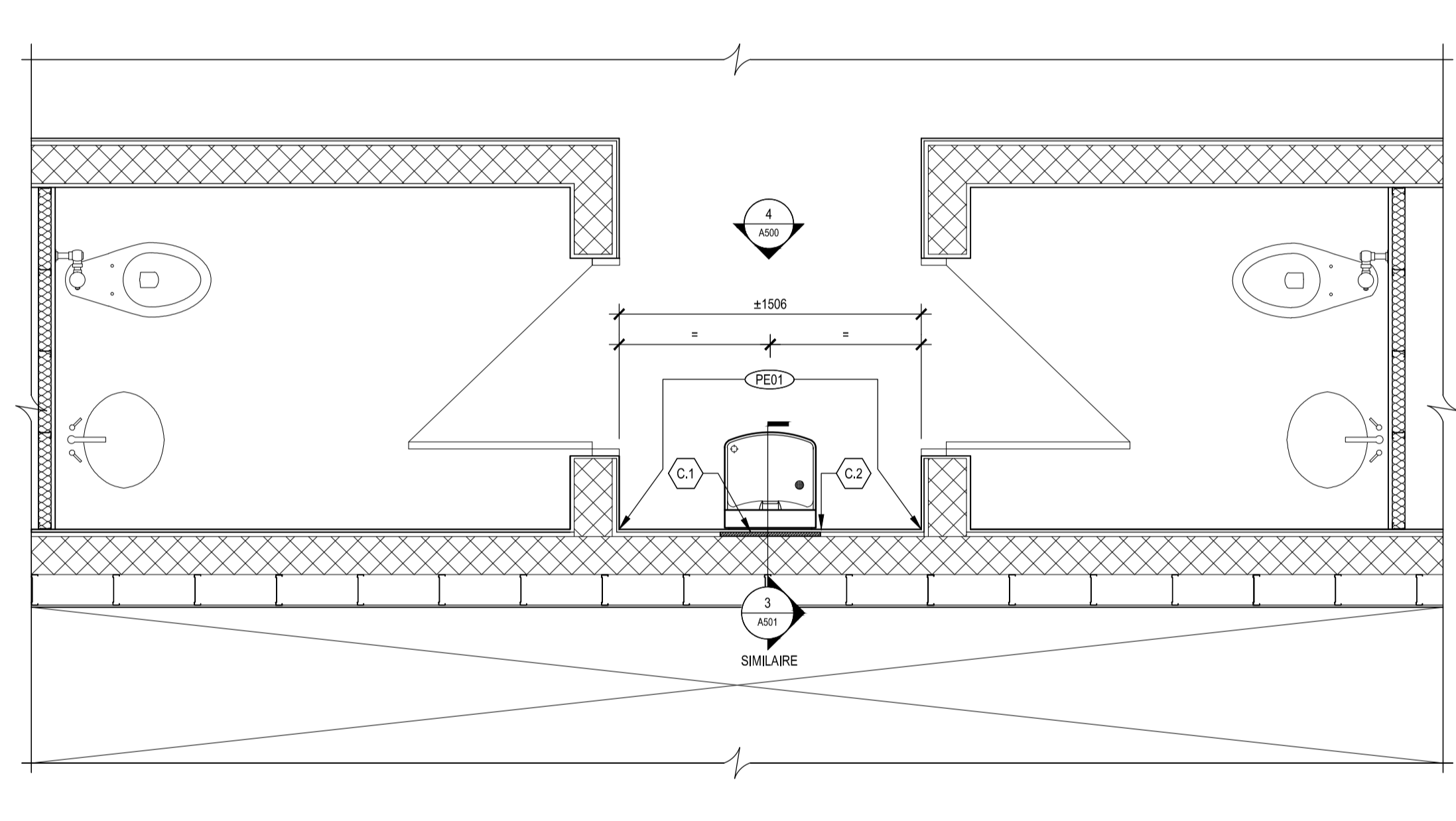
6 P3N2 / 3A-244 - PLAFOND | P3N2 / 3A-244 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



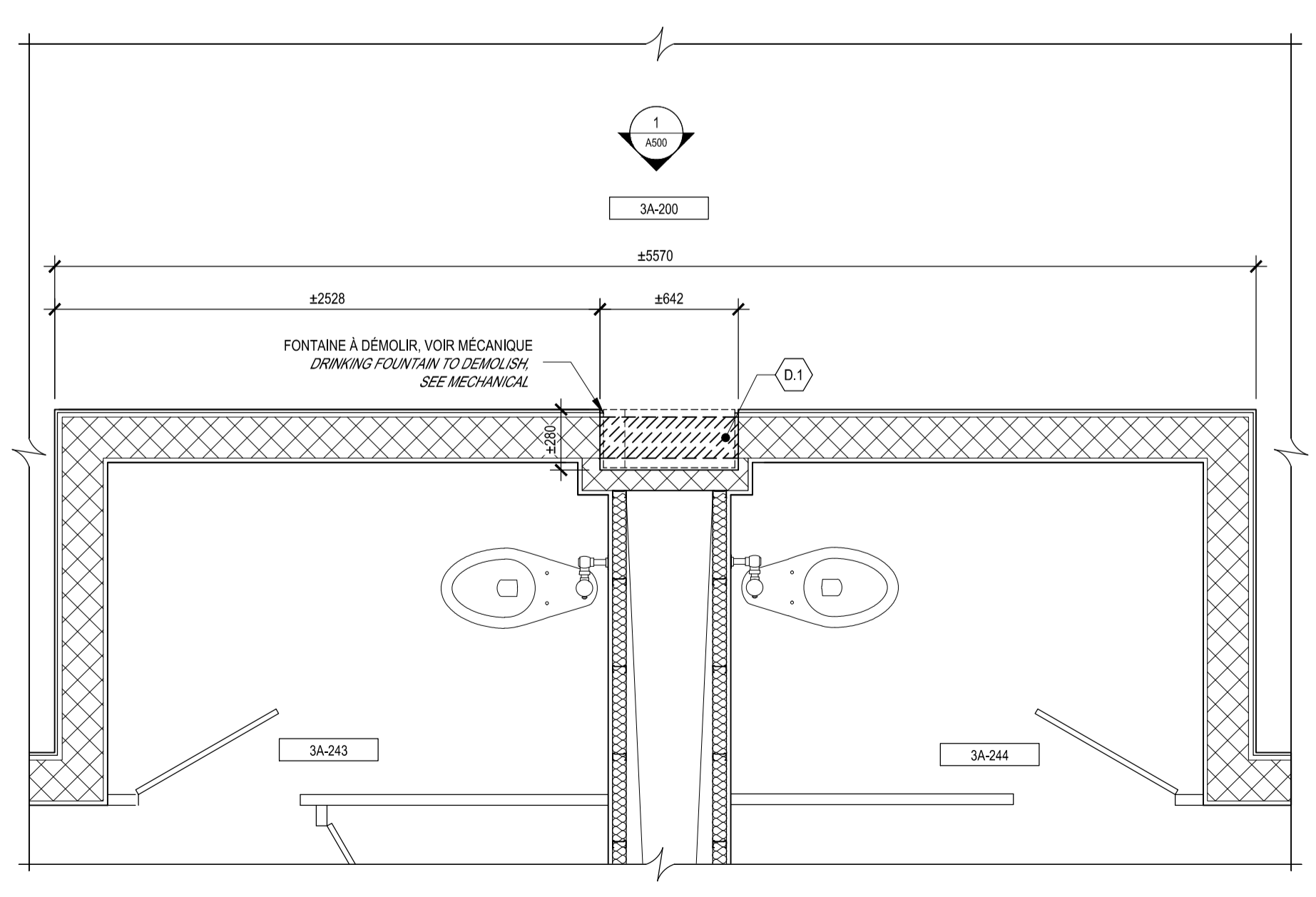
3 P2N2-A-2N-S203 - PLAFOND | P2N2-A-2N-S203 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



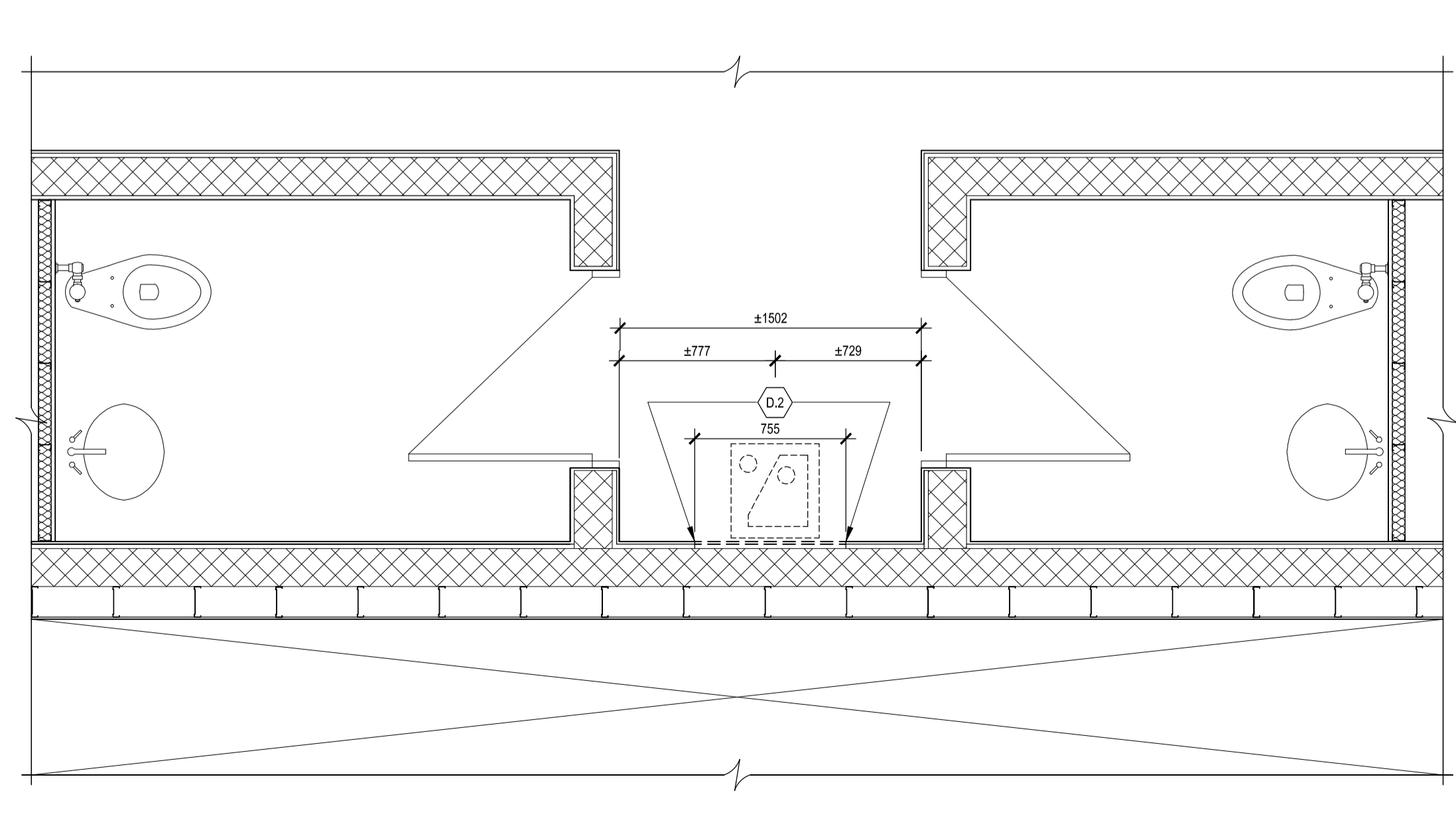
5 P3N2 / 3A-244 - CONSTRUCTION | P3N2 / 3A-244 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)



2 P2N2-A-2N-S203 - CONSTRUCTION | P2N2-A-2N-S203 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)



4 P3N2 / 3A-244 - DÉMOLITION | P3N2 / 3A-244 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

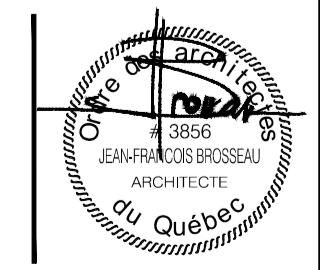


1 P2N2-A-2N-S203 - DÉMOLITION | P2N2-A-2N-S203 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

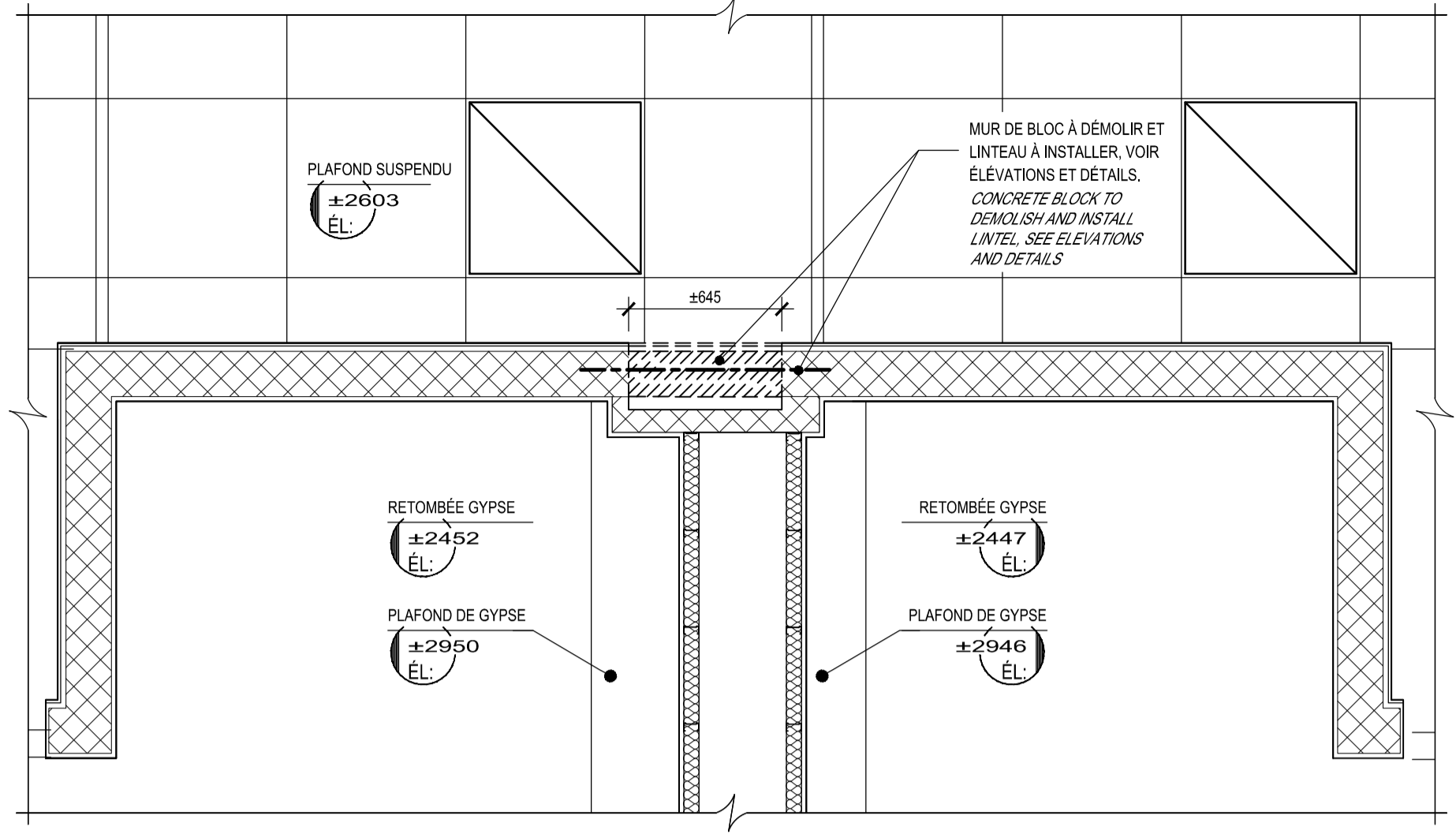
Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P2N2 & P3N2

Préparé par / Prepared by
 D. Charbonneau
 Dessiné par / Drawn by
 D.St-Roch
 Approuvé par / Approved by
 J.F. Brosseau
 Date
 juillet 2016

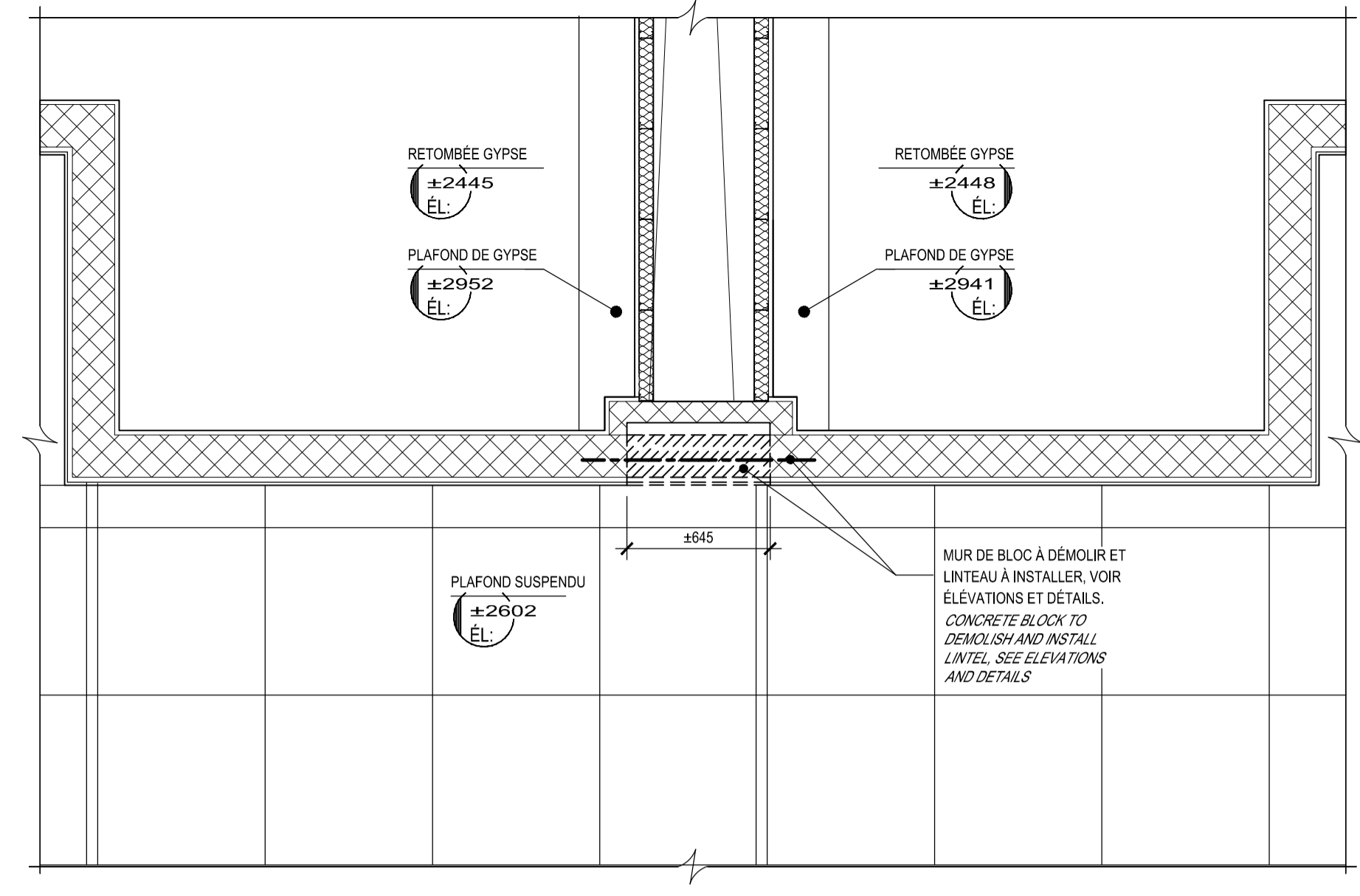


Dossier / File
 09350-98
 Discipline
 Architecture
 Fichier électronique / Electronic file
 09350-98_A200.dwg

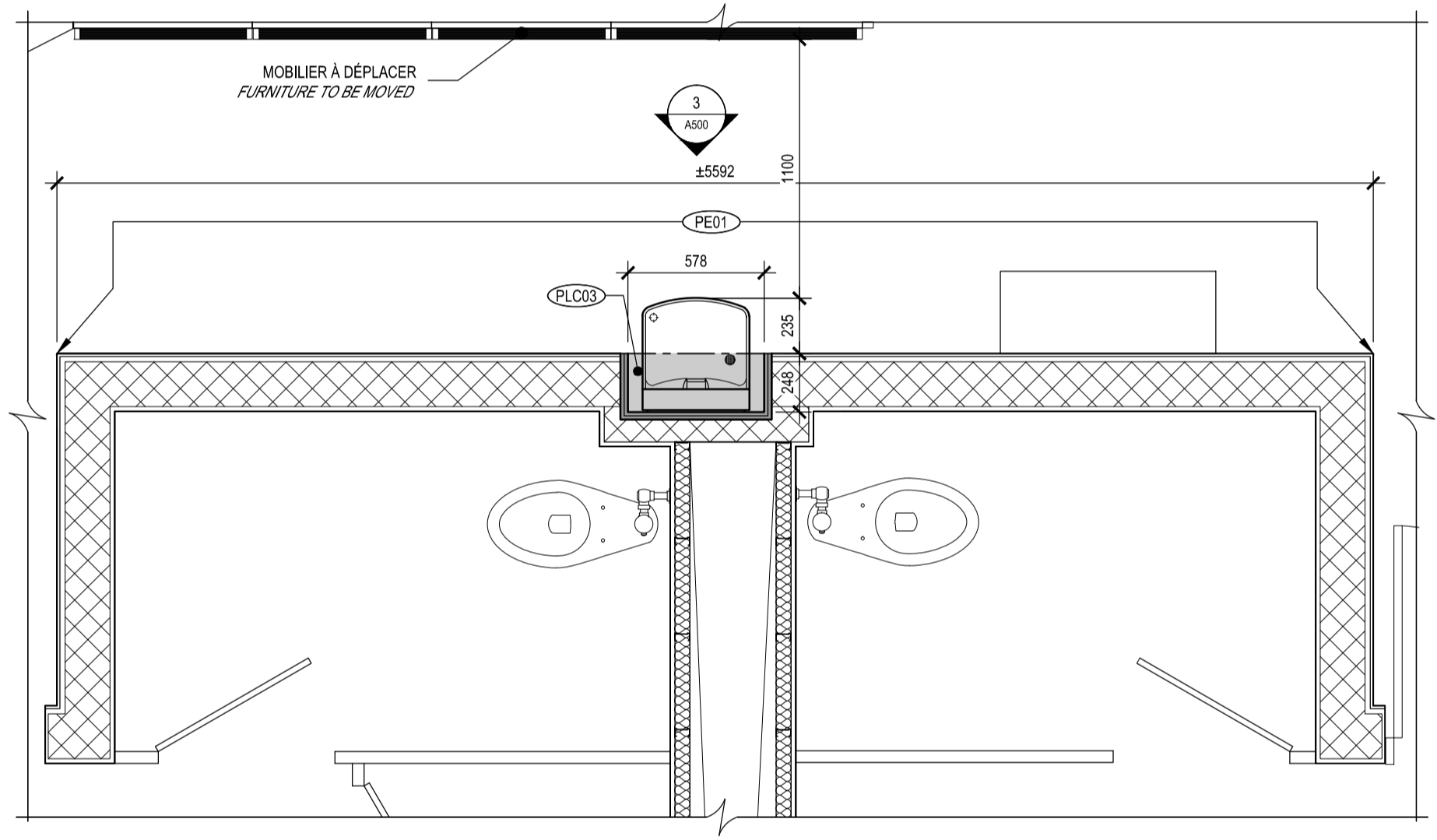
Dessin / Drawing
A206
 Feuille / Sheet
 Page 10 / 18



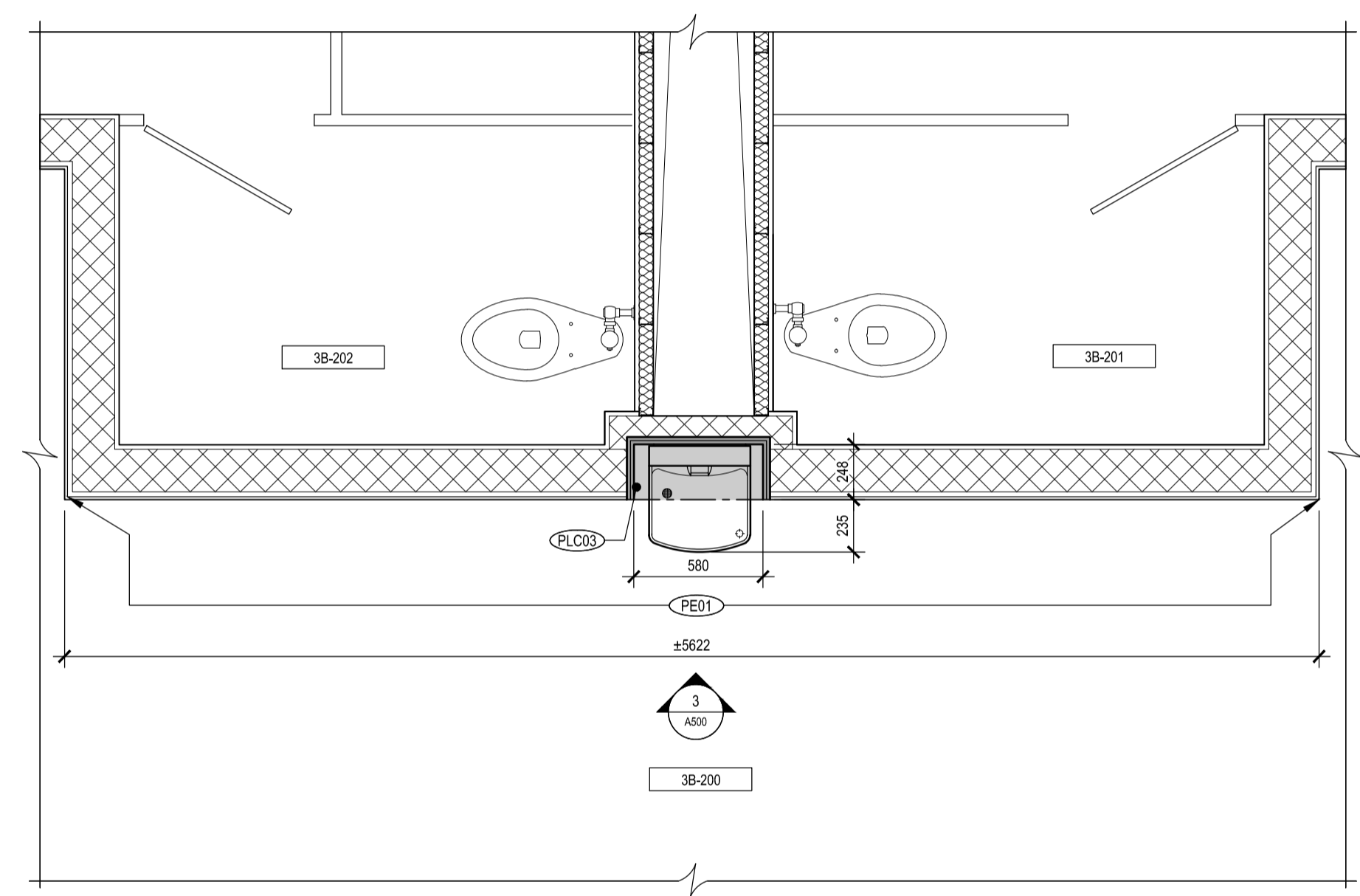
6 P4N2 / 4A-220 - PLAFOND | P4N2 / 4A-220 - CEILING
1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)



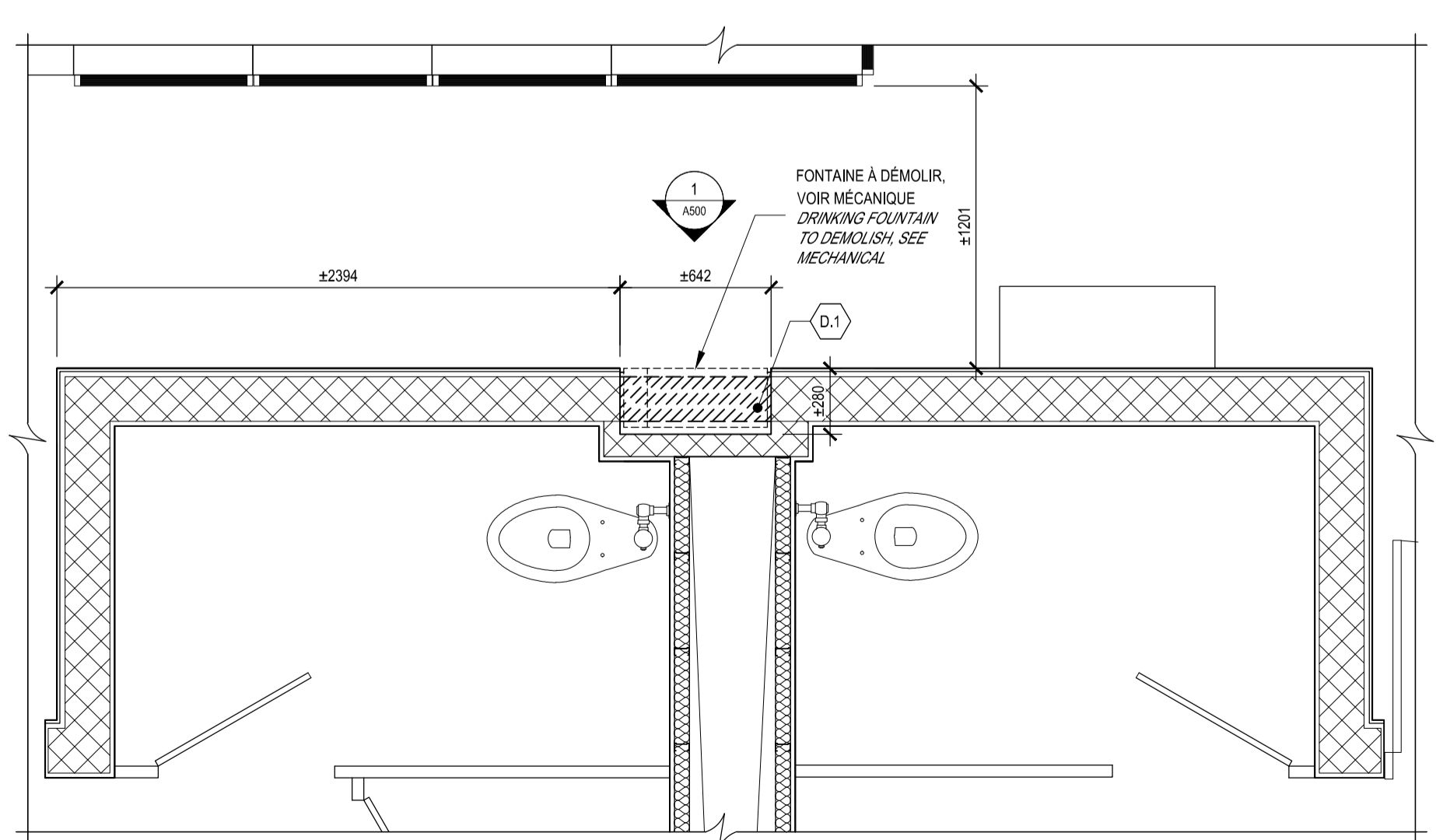
3 P3N2 / 3B-201 - PLAFOND | P3N2 / 3B-201 - CEILING
1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)



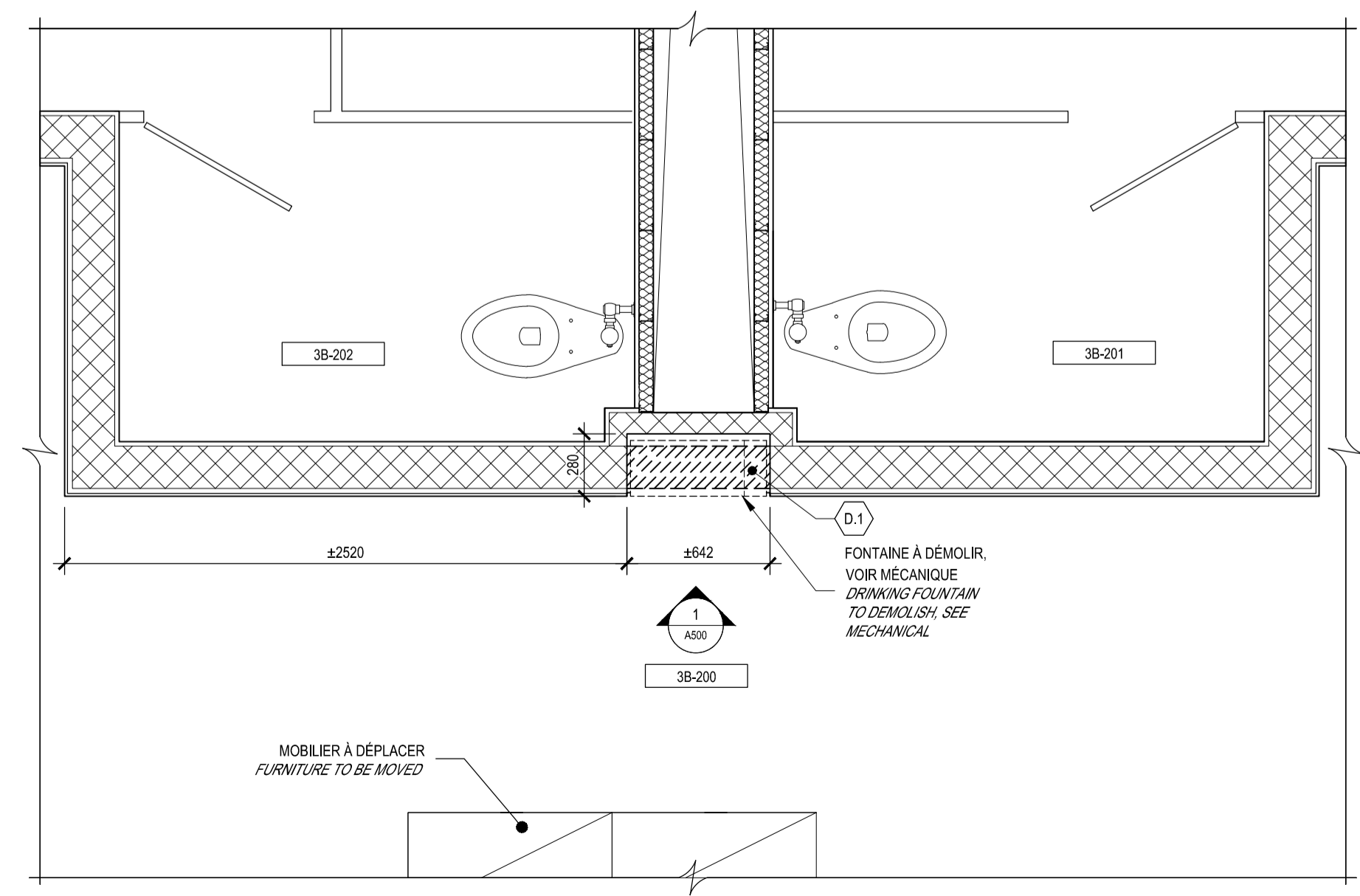
5 P4N2 / 4A-220 - CONSTRUCTION | P4N2 / 4A-220 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)



2 P3N2 / 3B-201 - CONSTRUCTION | P3N2 / 3B-201 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)



4 P4N2 / 4A-220 - DÉMOLITION | P4N2 / 4A-220 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)



1 P3N2 / 3B-201 - DÉMOLITION | P3N2 / 3B-201 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET RÉINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL**
- LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NONLIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL**
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉE. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES

- NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES**
- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
 - PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR
 - PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 TYPES OF COLOR. TO VALIDATE ON SITE
 - FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE.
INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL:
• PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES
• INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.
- NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**
- C.1 PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUEU 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 800mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
 - C.2 BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.
- LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND**
- PLCXX SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
 - PLC01 REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - PLC02 REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - PLC03 REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO KEEP IN PLACE
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL**
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED
 - FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED

NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES

- NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**
- D.1 BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - D.2 GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne

Remplacement fontaine d'eau
Drinking fountain replacement
projet A2014-27
Centre Spatial John H. Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

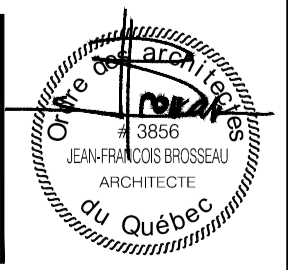


CIMAISE

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P3N2 & P4N2

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
juillet 2016

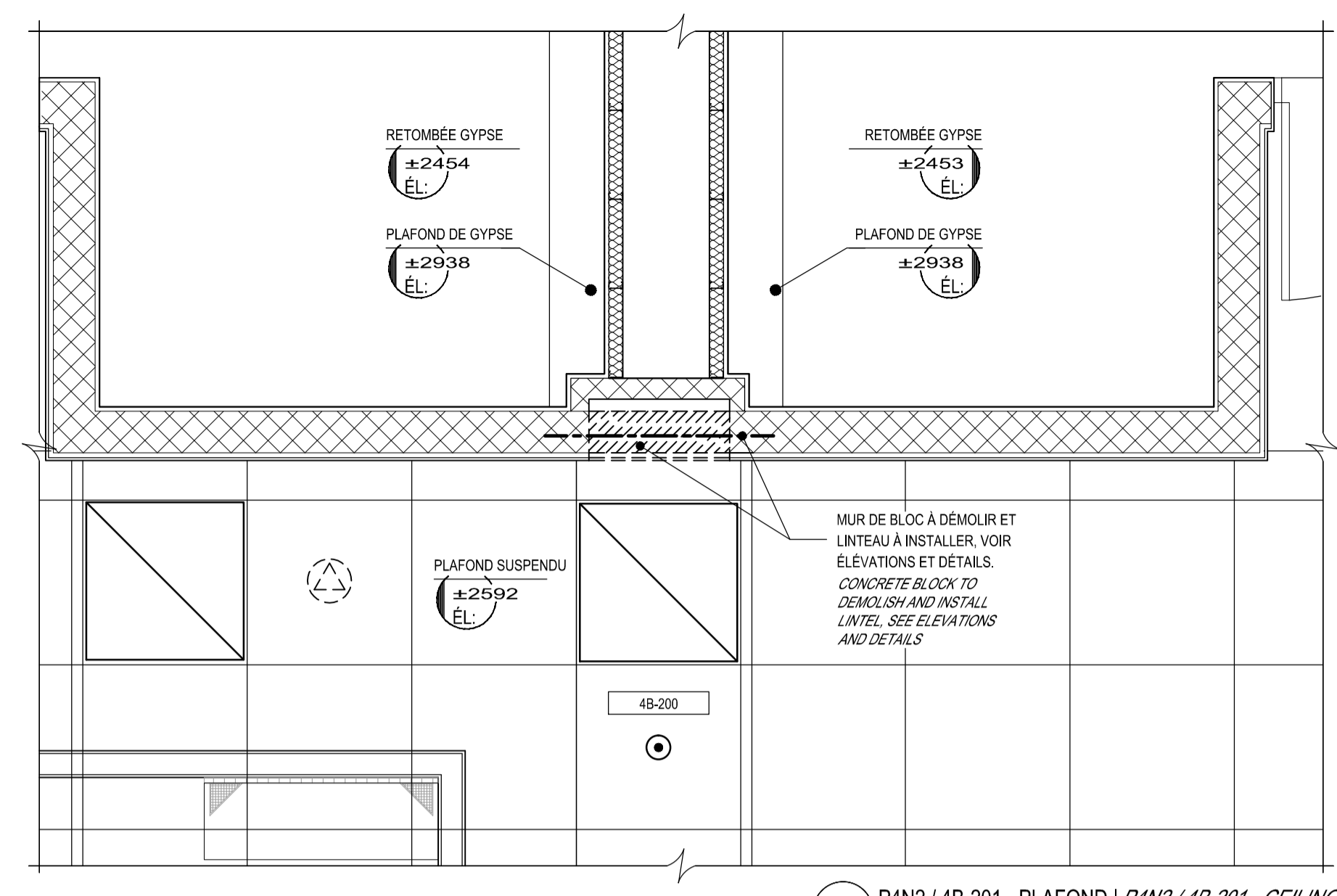


Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A207.dwg

Dessin / Drawing
A207
Feuille / Sheet
Page 11 / 18

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



3 P4N2 / 4B-201 - PLAFOND | P4N2 / 4B-201 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL
- LISTE NON LIMITATIVE / LISTING NON-LIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER.
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE

LÉGENDE DE CONSTRUCTION *CONSTRUCTION LEGEND*

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | *EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.*
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | *CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.*
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / *FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND*
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES
NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
- PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR
- PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 PAINT COLORS. TO VALIDATE ON SITE
- FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE. INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL:
 - PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES
 - INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES

- C.1 PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 19mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
- C.2 BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM. TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.

LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND

- PLCXX SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
- PLC01 REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC02 REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC03 REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION / DEMOLITION LEGEND:

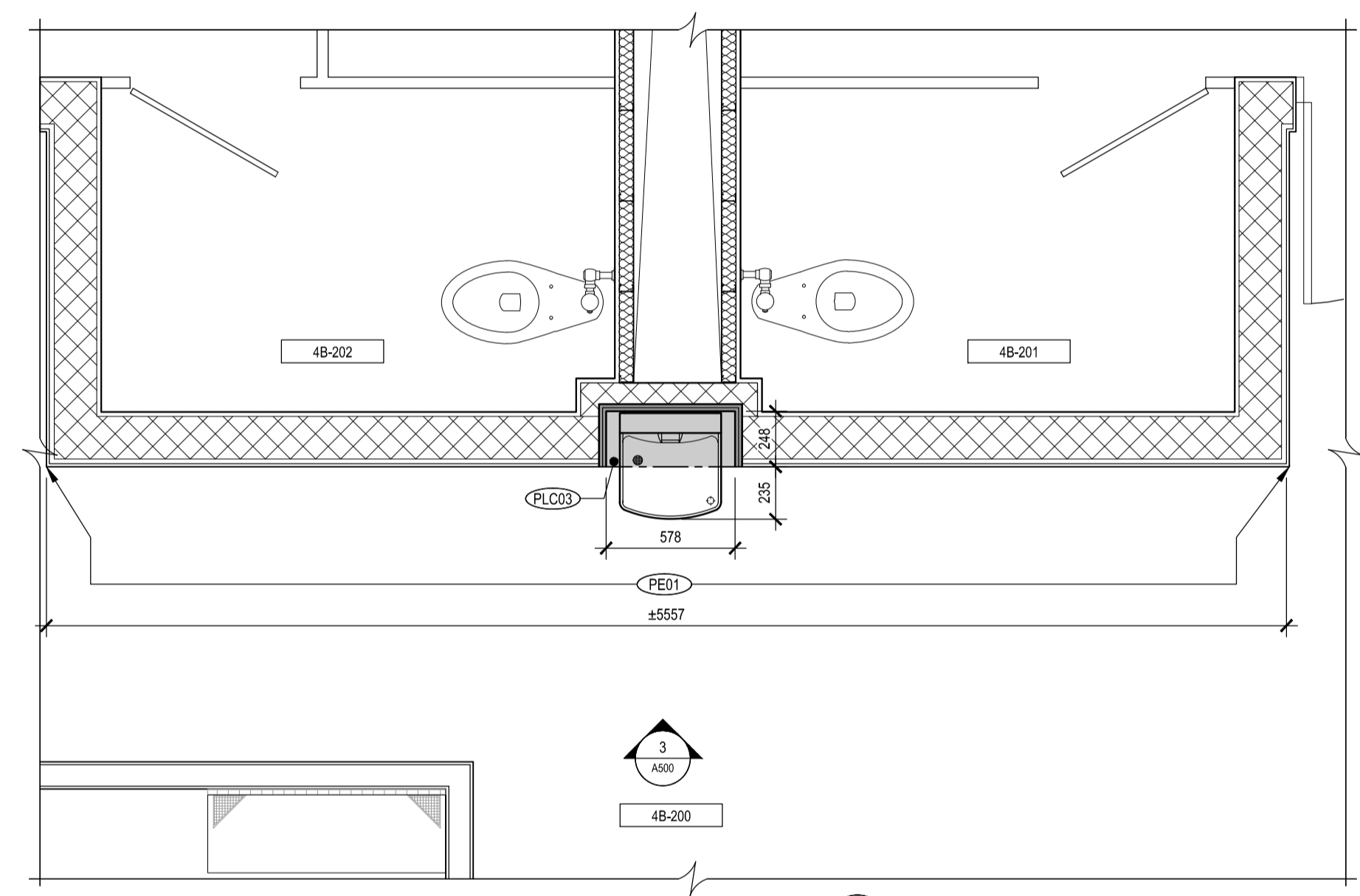
- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO TO KEEP IN PLACE.

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING.

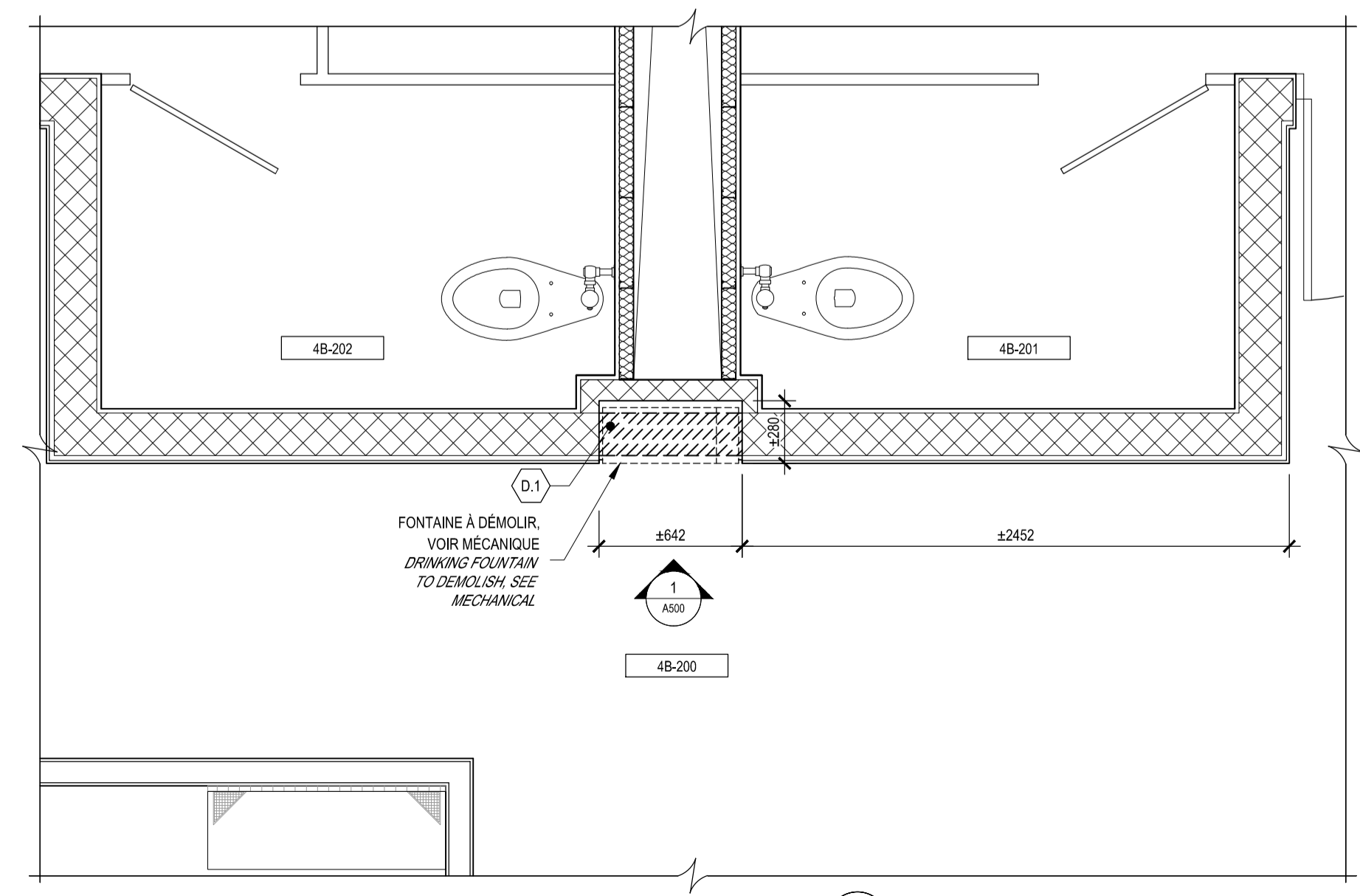
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
- FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

NOTES DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTES:

- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- D.1 BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - D.2 GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



2 P4N2 / 4B-201 - CONSTRUCTION | P4N2 / 4B-201 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)

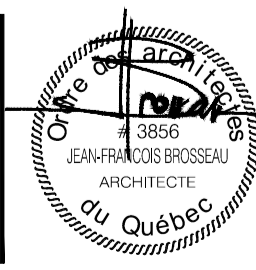


1 P4N2 / 4B-201 - DEMOLITION | P4N2 / 4B-201 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P4N2

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
JF Brosseau
Date
juillet 2016

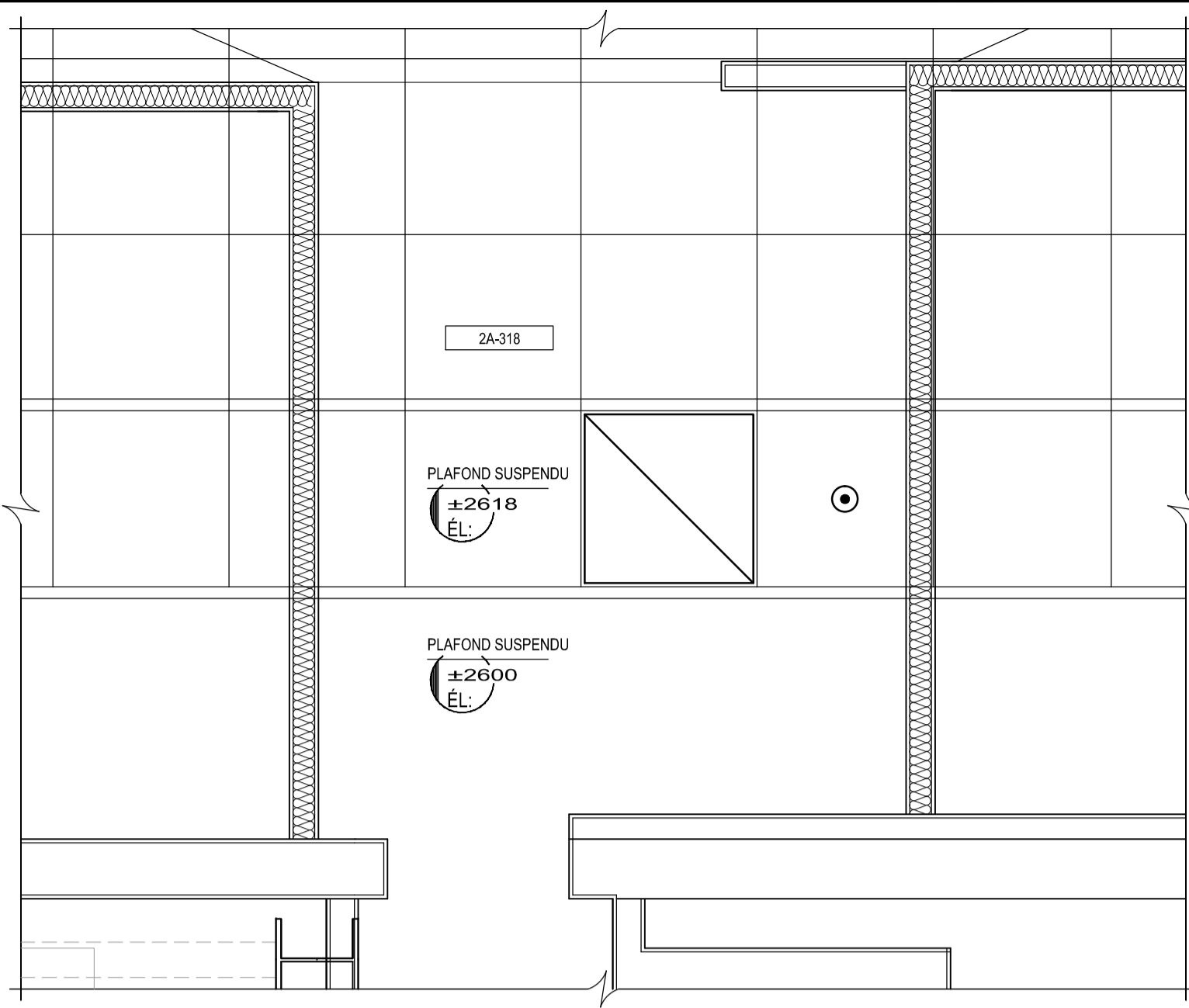


Dozier / File
09350-98
Division
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A200.dwg

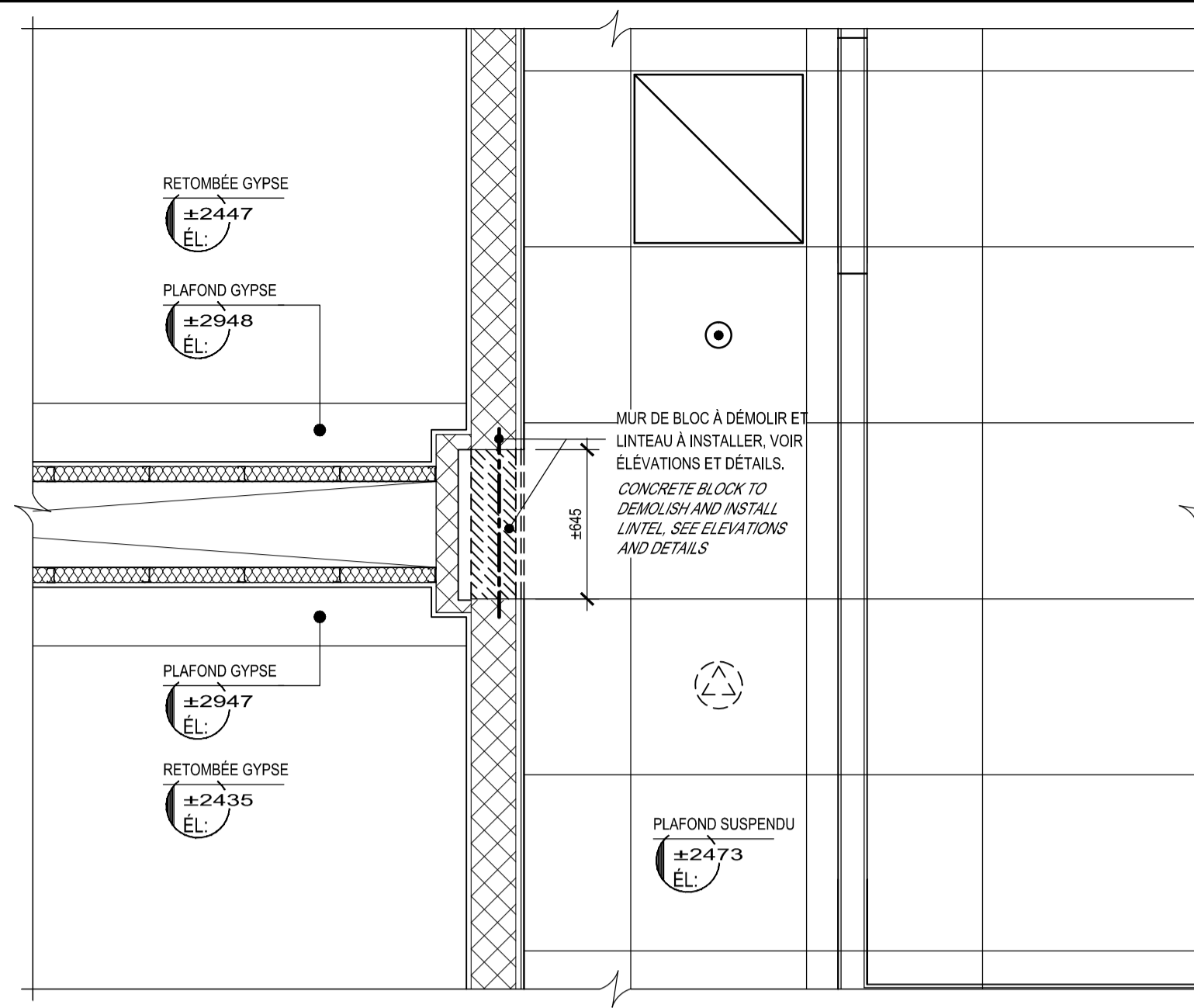
Dessin / Drawing
A208
Feuille / Sheet
Page 12 / 18

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

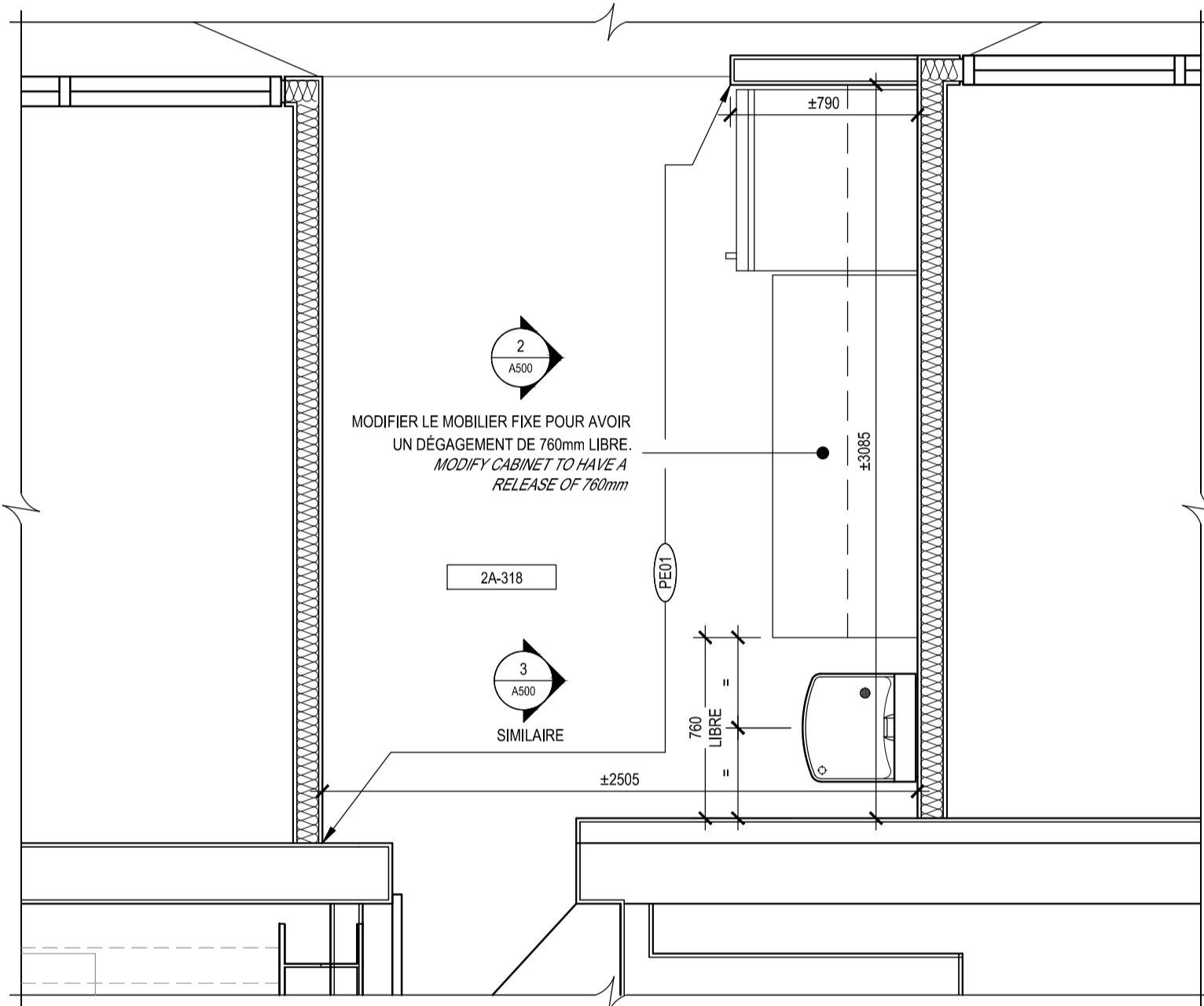
A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



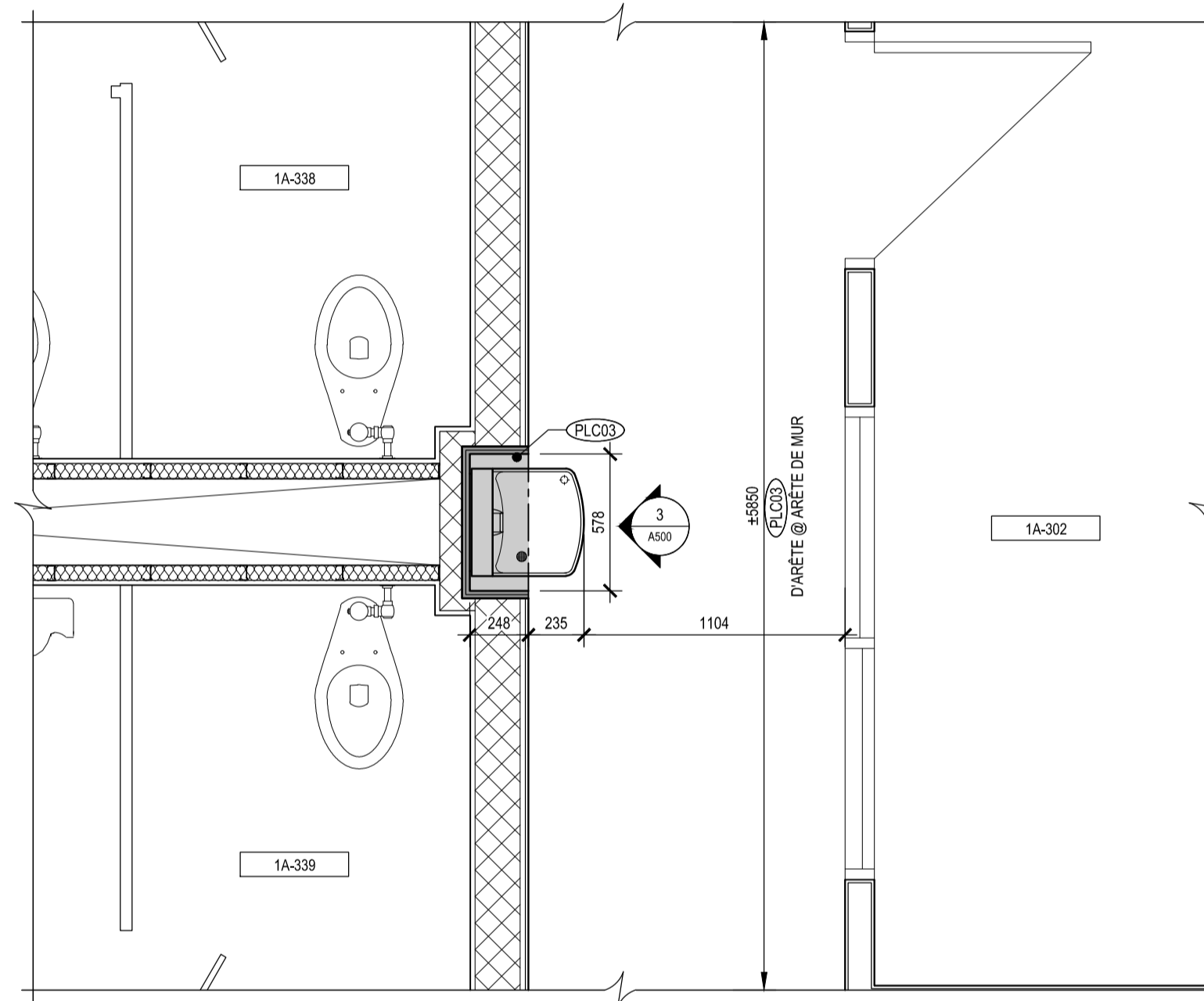
6 P2N3 / 2A-317 - PLAFOND | P2N3 / 2A-317 - CEILING
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



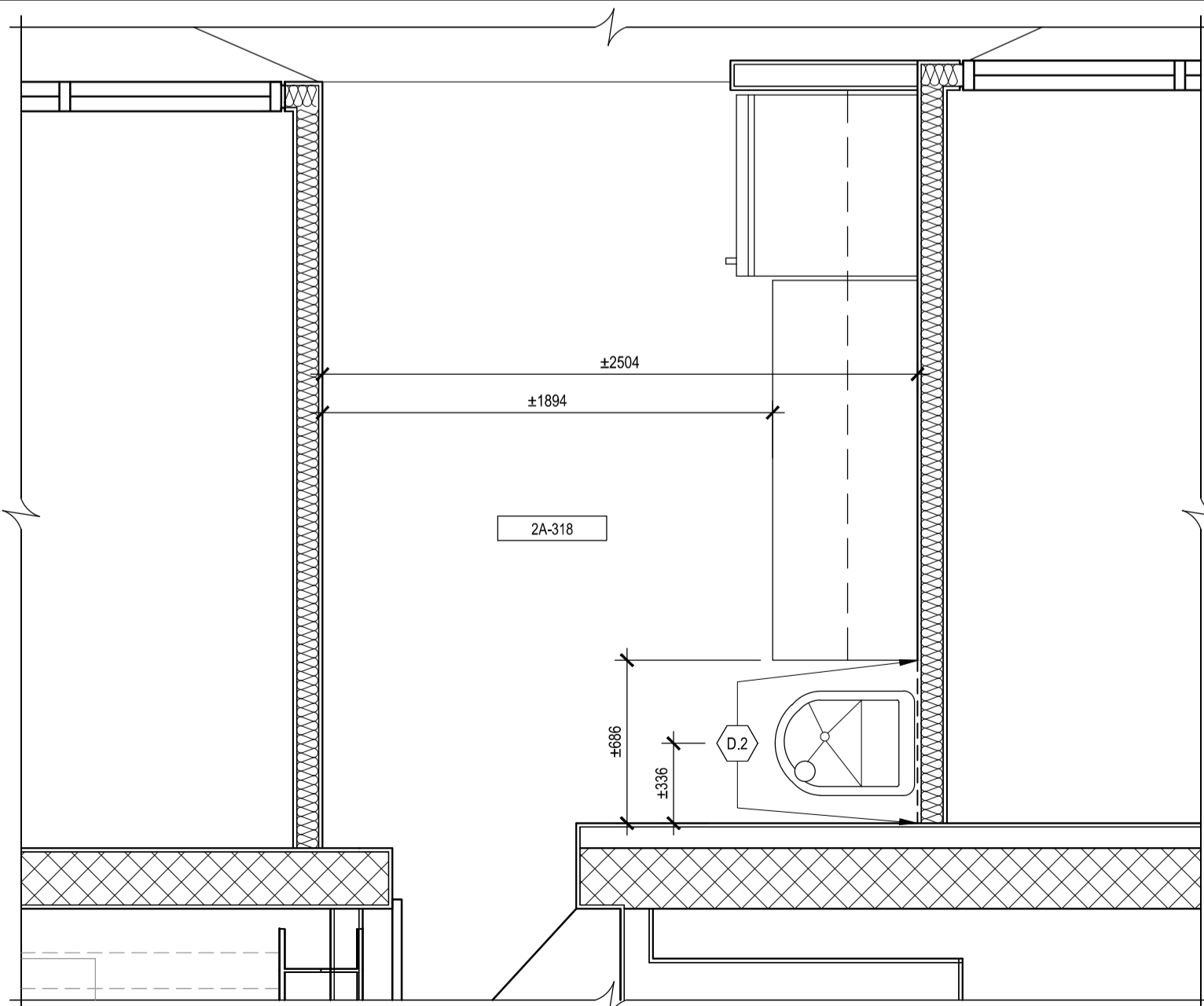
3 P1N3 / 1A-339 - PLAFOND | P1N3 / 1A-339 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



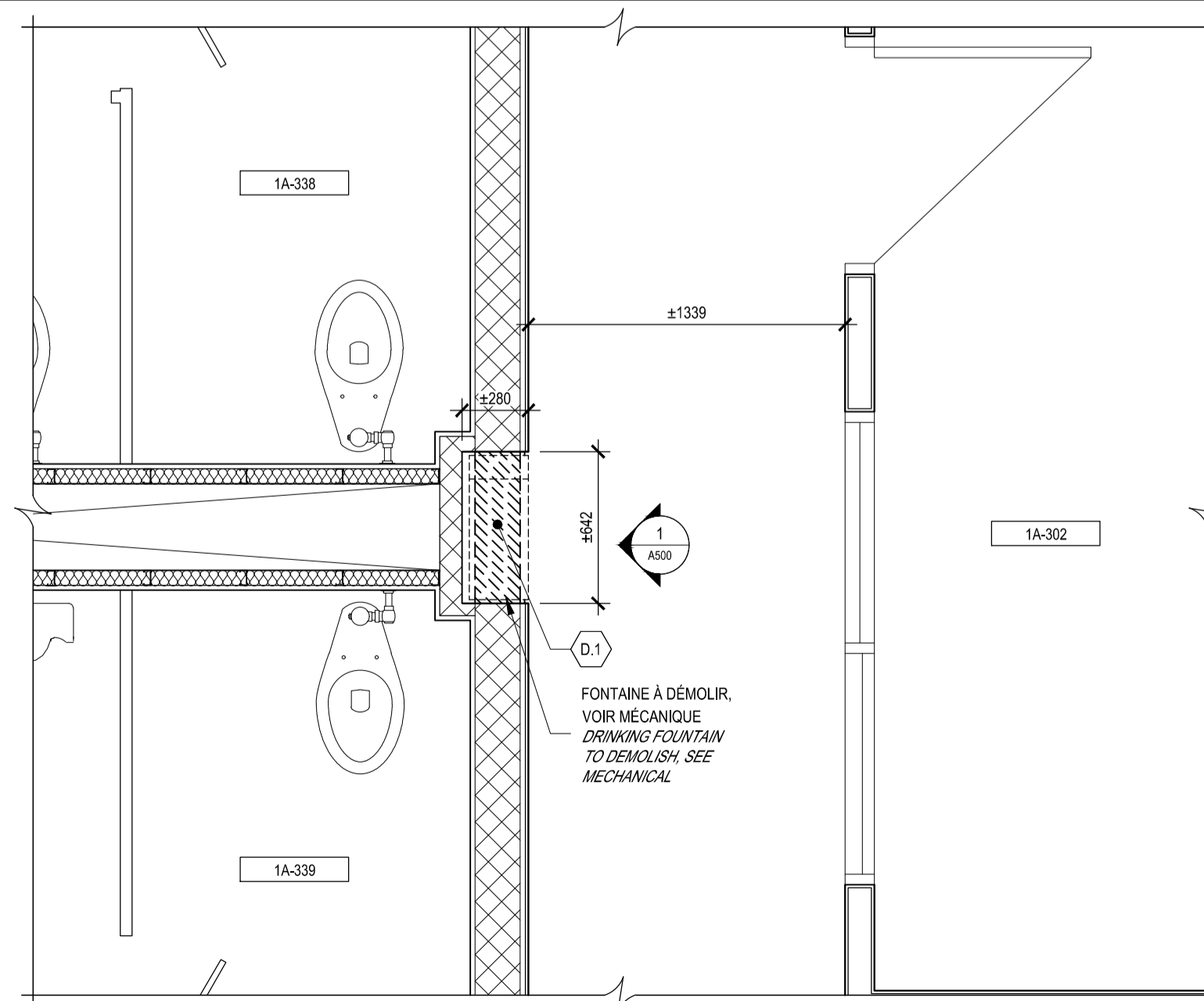
5 P2N3 / 2A-317 - CONSTRUCTION | P2N3 / 2A-317 - CONSTRUCTION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



2 P1N3 / 1A-339 - CONSTRUCTION | P1N3 / 1A-339 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)



4 P2N3 / 2A-317 - DÉMOLITION | P2N3 / 2A-317 - DEMOLITION
1:25 (NON-ACCESSIBLE)



1 P1N3 / 1A-339 - DÉMOLITION | P1N3 / 1A-339 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE

- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
- PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS

ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL

- LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NON-LIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER.
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE.

LÉGENDE DE CONSTRUCTION | CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL

- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉE. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION | CONSTRUCTION NOTES

NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES

1. TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS.
2. PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR.
3. PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 TYPES OF COLORS. TO VALIDATE ON SITE.
4. FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE.
INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL:
• PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
• INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.

NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES

- PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm
600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 20mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
- C.1**
BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM. TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.

LÉGENDE DES FINIS | FINISH LEGEND

- PLCXX** SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
- PLC01** REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC02** REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
- PLC03** REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND:

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - PORTE ET CADRE. CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
 - PARTITION DE TOILETTE. EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO KEEP IN PLACE.

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING.

- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
- FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES:

NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES

- D.1**
BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR. JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED/DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
- D.2**
GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE AS01.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF AS01.

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P1N3 & P2N3

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D.St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
juillet 2016



Dossier / File
09350-98
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-98_A200.dwg

Dessin / Drawing
A209
Feuille / Sheet
Page 13 / 18

Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET REINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
ELECTROMECHANICAL / SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL
- LISTE NON LIMITATIVE / LISTING NONLIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE

LÉGENDE DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION LEGEND

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. / EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. / CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL**
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES
NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

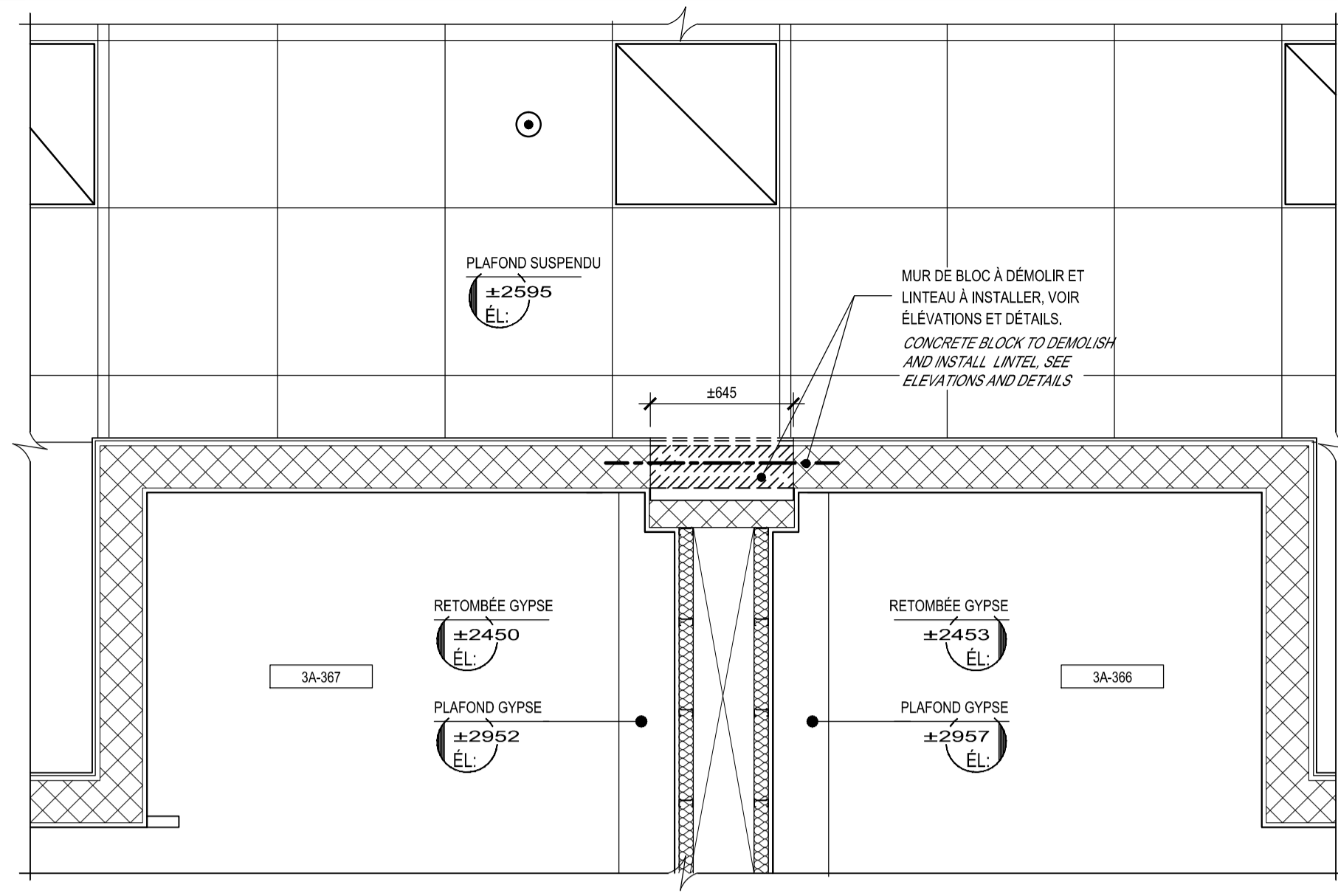
- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
 - PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR
 - PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
EXPECT 4 PAINT COLORS. TO VALIDATE ON SITE
 - FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
FABRIQUANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE.
INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTHE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL:
PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 19mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
 - BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.
- LÉGENDE DES FINIS / FINISH LEGEND**
- SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
 - PLC01: REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - PLC02: REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - PLC03: REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND:

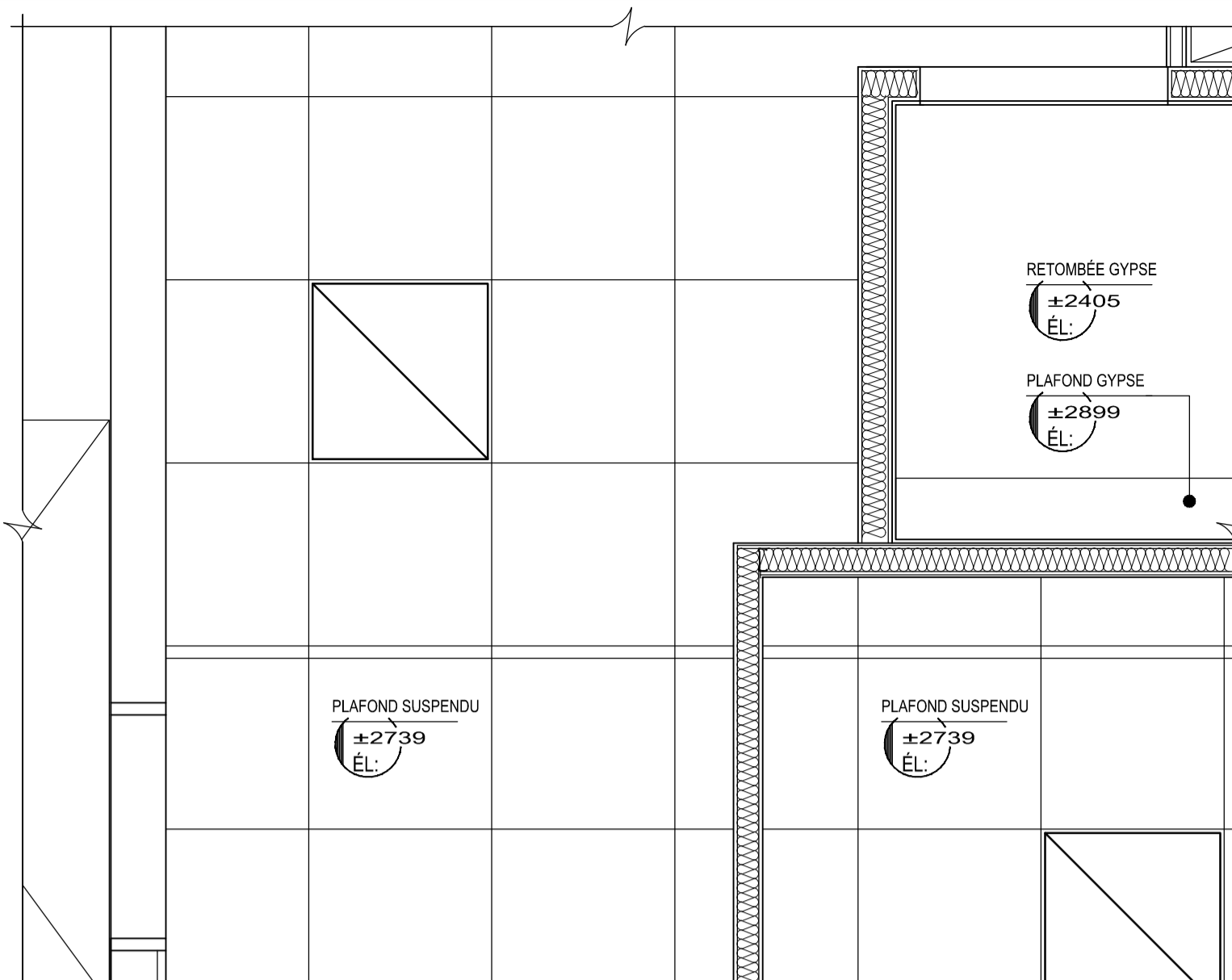
- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO TO KEEP IN PLACE
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL**
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED
 - FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED

NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES:

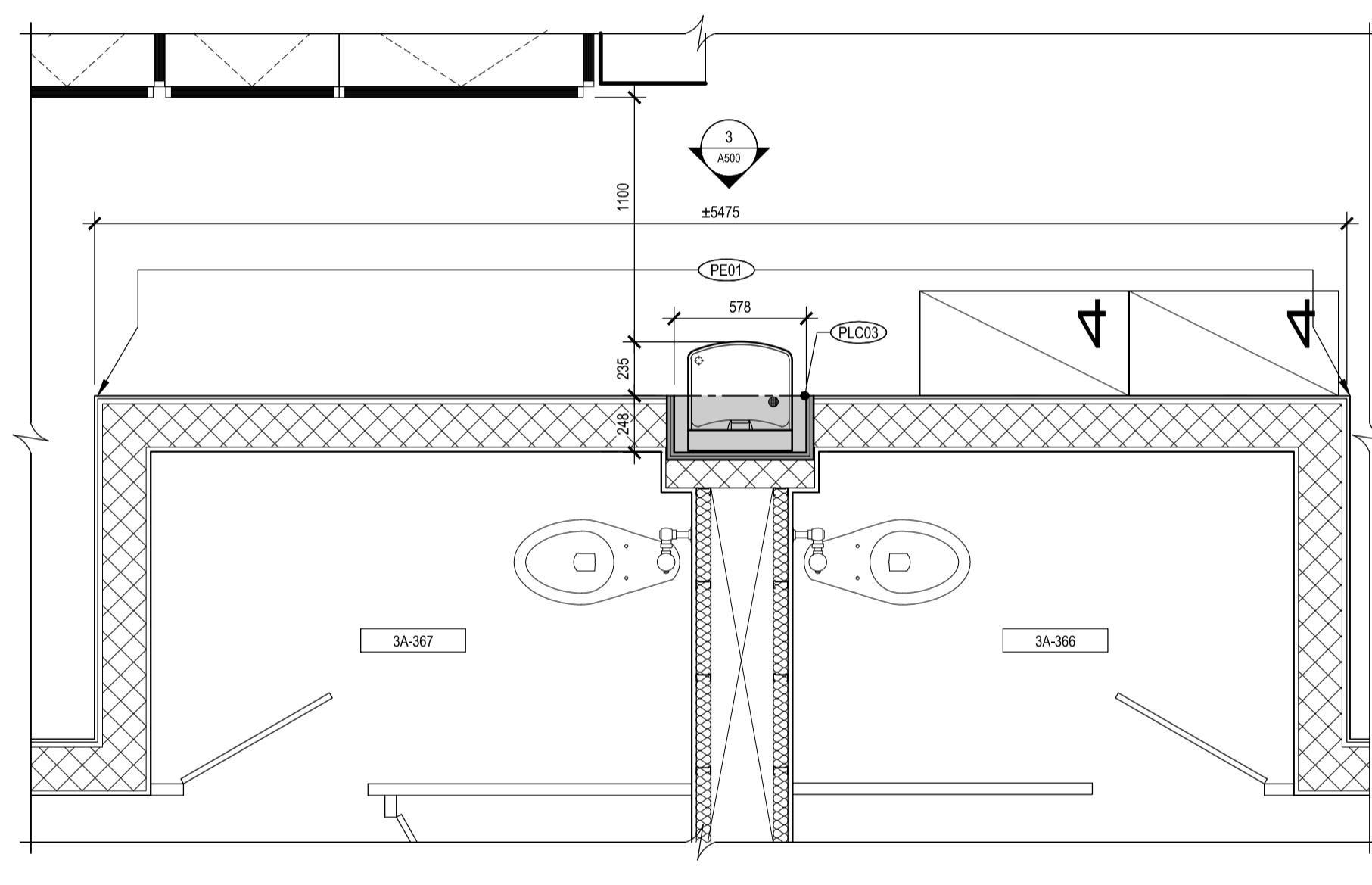
- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**
- D.1: BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - D.2: GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x150mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x150mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



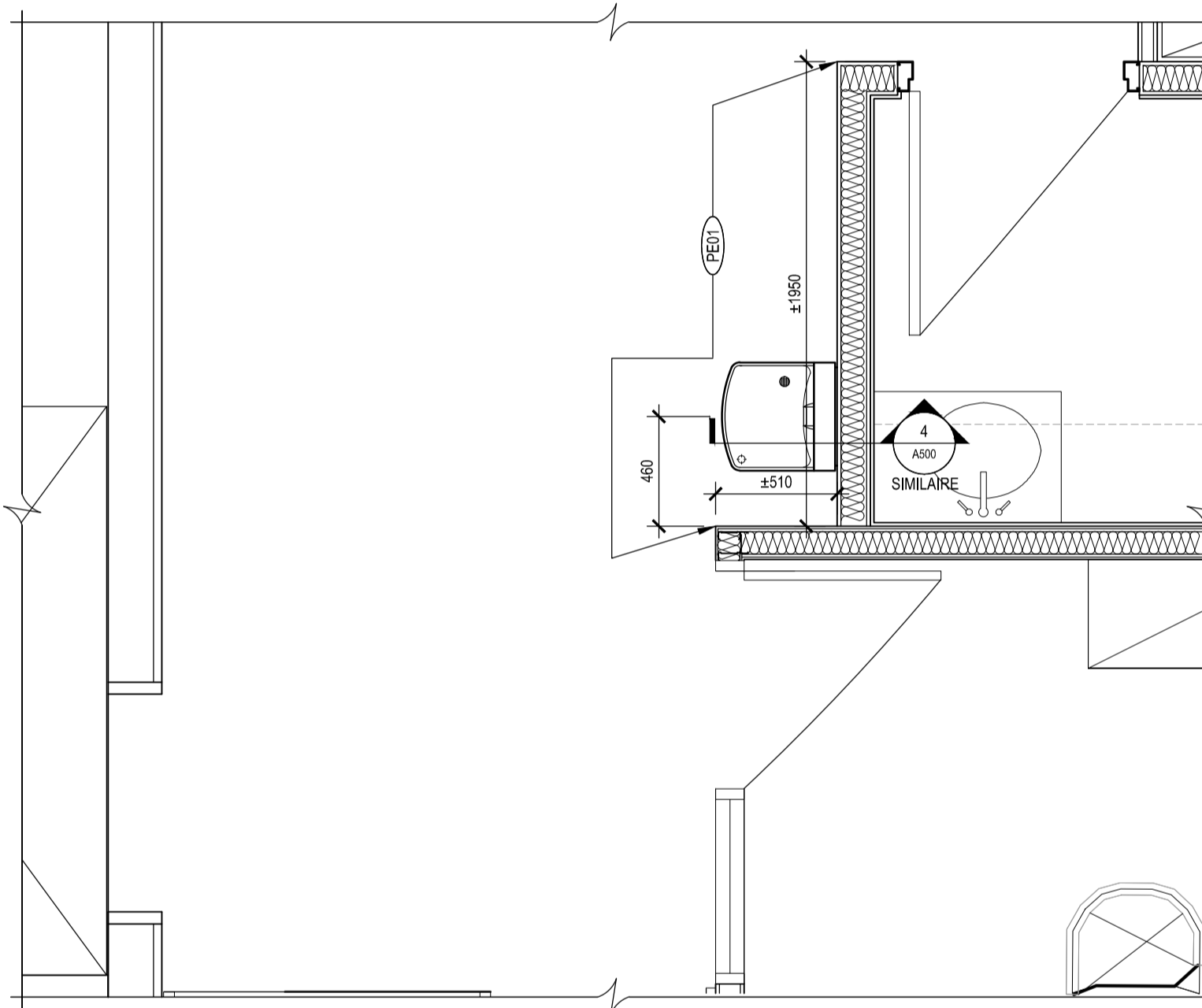
6 P3N3 / 3A-367 - PLAFOND | P3N3 / 3A-367 - CEILING
1:25



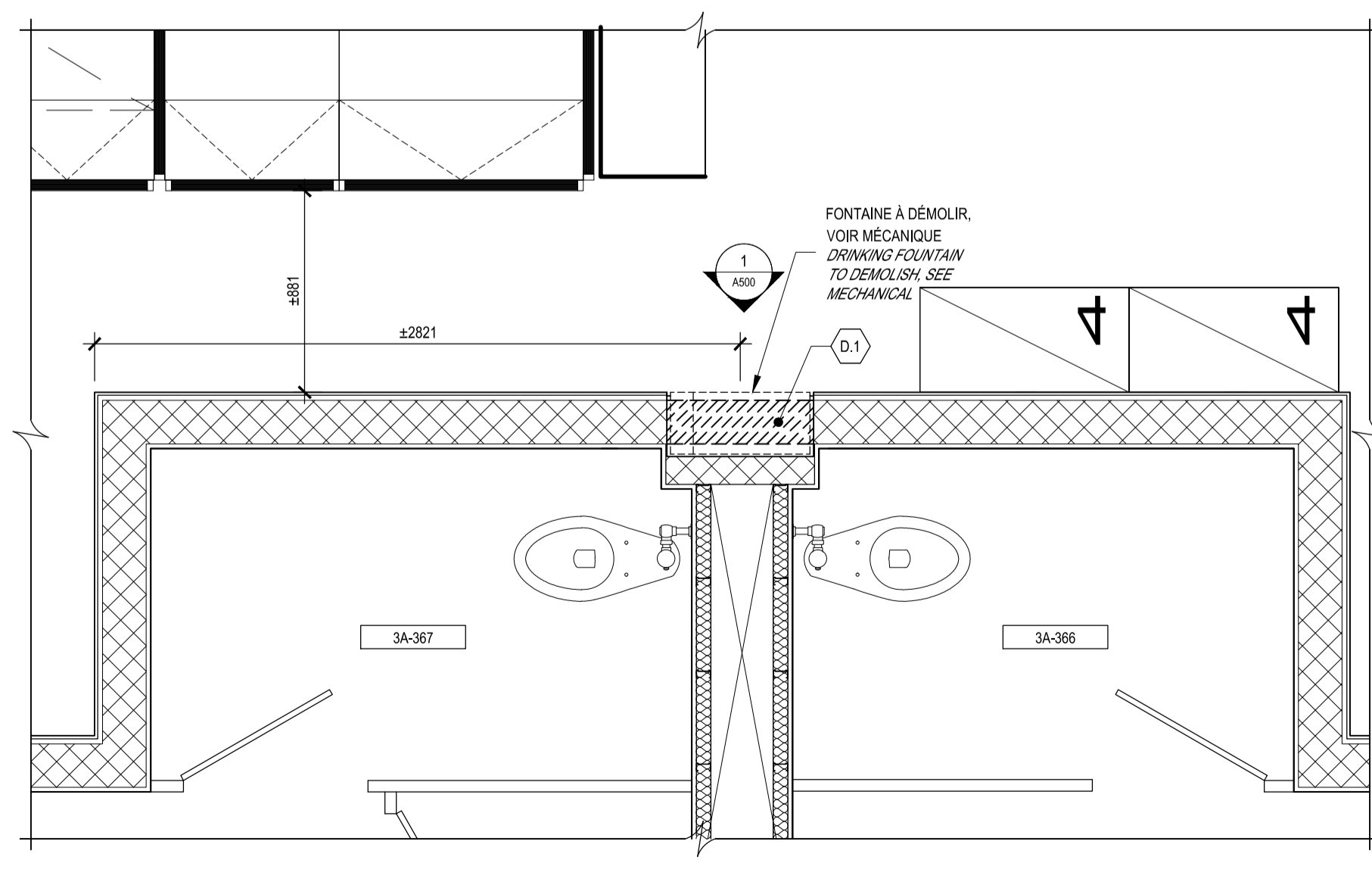
3 P2N3 / 2S-202 - PLAFOND | P2N3 / 2S-202 - CEILING
1:25 (ACCESSIBLE)



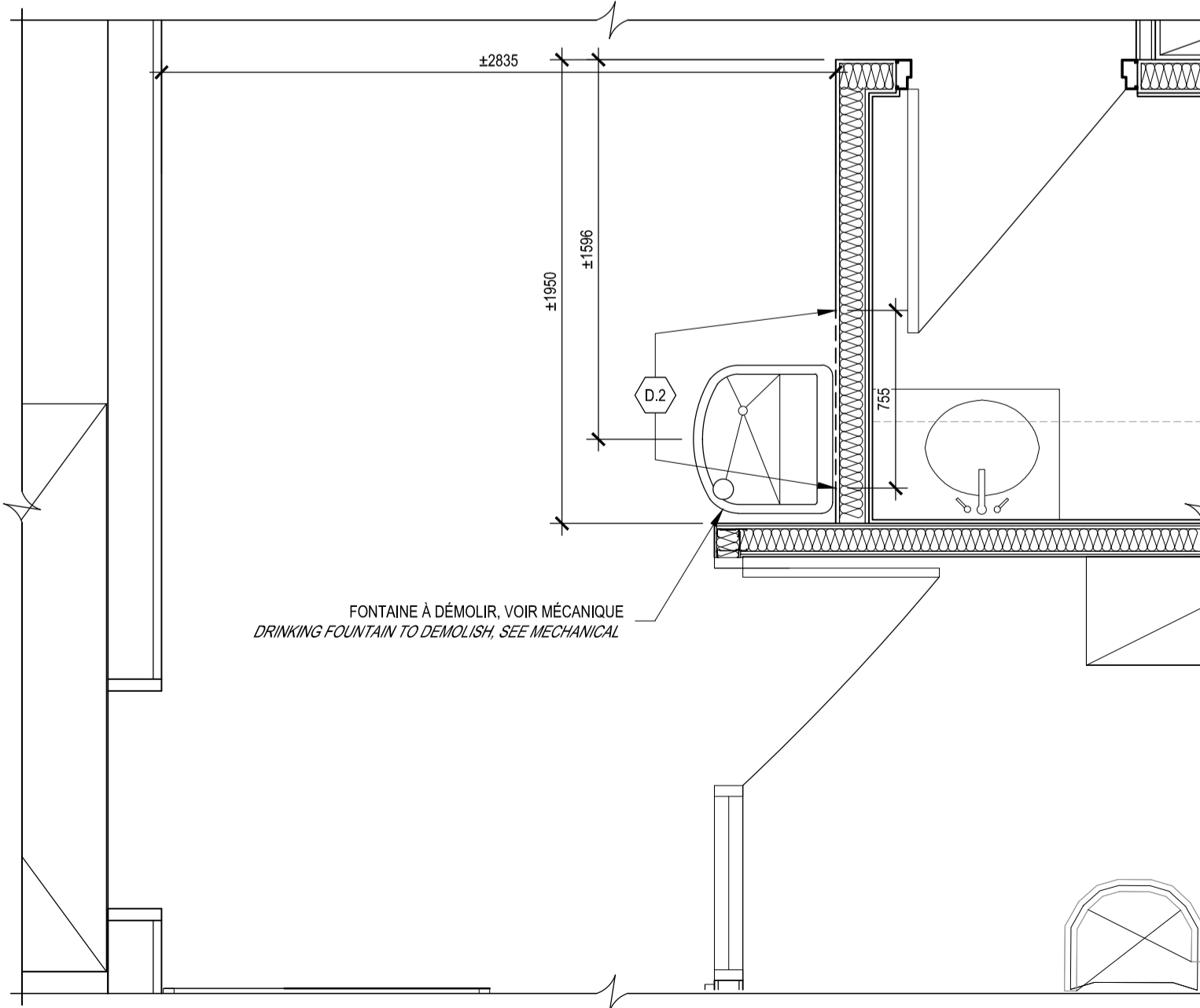
5 P3N3 / 3A-367 - CONSTRUCTION | P3N3 / 3A-367 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBILITY POSSIBLE)



2 P2N3 / 2S-202 - CONSTRUCTION | P2N3 / 2S-202 - CONSTRUCTION
1:25 (ACCESSIBLE)



4 P3N3 / 3A-367 - DÉMOLITION | P3N3 / 3A-367 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBILITY POSSIBLE)

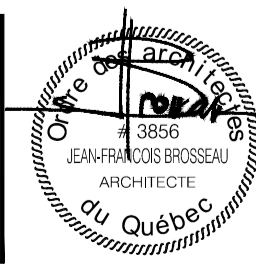


1 P2N3 / 2S-202 - DÉMOLITION | P2N3 / 2S-202 - DEMOLITION
1:25 (ACCESSIBLE)

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P2N3 & P3N3

Préparé par / Prepared by
 D. Charbonneau
 Dessiné par / Drawn by
 D. St-Roch
 Approuvé par / Approved by
 J.F. Brosseau
 Date
 juillet 2016



Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

- TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**
- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
 EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
 - PLAFOND ACOUSTIQUES À DÉMOLIR ET RÉINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
 DEMOLISH ACOUSTICAL CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
 - PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
 DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
 ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL
- LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NON-LIMITING:**
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER.
 FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE.

LÉGENDE DE CONSTRUCTION **CONSTRUCTION LEGEND**

- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.
 - ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
 ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
 NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL
 - NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
 NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL

NOTES DE CONSTRUCTION **CONSTRUCTION NOTES**

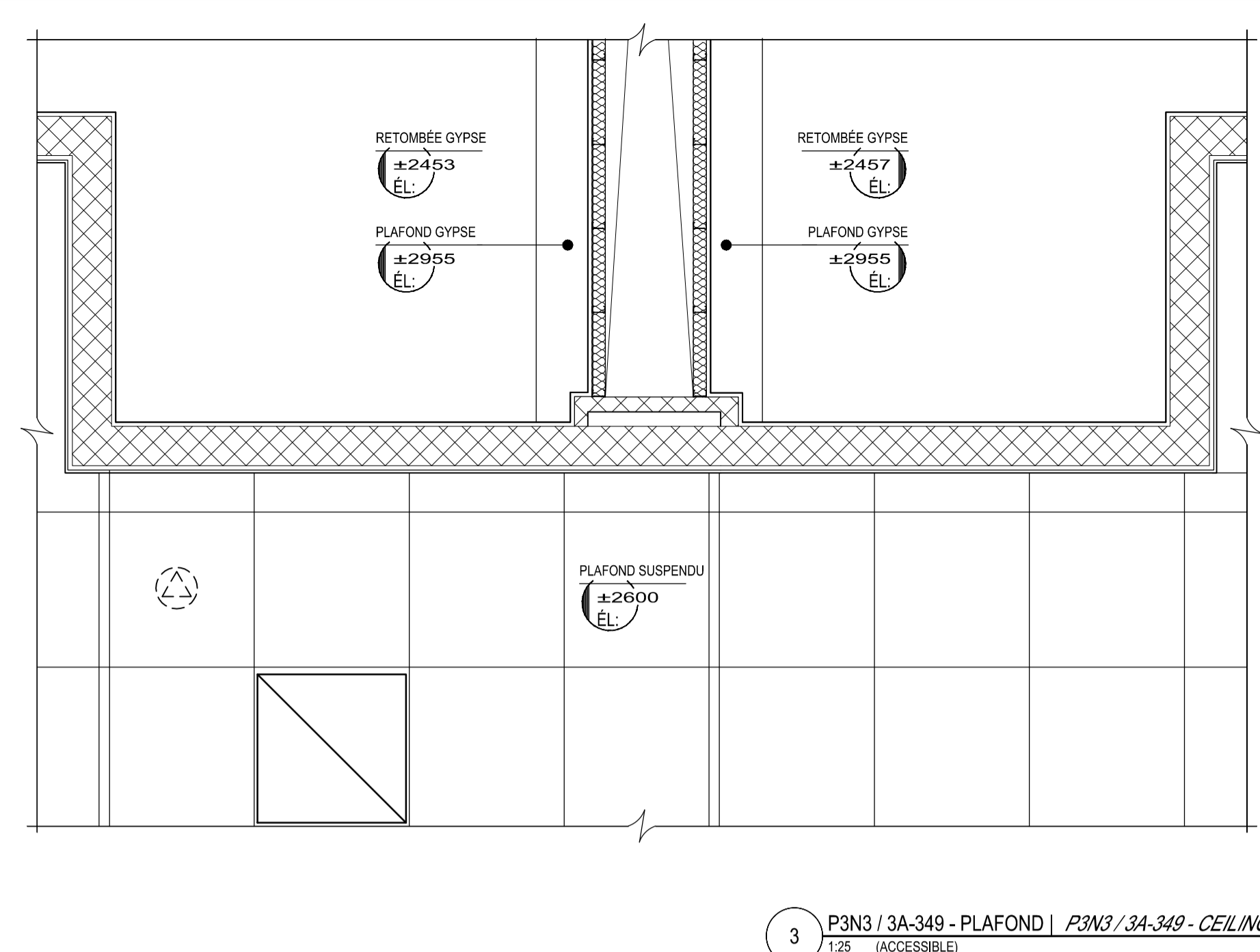
- NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES**
- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE
 ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS
 - PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN
 TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR.
 - PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER
 EXPECT 4 PAINT COLORS. TO VALIDATE ON SITE.
 - FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS.
 PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRICANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE. INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
 DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL.
 PREPARE THE SURFACES ACCORDING TO MANUFACTURER INDICATIONS. PAINT ALL ALCOVE FACES.
 INSTALL THE WALL BASE TO CONTINUE EXISTING CONDITIONS.
- NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**
- PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUE 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
 INSTALL PLYWOOD 20mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION
 - BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
 STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.
- LÉGENDE DES FINIS | FINISH LEGEND**
- SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE FINI DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
 FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS
 - REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
 VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
 RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR
 - REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC
 CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA

LÉGENDE DE DÉMOLITION **DEMOLITION LEGEND:**

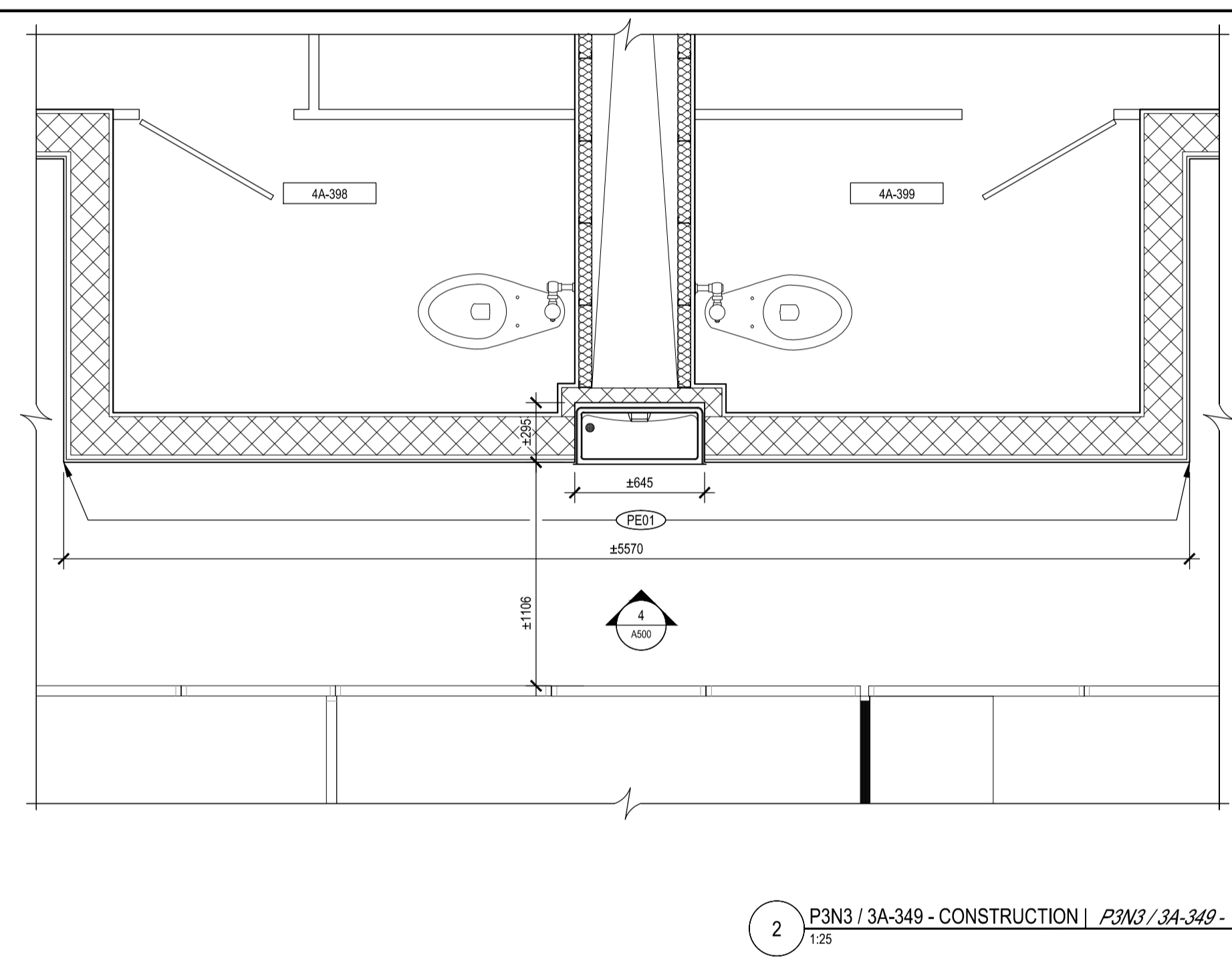
- ARCHITECTURE**
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
 EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
 EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
 - PORTE ET CADRE CONSERVÉ
 DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
 - PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
 EXISTING TOILETS PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE**
 ELECTROMECHANICAL EQUIPMENTS | COORDINATE WITH ING. ELECTROMECHANICAL
- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR. WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
 - FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
 CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

NOTES DE DÉMOLITION **DEMOLITION NOTES:**

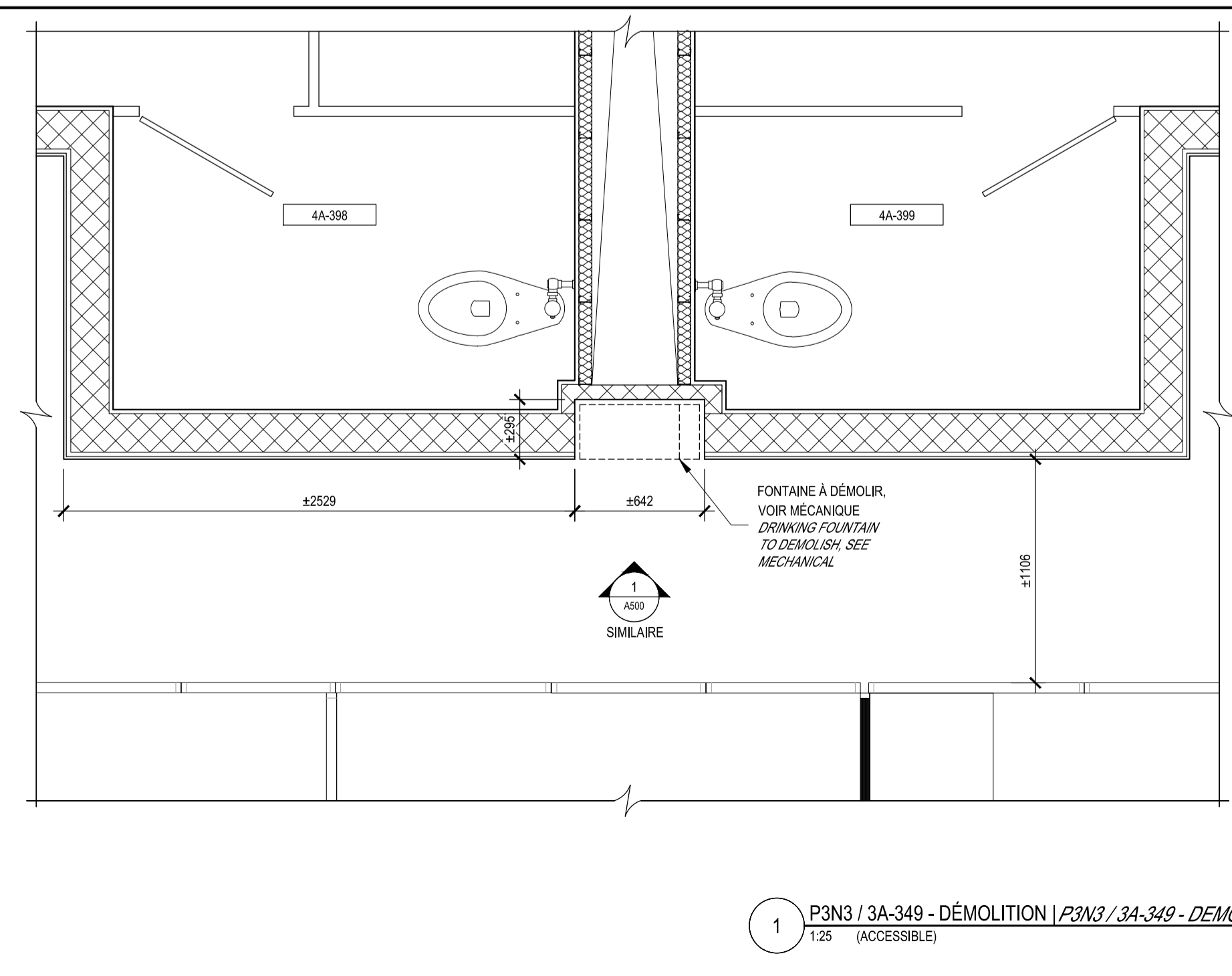
- NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**
- BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
 CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN THE CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING
 - GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x150mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
 GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x150mm AREA TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



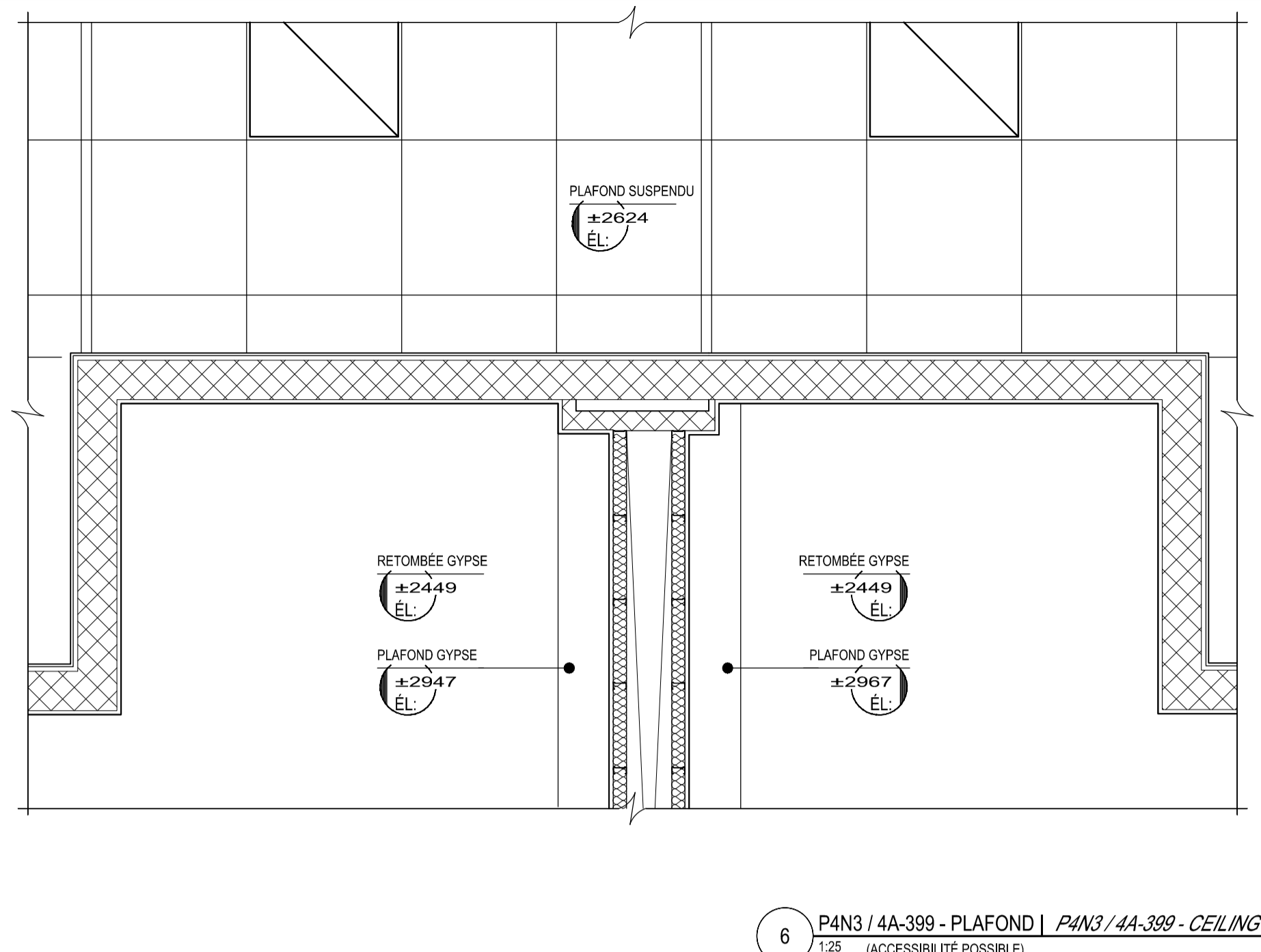
3 P3N3 / 3A-349 - PLAFOND | P3N3 / 3A-349 - CEILING
 1:25 (ACCESSIBLE)



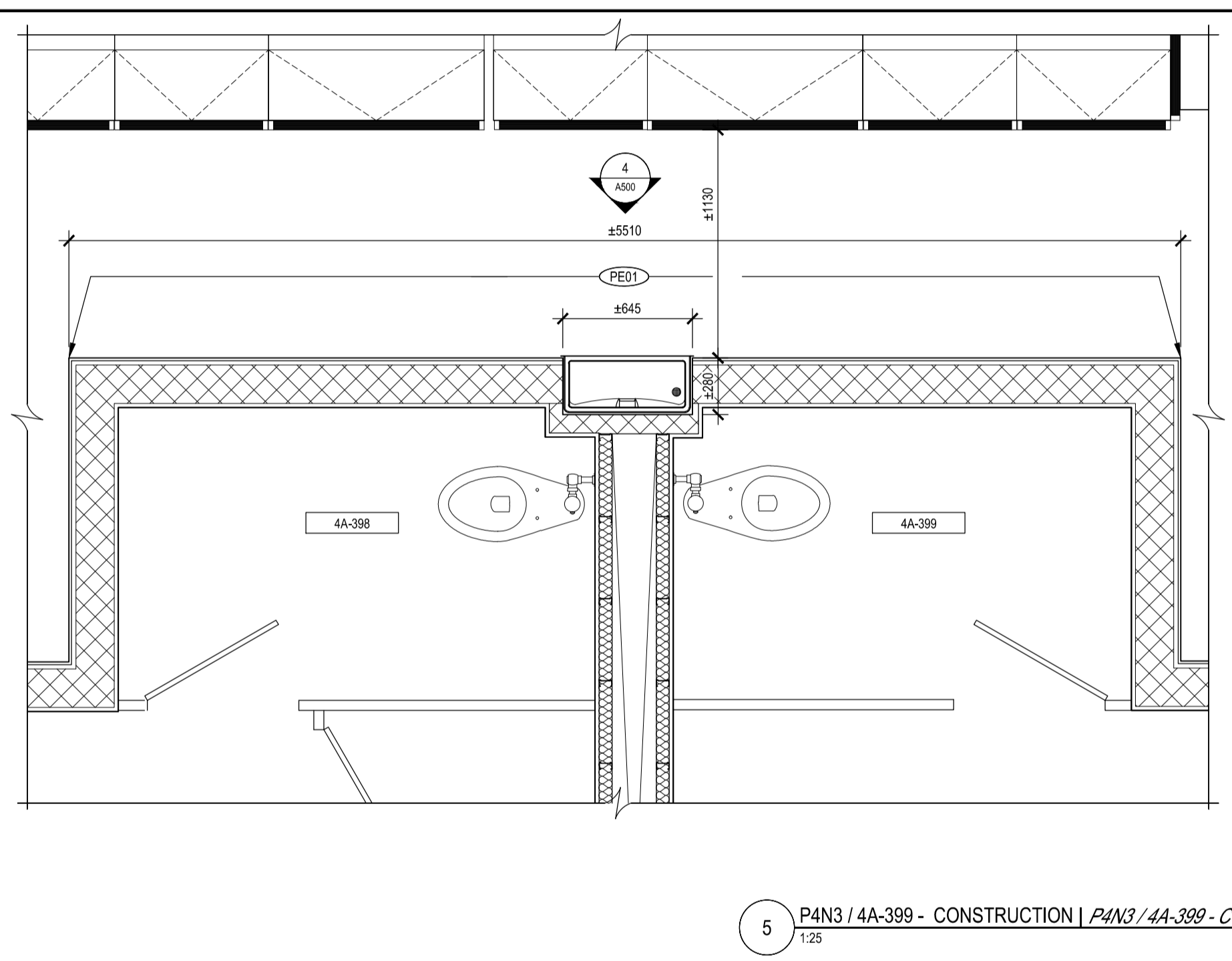
2 P3N3 / 3A-349 - CONSTRUCTION | P3N3 / 3A-349 - CONSTRUCTION
 1:25



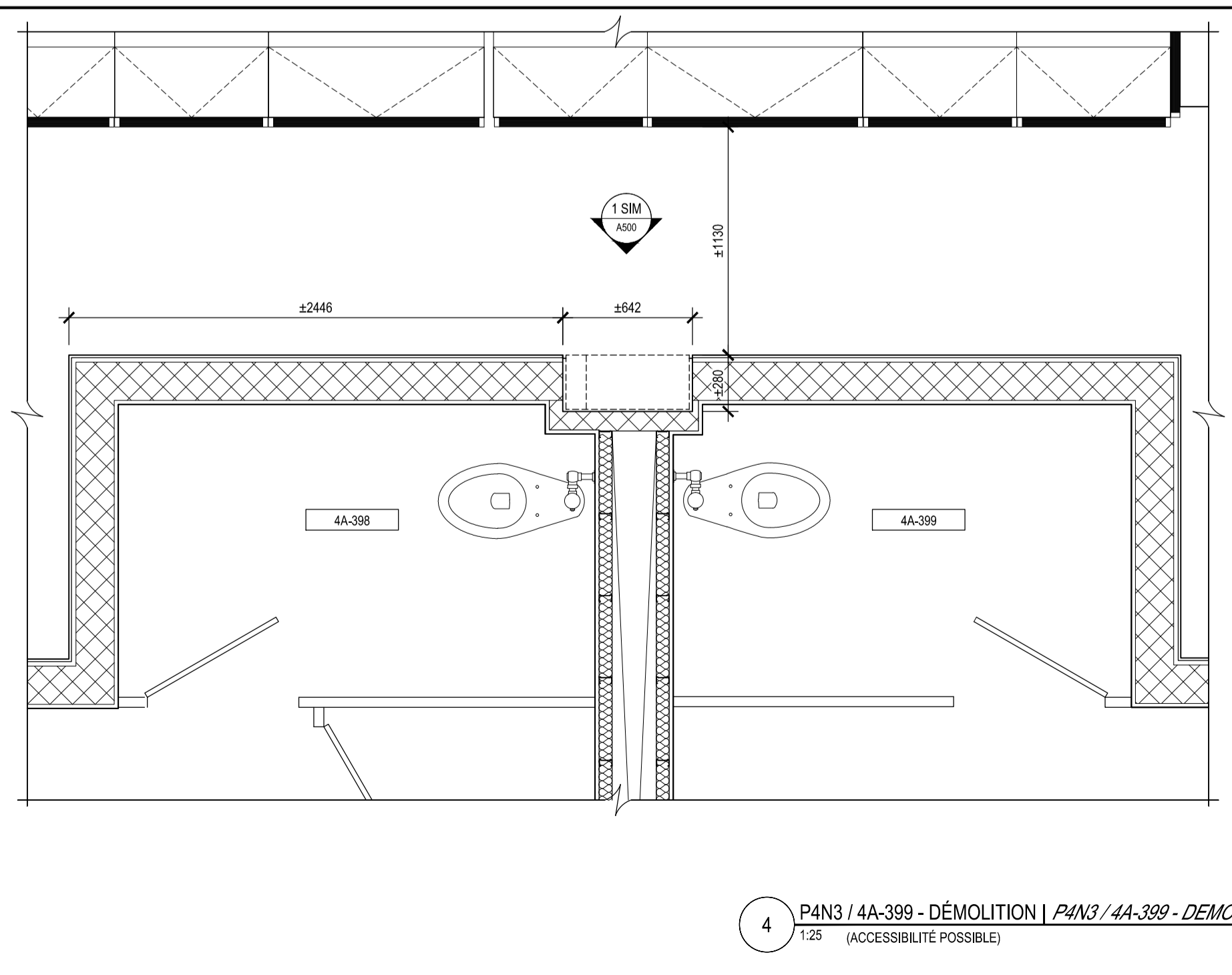
1 P3N3 / 3A-349 - DÉMOLITION | P3N3 / 3A-349 - DEMOLITION
 1:25 (ACCESSIBLE)



6 P4N3 / 4A-399 - PLAFOND | P4N3 / 4A-399 - CEILING
 1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)



5 P4N3 / 4A-399 - CONSTRUCTION | P4N3 / 4A-399 - CONSTRUCTION
 1:25

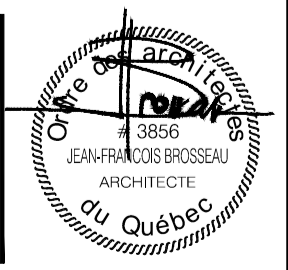


4 P4N3 / 4A-399 - DÉMOLITION | P4N3 / 4A-399 - DEMOLITION
 1:25 (ACCESSIBILITÉ POSSIBLE)

No	Date	Emission	DC
01	05-07-2016	Soumission	DC

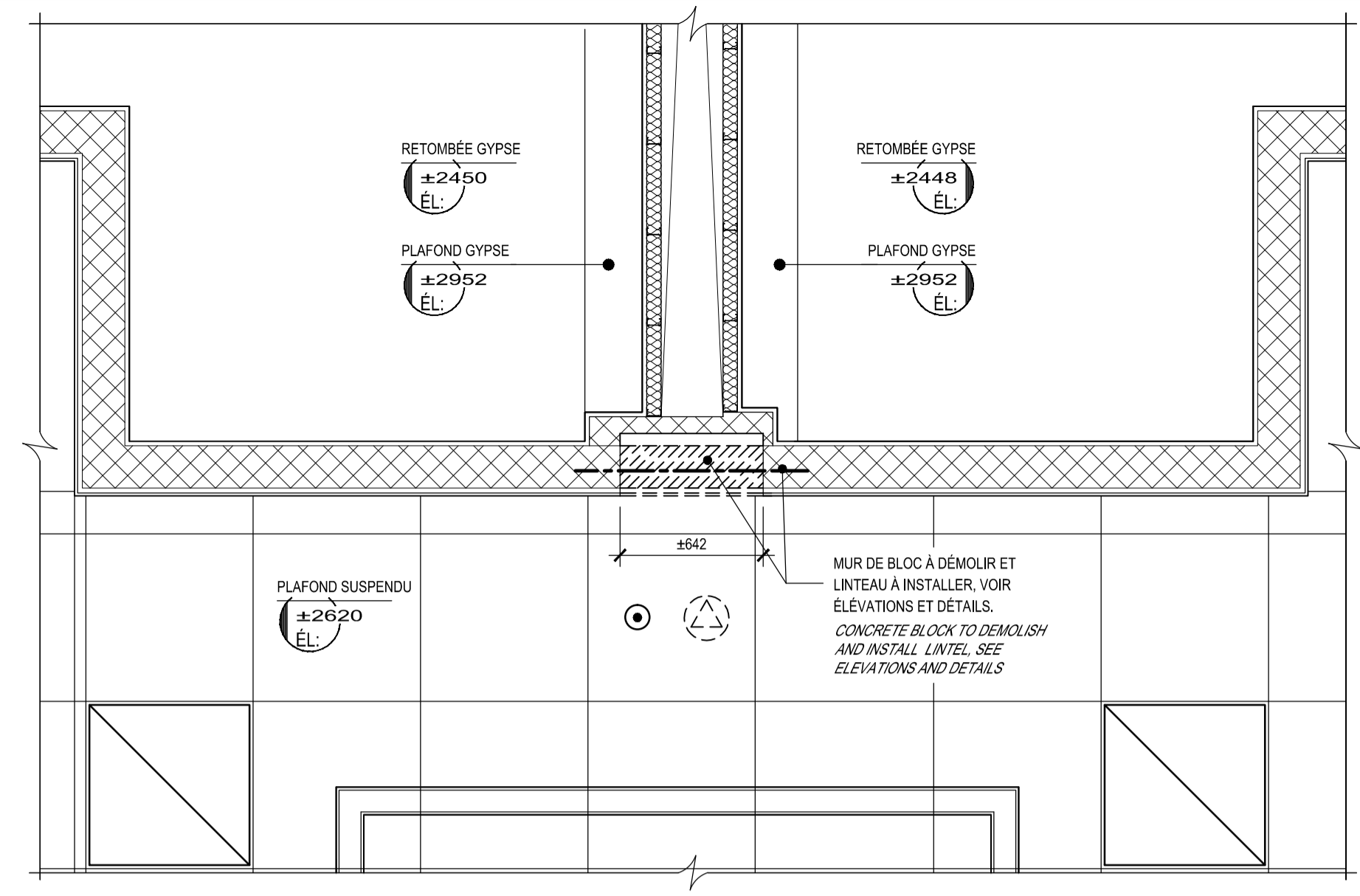
Titre du dessin / Title of drawing
PLANS - P3N3 & P4N3

Préparé par / Prepared by
 D. Charbonneau
 Dessiné par / Drawn by
 D.St-Roch
 Approuvé par / Approved by
 JF Brosseau
 Date
 juillet 2016



Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



3 P4N3 / 4B-301 - PLAFOND | P4N3 / 4B-301 - CEILING
 1:25

LÉGENDE DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION DE PLAFOND
DEMOLITION / CONSTRUCTION CEILING LEGEND:

TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE

- PLAFOND ACOUSTIQUES À CONSERVER
EXISTING ACOUSTICAL CEILING TO KEEP IN PLACE
- PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR ET RÉINSTALLER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH ACOUSTICS CEILING AND REINSTALL AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS
- PLAFOND GYPSE À DÉMOLIR ET RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE.
DEMOLISH GYPSUM CEILING AND REPAIR AFTER ELECTROMECHANICAL WORKS

ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL / SEE ING. PLAN ELECTROMECHANICAL

LISTE NON LIMITATIVE | LISTING NON-LIMITING:

- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT EXISTANT À CONSERVER.
FLUORESCENT LIGHTING TO KEEP IN PLACE.

LÉGENDE DE CONSTRUCTION | CONSTRUCTION LEGEND

ARCHITECTURE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER. | *EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.*
- MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER. | *CONCRETE BLOCK WALL TO BE KEPT.*
- ZONE DE PLANCHER À RAGRÉER. VOIR LÉGENDE DES FINIS / *FLOOR AREA TO BE REPAIR. SEE FINISH LEGEND.*

ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL

- NOUVELLE FONTAINE D'EAU. VOIR MÉCANIQUE
NEW DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL.
- NOUVELLE FONTAINE D'EAU ENCASTRÉ. VOIR MÉCANIQUE
NEW CONCEALED DRINKING FOUNTAIN. SEE MECHANICAL.

NOTES DE CONSTRUCTION | CONSTRUCTION NOTES
NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES

- TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE DOIVENT ÊTRE PEINTURÉES DE MÊME COULEUR QUE LES MURS ADJACENTS. VOIR LIMITE DE PEINTURE.
ALL THE SURFACES MUST BE PAINT LIKE ADJACENT WALL COLOR. SEE PAINT LIMITS.
- PEINTURE TYPE PE01 À APPAREILLER À L'EXISTANT. VOIR LIMITES AU PLAN.
TYPICAL PAINT PE01 TO MATCH WITH EXISTING. SEE LIMITS PLAN FOR.
- PRÉVOIR 4 TYPES DE COULEUR. À VALIDER EN CHANTIER. *EXPECT 4 TYPES OF COLOR. TO VALIDATE ON SITE.*
- FONTAINES ADJACENTES AUX MURS DE BLOCS APPARENTS. PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRIQUANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE. INSTALLER LE MÊME TYPE DE PLINTHE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.
DRINKING FOUNTAIN INSTALLED ON CONCRETE BLOCK WALL.
 - PRÉPARER LA SURFACE SUIVANT LES INDICATIONS DU FABRIQUANT. PEINTURER TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE.
 - INSTALLER LA BASE DE LA FONTAINE SUR TOUTES LES FACES DE L'ALCÔVE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ AVEC L'EXISTANT.

- NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**
- PRÉVOIR UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ 19mm 600mm x 950mm. RAGRÉER LA SURFACE TEL QUE L'ORIGINAL.
INSTALL PLYWOOD 19mm x 950mm FOR BACKING AND ANCHOR REPAIR SURFACES AS ORIGINAL CONDITION.
 - BANDE DE 150mm EN GYPSE 16mm À RAGRÉER AU PÉRIMÈTRE DE LA NOUVELLE FONTAINE.
STRIP OF 150mm OF 16mm GYPSUM. TO REPAIR AROUND FOUNTAIN.

LÉGENDE DES FINIS | FINISH LEGEND

- SURFACE À RAGRÉER SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION. UTILISER LE MÊME TYPE DE PLANCHER QU'EXISTANT. VOIR LÉGENDE DES FINIS. PRÉPARER LA SURFACE SELON LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT.
FLOOR TO BE FINISHED AFTER WORK. INSTALL FLOORING TO MATCH EXISTING MATERIAL AND COLOR. SEE FINISH LEGEND. PREPARE THE SURFACE ACCORDING TO MANUFACTURER SPECIFICATIONS.
- REVÊTEMENT EN TUILE DE VINYLE DE TYPE PLC01 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
VINYL TILES COATING PLC01, PROVIDED BY CONTRACTOR.
- REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC DE TYPE PLC02 FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.
RUBBER FLOORING PLC02, PROVIDED BY CONTRACTOR.
- REVÊTEMENT EN TAPIS EN CARREAUX DE TYPE PLC03 FOURNI PAR L'ASC.
CARPET TILES FLOORING PLC03, PROVIDED BY CSA.

LÉGENDE DE DÉMOLITION | DEMOLITION LEGEND:

ARCHITECTURE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- MUR DE BLOCS EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION TO KEEP IN PLACE.
- PORTE ET CADRE CONSERVÉ
DOOR AND FRAME TO KEEP IN PLACE.
- PARTITION DE TOILETTE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING TOILETS PARTITION TO TO KEEP IN PLACE.

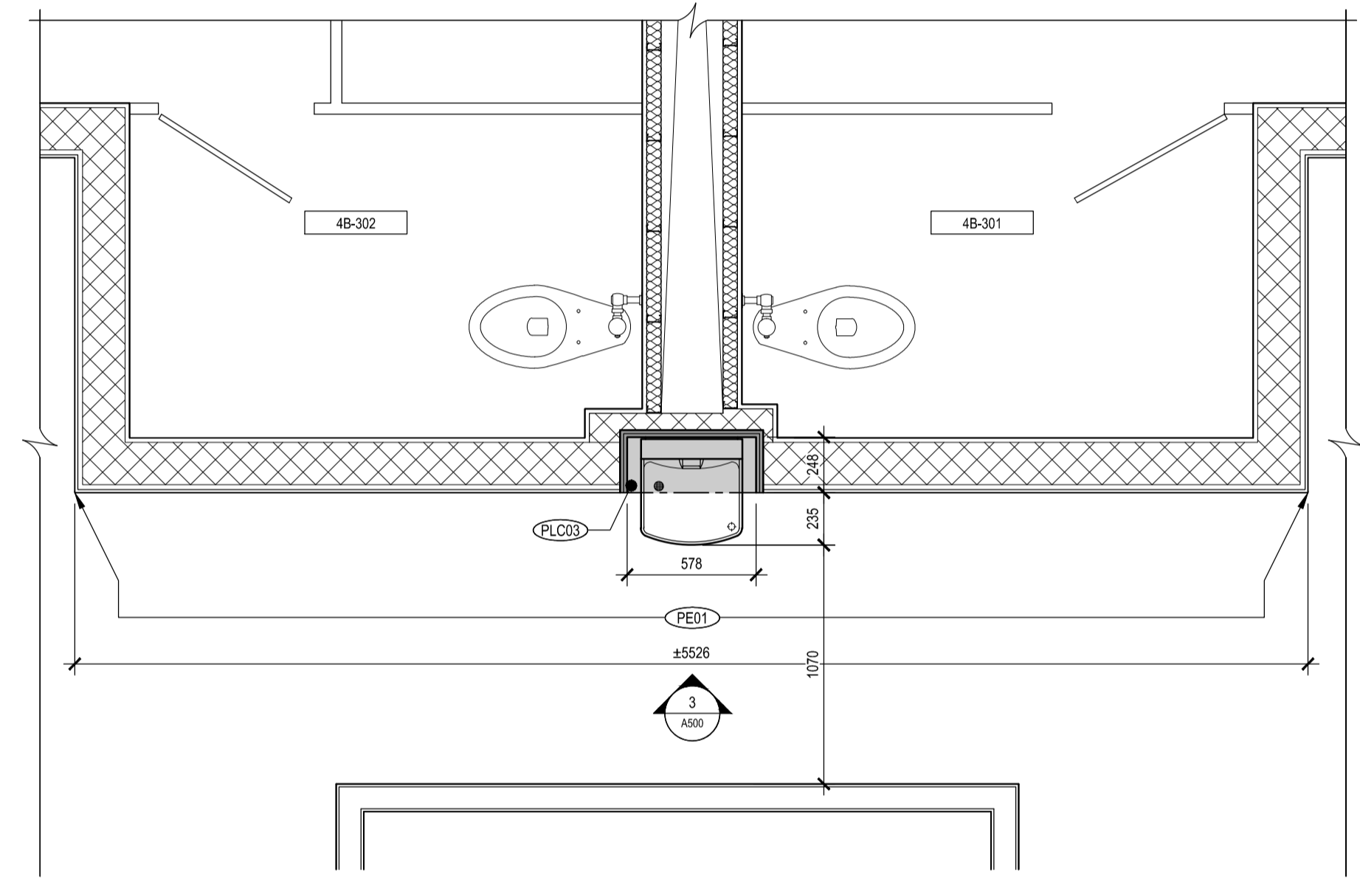
ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES | COORDONNER AVEC ING. ÉLECTROMÉCANIQUE / COORDONATE WITH ING. ÉLECTROMÉCANIQUE | ELECTROMECHANICAL

- FONTAINE D'EAU AQUARIUS OU OASIS EN SURFACE À DÉMOLIR.
WALL MOUNTED DRINKING FOUNTAIN OASIS OR AQUARIUS TO BE DEMOLISHED.
- FONTAINE D'EAU OASIS ENCASTRÉE À DÉMOLIR.
CONCEALED DRINKING FOUNTAIN TO BE DEMOLISHED.

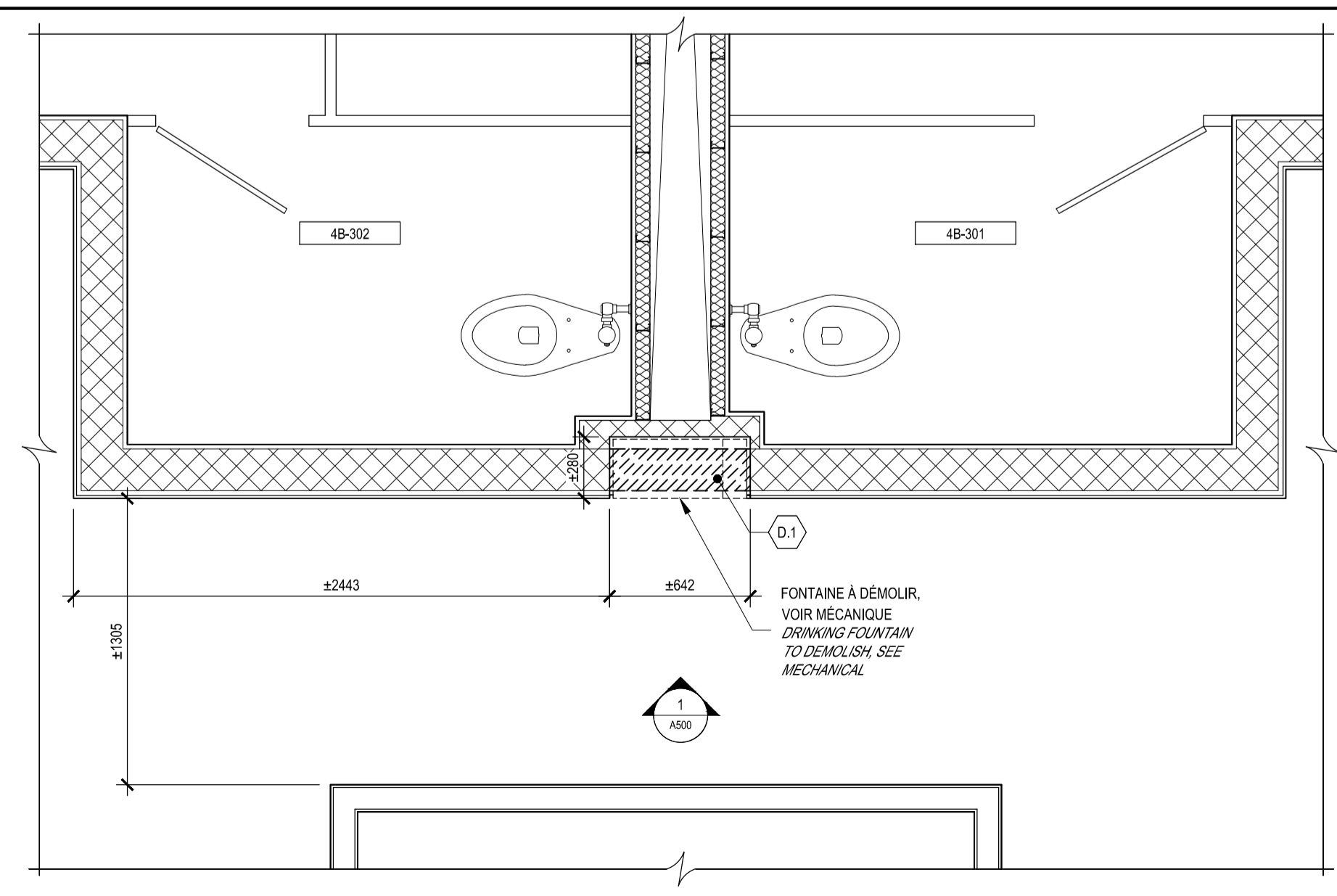
NOTES DE DÉMOLITION | DEMOLITION NOTES:

NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES

- D.1 BASE DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON. RAGRÉER LA DALLE POUR L'INSTALLATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER.
CONCRETE BLOCK BASE TO BE DEMOLISHED DOWN TO CONCRETE SLAB. PREPARE SLAB FOR NEW FLOORING.
- D.2 GYPSE À DÉMOLIR SUR 500x1510mm POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE SUPPORTS. VOIR COUPE 3 DE A501.
GYPSUM TO BE DEMOLISHED ON 500x1510mm AREA. TO INSTALL BACKING SEE SECTION 3 OF A501.



2 P4N3 / 4B-301 - CONSTRUCTION | P4N3 / 4B-301 - CONSTRUCTION
 1:25

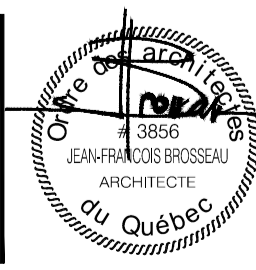


1 P4N3 / 4B-301 - DÉMOLITION | P4N3 / 4B-301 - DEMOLITION
 1:25 (ACCESSIBLE)

No	Date	Emission	DC Par
01	05-07-2016	Soumission	DC

Titre du dessin / Title of drawing
 PLANS - P4N3

Préparé par / Prepared by
 D. Charbonneau
 Dessiné par / Drawn by
 D.St-Roch
 Approuvé par / Approved by
 JF Brosseau
 Date
 juillet 2016

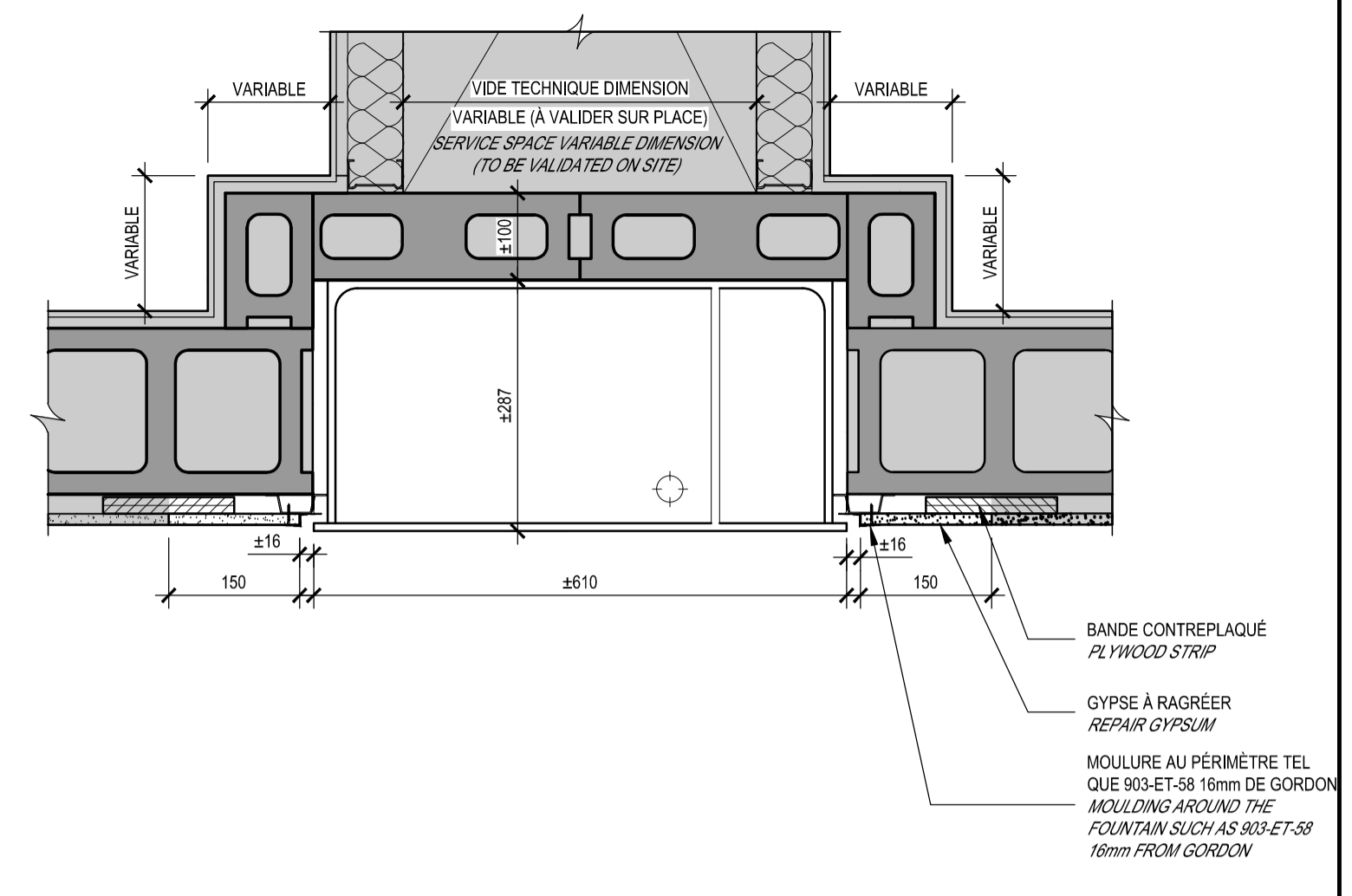


Dossier / File
 09350-98
 Discipline
 Architecture
 Fichier électronique / Electronic file
 09350-98_A200.dwg

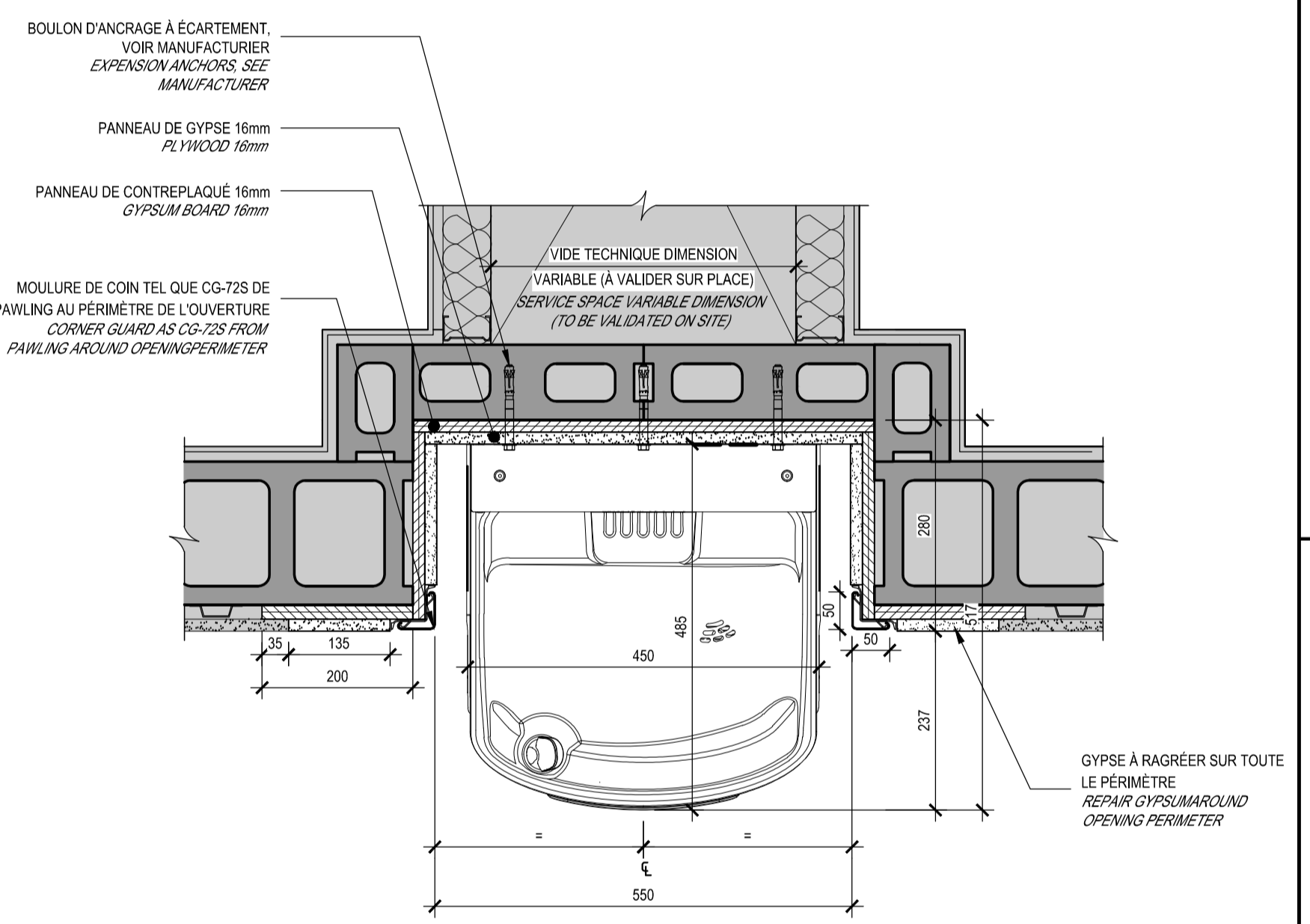
Dessin / Drawing
A212
 Feuille / Sheet
 Page 16 / 18

Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
 The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

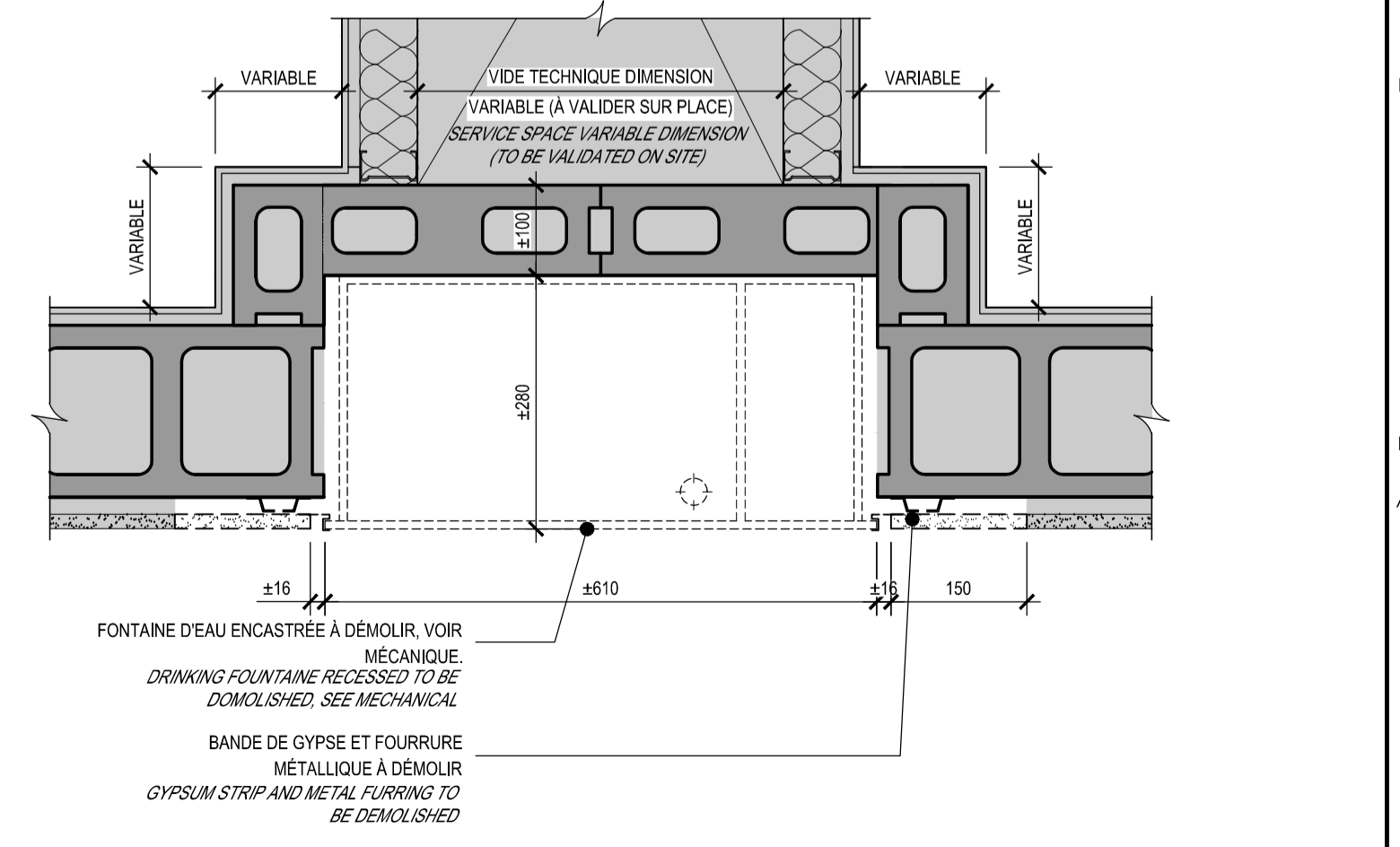
A: no. du détail / No of detail
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



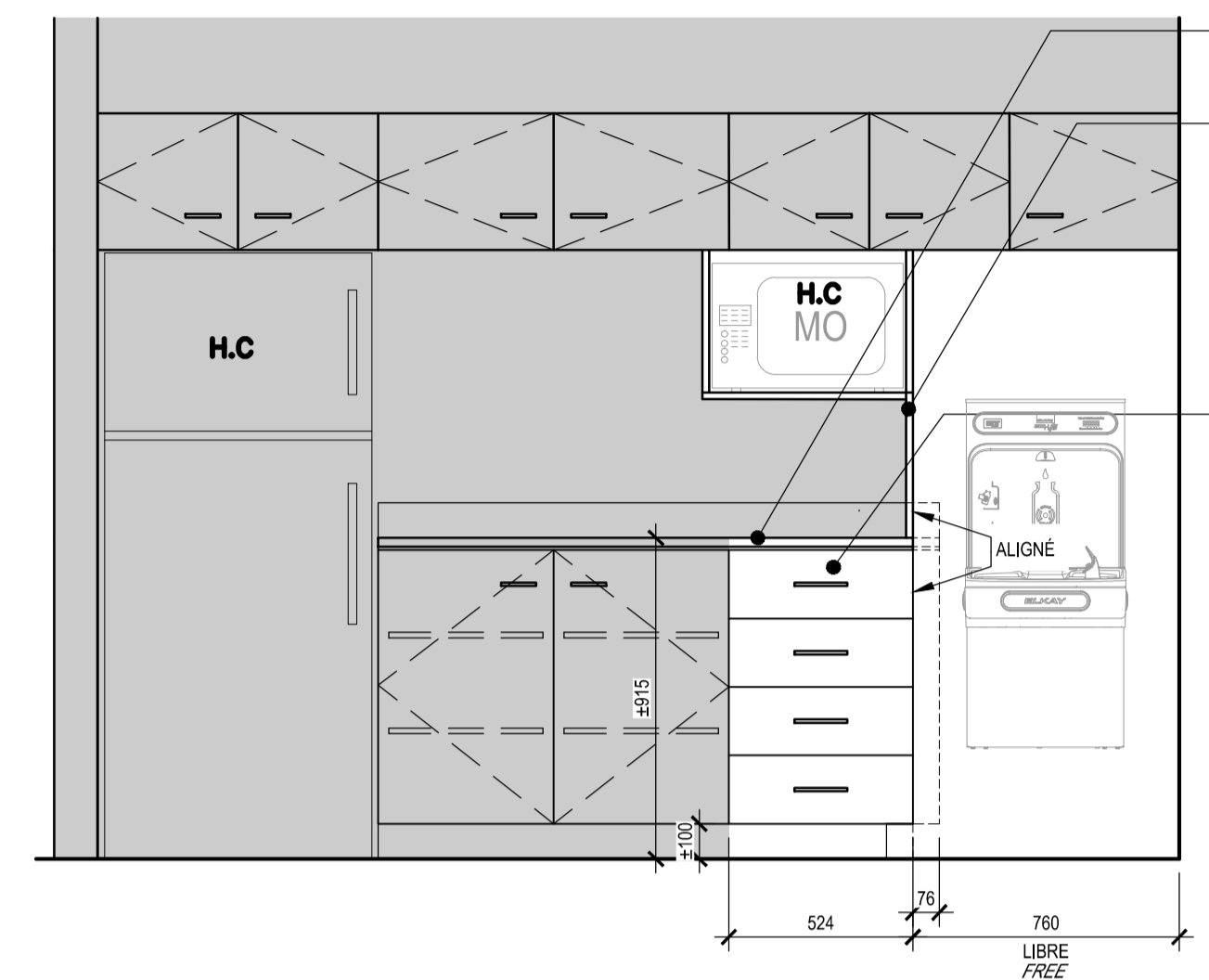
7
 DÉTAIL TYPE FONTAINE D'EAU ALCÔVE - CONSTRUCTION
 TYPICAL DETAIL RECESSED DRINKING FOUNTAIN - CONSTRUCTION
 1:7.5



6
 DÉTAIL TYPE FONTAINE D'EAU SEMI-ENCASTRÉE - CONSTRUCTION
 TYPICAL DETAIL HALF-RECESSED DRINKING FOUNTAIN - CONSTRUCTION
 1:7.5



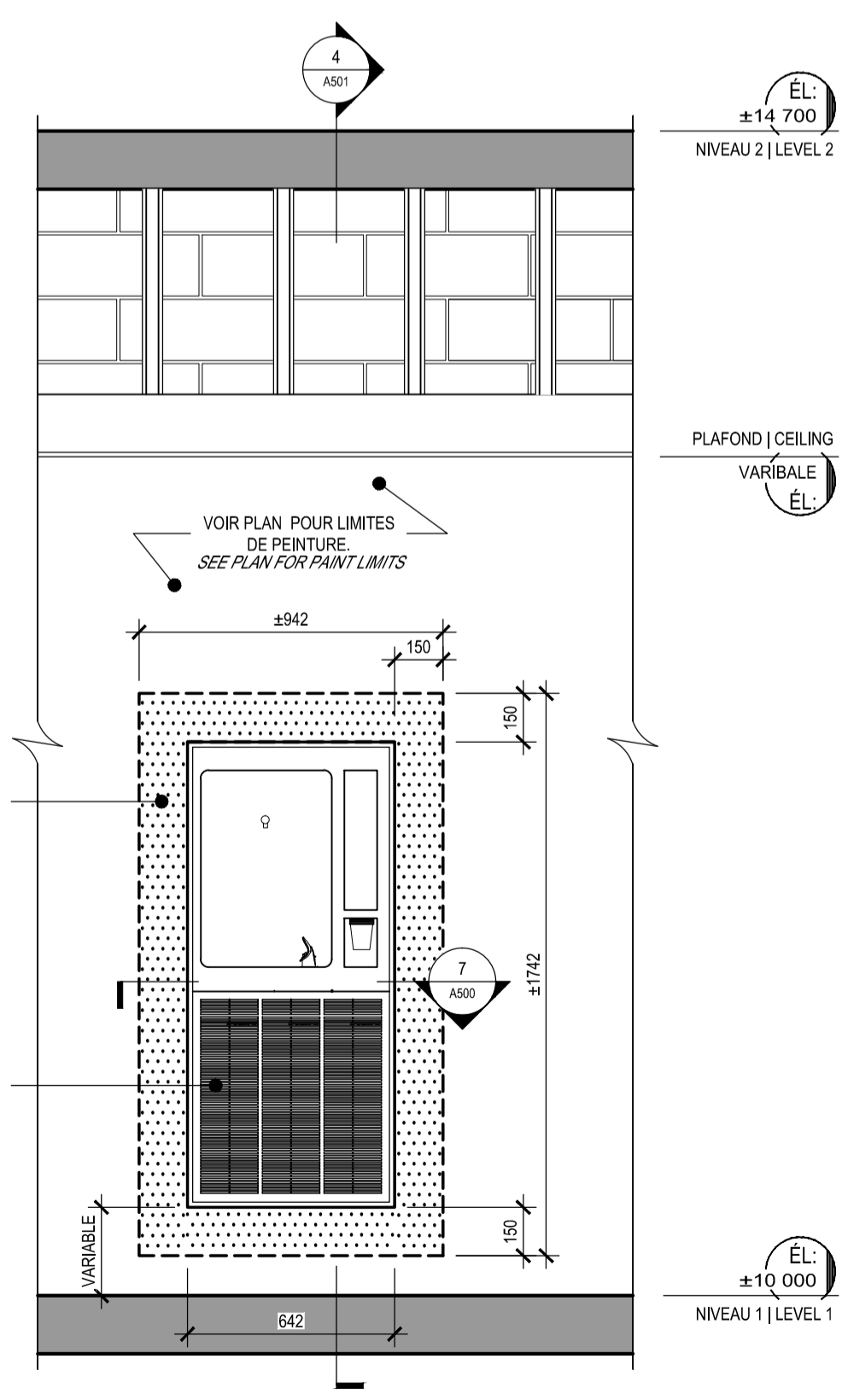
5
 DÉTAIL TYPE FONTAINE D'EAU ALCÔVE - DÉMOLITION
 TYPICAL DETAIL RECESSED DRINKING FOUNTAIN - DEMOLITION
 1:7.5



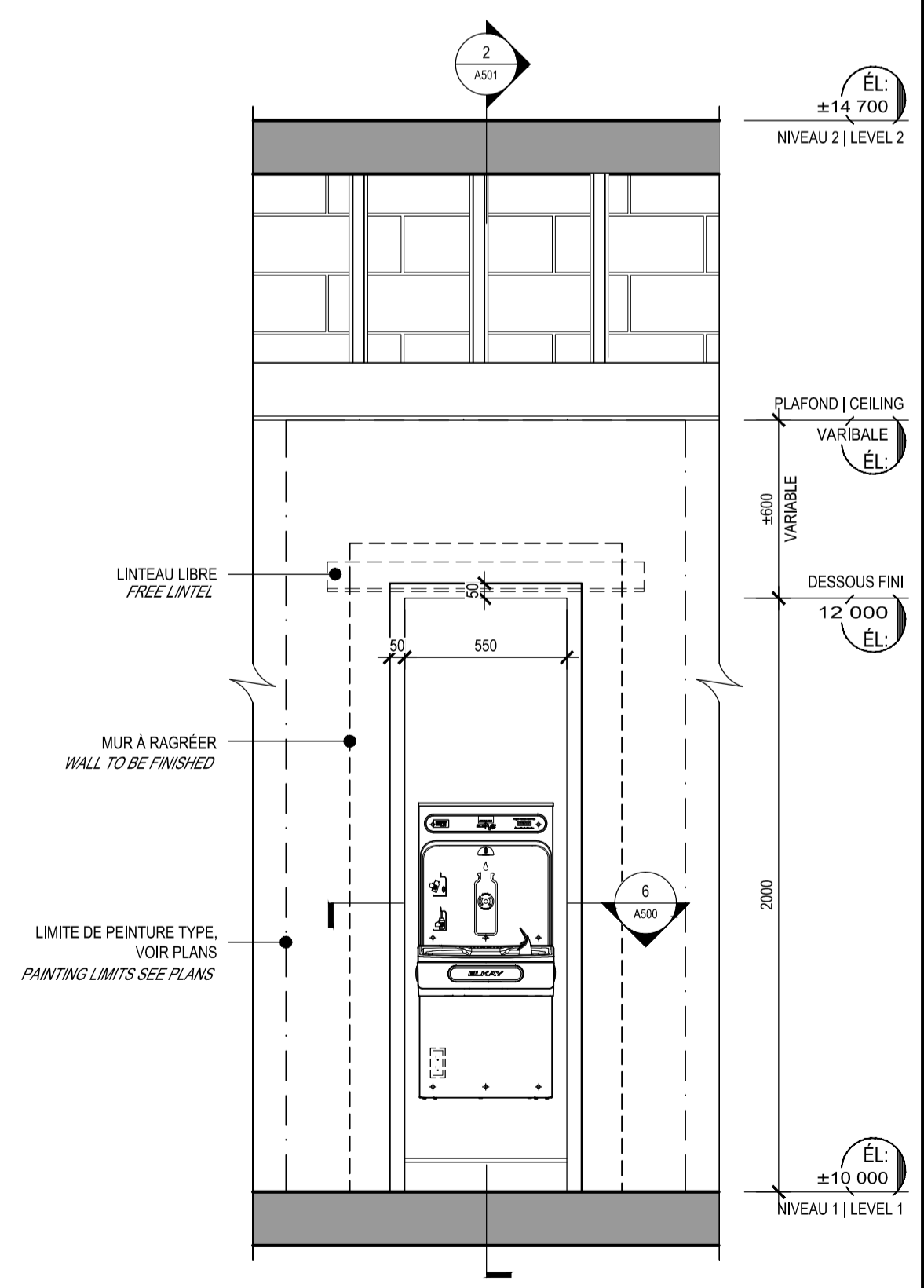
ALTERNATIVE 1: CAISSON À DÉMANTÉLER, APPORTER EN ATELIER POUR MODIFICATION SELON LES NOUVELLES DIMENSIONS REQUISES POUR ATTENDRE LE DÉGAGEMENT EXIGÉ. RÉINSTALLER PAR LA SUITE LE CAISSON MODIFIÉ.
 DISMANTLE FURNITURE, MOVE IT IN SHOP TO MODIFY CASEMENT WITH THE NEW DIMENSIONS CLEARANCE REQUIRED. REINSTALL AFTER THE MODIFICATIONS

ALTERNATIVE 2: BÂTIR UN NOUVEAU CAISSON AVEC LES DIMENSIONS REQUISES POUR ATTENDRE LE DÉGAGEMENT EXIGÉ. ENLEVER LA QUINCAILLERIE EXISTANTE AVEC SOIN POUR RÉINSTALLATION SUR LE NOUVEAU CAISSON.
 BUILD A NEW FURNITURE CASEMENT WITH THE NEW REQUIRED DIMENSIONS, REMOVE EXISTING HARDWARE WITH CARE AND RELOCATE ON THE NEW FURNITURE

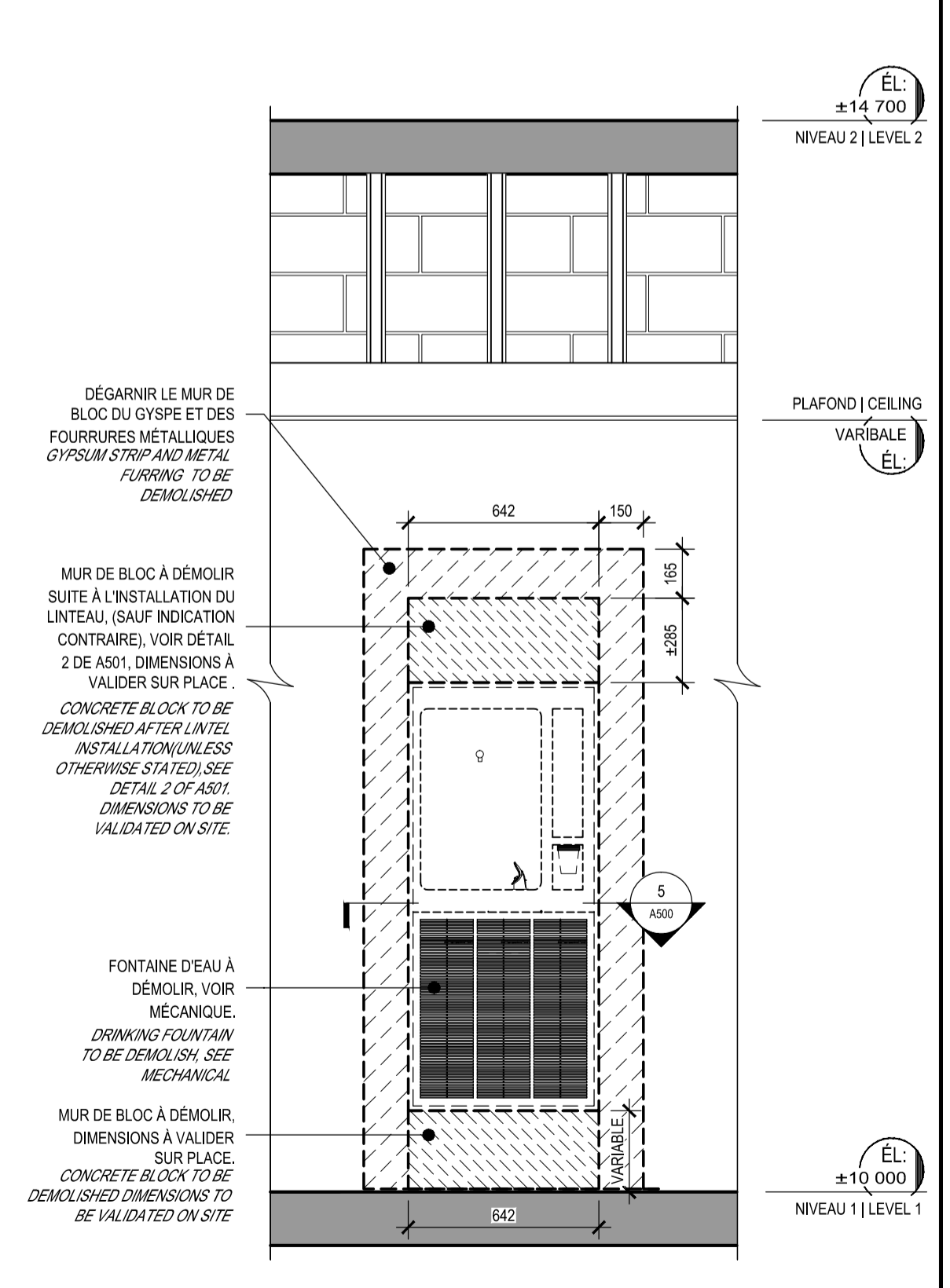
2
 ÉLÉVATION - MODIFICATION MOBILIER / SECTEUR P2N3 | 2A-318
 ELEVATION - FURNITURE MODIFICATION / SECTOR P2N / 2A-318
 1:20



4
 ÉLÉVATION TYPE FONTAINE ENCASTRÉE CONSTRUCTION -
 TYPICAL ELEVATION RECESSED DRINKING FOUNTAIN / CONSTRUCTION
 1:20



3
 ÉLÉVATION TYPE FONTAINE SEMI-ENCASTRÉE / CONSTRUCTION -
 TYPICAL ELEVATION HALF-RECESSED DRINKING FOUNTAIN / CONSTRUCTION
 1:20

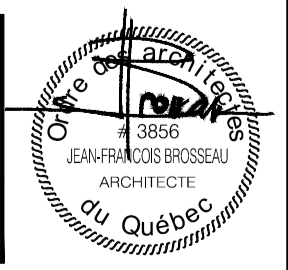


1
 ÉLÉVATION TYPE FONTAINE ENCASTRÉE / DÉMOLITION -
 TYPICAL ELEVATION RECESSED DRINKING FOUNTAIN / DEMOLITION
 1:20

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing
DÉTAILS

Préparé par / Prepared by
 D. Charbonneau
 Dessiné par / Drawn by
 D.St-Roch
 Approuvé par / Approved by
 JF Brosseau
 Date
 juillet 2016



Note
 L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail
 B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

01	05-07-2016	Soumission	DC
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing

DÉTAILS
 DETAILS

Préparé par / Prepared by	D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by	D.St-Roch
Approuvé par / Approved by	JF Brosseau
Date	juillet 2016

